

*Σεχωρίζει
από όλα
τα
Σκωτσέζικα*



Για κάθε χαρούμενη εκδήλωση

V.A.T. 69

TO ΟΥΪΣΚΥ
μέ την ασύγκριτη ποιότητα

ΟΙ ΓΚΑΓΚΣΤΕΡΣ ΕΛΕΓΧΟΥΝ ΤΟ ΣΙΚΑΓΟ

Ο Τζιανκάντα, χήρος τώρα και 54 ετών, έφθασε στην σημερινή ακμή του με μια «εφεύρεση», που δεν είχε φαντασθή κανένας άλλος γκάγκστερ. Πρόκειται για την εκμετάλλευση των γραφείων στοιχημάτων στις άθλιες συνοικίες των νέγρων. Κανείς δεν έδινε ως τότε σημασία σ' αυτά τα γραφεία, αφού οι φτωχοί νέγροι δεν στοιχηματίζαν παρά από λίγα σέντς. Άλλα «φασούλι το φασούλι...», και έτσι η νέα επιχείρηση άρχισε, με την γκαγκστερική επιμονή και υπομονή, να αποδίδει εκατομμύρια. Άναγωνίζοντας τις ικανότητες του Τζιανκάντα, ο Άκκάρντο τον πρόηγε στην θέση του αντιπροέδρου του συνδικάτου και, όταν αυτός βρέθηκε στην ανάγκη να αποχωρήσει, το 1957, τον ώθησε διάδοχό του.

Μιά «εφεύρεση»

Σήμερα ο Τζιανκάντα όχι μόνον κυβερνά την «οικογένεια» της Κόζα Νόστρα στο Σικάγο, αλλά και την αντιπροσωπεύει στις παναμερικανικές διασκέψεις των γκαγκστερ, στο λεγόμενο «Μεγάλο Συμβούλιο». Έχει ακόμη σαν προσωπικό του τιμάριο ολόκληρη την δυτική πλευρά του Σικάγου και τον νομό Κούκ. Το «παλάτι» του βρίσκεται στο «Ουκ Πάρκ». Τους τελευταίους μήνες άρχισε να εκνευρίζεται με την παρακολούθηση της αστυνομίας, και τον Ιούλιο κατήγγειλε στην αστυνομία ότι οι πράκτορες της «Εφ Μπι Αϊ» (όμοσπονδιακής αστυνομίας) τον ένοχλων παρακολουθούν ακόμη και όταν παίζει γκολφ. Το δικαστήριο θεώρησε δίκαια τα παράπονά του και διέταξε τους αστυνομικούς να μην επιδεικνύουν υπερβολικό ζήλο, να πάρουν μακριά τα πέντε αυτοκίνητα που είχαν στήσει γύρω από το σπίτι του και να μη τον ένοχλουν με την περιέργειά τους, όταν παίζει γκολφ.

Το ενδιαφέρον της «Εφ Μπι Αϊ» για τον αρχηγό του συνδικάτου είναι εύλογο. Ο υπουργός Δικαιοσύνης, κ. Ρόμπερτ Κένεντυ, έχει κηρύξει τον πόλεμο κατά του οργανωμένου εγκλήματος. Ο Τζιανκάντα είναι ο αδιαφιλονίκητος αρχηγός όλων των επιχειρήσεων σωματομαχίας, χαρτοπαζιού, τοκογλυφίας και εκμεταλλεύσεως των εργατικών διαφορών στον νομό Κούκ και στις γειτονικές περιοχές. Κανείς επιχειρηματίας στοιχημάτων ή σωματομαχίας δεν μπορεί να δουλέψει στην περιοχή, χωρίς να πάρει άδεια από τους ανθρώπους του Τζιανκάντα — άδεια για την οποία, κατά τις πληροφορίες της αστυνομίας, πρέπει να πληρώσει τις μισές εισπράξεις του. Οι ιδιοκτήτες ιαδερμών, εστιατορίων και καμπαρέ, που δεν δέχονται τις υπηρεσίες και τους προμηθευτές του Τζιανκάντα, απειλούνται με φυλοδαρμούς, με δόμβες ή με απειλές από τις εργατικές οργανώσεις που ελέγχει ο Τζιανκάντα. «Αν και οι επιχειρήσεις του Τζιανκάντα και των επιτελών του μένουν κρυφές, με την χρησιμοποίηση άλλων προσώπων, η αστυνομία του Σικάγου έχει κάθε λόγο να πιστέψει ότι ο Τζιανκάντα έχει την πλειοψηφία των μετοχών τουλάχιστον σε τρεις επιχειρήσεις πλυντηρίων, δώδεκα ενοδοχεία και μοτέλ, τρεις επιχειρήσεις χονδρικής πώλησης κρέατος, τέσσερα πρακτορεία αυτοκινήτων, μία επιχείρηση γκαράζ, οκτώ τράπεζες και μικρές εταιρίες δανείων, δυο εταιρίες αυτομάτων γραμμοφώνων και μηχανών πώλησης, εκτός από τα πολλά εστιατόρια και καμπαρέ.

Το ενδιαφέρον της «Εφ Μπι Αϊ» για τον αρχηγό του συνδικάτου είναι εύλογο. Ο υπουργός Δικαιοσύνης, κ. Ρόμπερτ Κένεντυ, έχει κηρύξει τον πόλεμο κατά του οργανωμένου εγκλήματος. Ο Τζιανκάντα είναι ο αδιαφιλονίκητος αρχηγός όλων των επιχειρήσεων σωματομαχίας, χαρτοπαζιού, τοκογλυφίας και εκμεταλλεύσεως των εργατικών διαφορών στον νομό Κούκ και στις γειτονικές περιοχές. Κανείς επιχειρηματίας στοιχημάτων ή σωματομαχίας δεν μπορεί να δουλέψει στην περιοχή, χωρίς να πάρει άδεια από τους ανθρώπους του Τζιανκάντα — άδεια για την οποία, κατά τις πληροφορίες της αστυνομίας, πρέπει να πληρώσει τις μισές εισπράξεις του. Οι ιδιοκτήτες ιαδερμών, εστιατορίων και καμπαρέ, που δεν δέχονται τις υπηρεσίες και τους προμηθευτές του Τζιανκάντα, απειλούνται με φυλοδαρμούς, με δόμβες ή με απειλές από τις εργατικές οργανώσεις που ελέγχει ο Τζιανκάντα. «Αν και οι επιχειρήσεις του Τζιανκάντα και των επιτελών του μένουν κρυφές, με την χρησιμοποίηση άλλων προσώπων, η αστυνομία του Σικάγου έχει κάθε λόγο να πιστέψει ότι ο Τζιανκάντα έχει την πλειοψηφία των μετοχών τουλάχιστον σε τρεις επιχειρήσεις πλυντηρίων, δώδεκα ενοδοχεία και μοτέλ, τρεις επιχειρήσεις χονδρικής πώλησης κρέατος, τέσσερα πρακτορεία αυτοκινήτων, μία επιχείρηση γκαράζ, οκτώ τράπεζες και μικρές εταιρίες δανείων, δυο εταιρίες αυτομάτων γραμμοφώνων και μηχανών πώλησης, εκτός από τα πολλά εστιατόρια και καμπαρέ.

Ένα λάθος

Ολες αυτές οι ημιμόμμες επιχειρήσεις εξαρτούν σε μεγάλο βαθμό την επιτυχία τους από την βία και δεν προσφέρουν στο κοινό παρά εμπορεύματα κακής ποιότητας και υπηρεσίες κατώτερου επιπέδου. Ένας ιδιοκτήτης ταξέρνας κατέβησε σε άνακριτη επιτροπή του υπουργείου Δικαιοσύνης: «Τί να κάνω όταν ένας κακούργος σαν τον Γουίλλυ Νταντάνο έρχεται στο κατάστημά μου και με υποχρεώνει να αγοράσω την μπύρα του;».

Μόνο μία φορά, από λάθος, φάνηκε ότι ο Τζιανκάντα είναι ιδιοκτήτης μιας επιχείρησης. Το 1957, ο τραπεζίτης Λέον Μάρκου, ιδρυτής και άλλοτε κυριότερος μέτοχος της Τραπεζής Σάουθμπερ του Σικάγου, βρέθηκε νεκρός σε ένα οικόπεδο. Η αστυνομία ανακάλυψε στις τσέπες του 6.000 δολάρια και το αντίγραφο σε καρμπόν μιας αποδείξεως για 100 χιλιάδες δολάρια, που του είχε δώσει ο Τζιανκάντα για προκαταβολή στην αγορά του ξενοδοχείου «Τροπικάνα». Η αστυνομία πιστεύει ότι ο φονιάς του Μάρκου πληρώσε με την ζωή του την απροσεξία του να μην πάρη από τις τσέπες του νεκρού τραπεζίτη την απόδειξη του αρχηγού. Μετά από 17 μέρες, το πτώμα του Σαλβατόρε Μορέττι, άλλοτε αστυνομικού και γνωστού μπράδου του Τζιανκάντα, βρέθηκε στο τζορτ - μπανκ - κλάς ενός ούτεκινήτου. Οι εκτελεστές τον είχαν κτυπήσει με τις λαβές των πιστολίων, τον είχαν στραγγαλίσει και, τέλος, τον είχαν πυροβολήσει τέσσερις φορές. Η αστυνομία έχει την γνώμη ότι ο Μορέττι είχε κανονίσει τα της δολοφονίας του Μάρκου.

Παρ' όλη όμως την σκληρότητά του, ο Τζιανκάντα έχει και τις αδυναμίες του, που γίνονται όλοένα φανερότερες, μετά τον θάνατο της γυναίκας του Άγγελινας, το 1955. Ίσως επιπλέον πάσχει από πλέγμα κατωτερότητας. Στην ασχήμια και το μικρό ανάστημά του, αισθάνεται την ανάγκη να κυκλωρή με όμορφες γυναίκες και καλλιτέχνιδες. Με τον τρόπο αυτό προκαλεί την γενική προσοχή, πράγμα που δεν άρεσει καθόλου στο συνδικάτο. Για κάμποσο καιρό κυκλοφορούσε φανερή με την Ντόρλεν Καϊφάνο, γυναίκα ενός από τους επίτελους του, που, φυσικά, δεν τολμούσε να αντιδράσει. Υστερα τον έβλεπαν συχνά στα καμπαρέ και σ' ένα ταξίδι στην Ευρώπη με την τραγουδίστρια Φίλλις Μάκ Γκάιρ, μία από τις αδελφές Μάκ Γκάιρ.

Τον περασμένο Ιούλιο έκαμε μία επίσκεψη στο καζίνο του Φράνκ Σινάτρα, «Κάλ - Νέβα Λότζ». Η επιτροπή τυχερών παιχνιδιών απείλησε τότε τον Σινάτρα ότι θα του αφαιρέσει την άδεια, γιατί ο Τζιανκάντα είναι ένα από τα ένδεκα άτομα που έχουν κληρονομήσει άνεπιθύμητα στις λέσχες της Νέβας. Κι αυτό πήγαινε πια πολύ για το διοικητικό συμβούλιο του συνδικάτου. Η αστυνομία του Σικάγου έχει την πληροφορία ότι ο Τζιανκάντα είχε καθαιρεθεί για λίγες εβδομάδες και ότι την διεύθυνση των επιχειρήσεων του Σικάγου είχε αναλάβει η τριανδρία: Άκκάρντο, Χάμφρεϊς και Ρίκα. Γόν περασμένο, όμως, μήνα, όταν ο Σινάτρα, αντί να πολεμήσει για να διατηρήσει την άδειά του, πούλησε για 3.5 εκατομμύρια δολάρια τις μετοχές του στο καζίνο, ο Τζιανκάντα ξαναπάρη την θέση του αρχηγού. Για να διατηρήσει την άδειά του, ο Σινάτρα θα έπρεπε να καταθέσει στην αστυνομία για τις σχέσεις του με τον αρχηγό γκαγκστερ.

Αντιπρόεδροι...

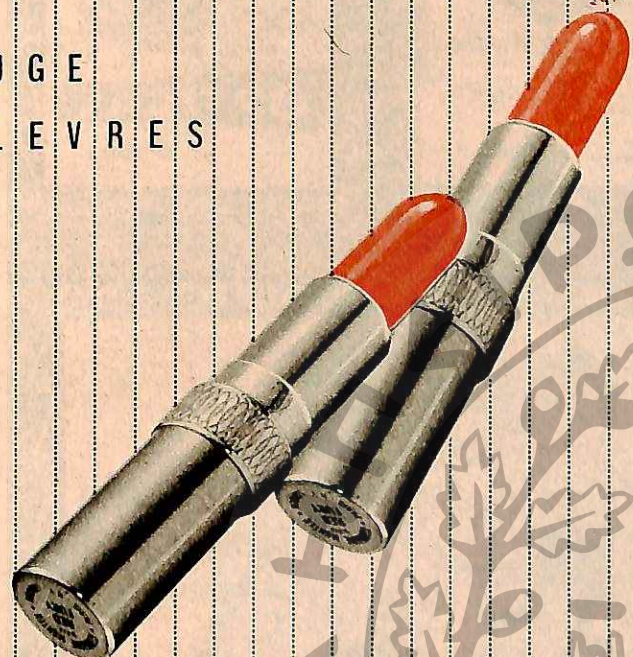
Υπό τις άμεσες διαταγές του στο συνδικάτο του Σικάγου βρίσκονται τέσσερις και πορτζίνα - διοικητικοί αντιπρόεδροι.

Ο πρώτος είναι ο Φράνκ Φερράρα. Η ειδικότητά του είναι οι λέσχες και, επειδή θεωρείται «μαθηματικό κεφάλι», είναι παράλληλα ταμίας της συμμορίας. Είναι ψηλός, με γκριζα μαλλιά, κομψός. Συνήθίζει να φορά ματσαρωτά κοστούμια, που στοιχίζουν 250 δολάρια. «Αν και τον έχουν πιάσει πολλές φορές σαν ύποπτο ληστέων, λαθρεμπορίων και δυο φόνων, δεν καταδικάσθηκε ποτέ. Τελευταία επιδίδεται στις λεγόμενες «ημιμόμμες» επιχειρήσεις:

ΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΥ ΜΑΚΙΓΙΑΖ

"Tanagra"

ROUGE
A LEVRES



Germaine Monteil

ΤΟ ΜΑΚΙΓΙΑΖ TANAGRA

Η ΝΕΑ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ
ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ G. M.

Η χειμερινή γραμμή του μακιγιάζ μας έρχεται, όπως πάντα, από το Παρίσι, φωτεινή και χαρούμενη. Η Germaine Monteil, πρώτη πάντοτε στον τομέα του μακιγιάζ, ακούραστη και δημιουργική, λανσάρει για τον έφετεινό χειμώνα μία έντελώς νέα γραμμή, που την διακρίνει η απλότης και η κλασική μορφή. «Οχι πλέον μάτια μακιγιαρισμένα έντονα, που φάνταζαν αφύσικα πάνω σε χλωμά πρόσωπα!

Το έφετεινό χειμερινό μακιγιάζ της Germaine Monteil θέλει την γυναίκα φυσική, άερνη, πραγματική γυναίκα. Τα μάτια τονίζονται ελαφρά, ώστε να προβάλλονται όμορφα και γοητευτικά. Τα φρύδια ακολουθούν την φυσική τους γραμμή και η σκιά έχει όπωσδήποτε τη θέση της στο μακιγιάζ, με τη διαφορά ότι απλώνεται απαλά και διακριτικά.

Οι αποχρώσεις του Fluid make-up και της πούδρας για τον χειμώνα θα είναι απαλές, αλλά συγχρόνως ζεστές και φωτεινές.

Το Color Secret, η αποκλειστική δημιουργία της G. M., θα συμβάλει αποτελεσματικά στην πραγματοποίηση ενός τέλειου κ' έντεχνου μακιγιάζ.

Όσο για το Rouge 'A Levre, η G. M., με την εμφύτη ευαισθησία της στους συνδυασμούς των χρωμάτων, εδημιούργησε το Tanagra, μία απόχρωση κόκκινη, φωτεινή, που ζωντανεύει και προβάλλει τα χείλη μέσα από το σύνολο των σκούρων χρωμάτων της έφετεινης μόδας.

Ο συνδυασμός αποχρώσεων, που συνιστά η G. M. για το χειμερινό μακιγιάζ Tanagra είναι:

Fluid make-up: Beige — Poudre Superglow: Camelia — Liquid Eye Liner: Brown — Mascara Swirl: Brown — Eyebrow Pencil: Brown — Eyeshadow Stick: Bleu Gris ή Brume καί, φυσικά, Lipstick: Tanagra.

Π. Ν.

Για το χειμερινό σας μακιγιάζ Tanagra ή Germaine Monteil συνιστά τον κάτωθι συνδυασμό αποχρώσεων:
Fluid Make-up: BEIGE — Poudre Superglow: CAMELIA — Liquid Eyeliner: BROWN
Mascara swirl: BROWN — Eye shadow stick: BLEU — GRIS ή BRUME
Eyebrow pencil BROWN καί Lipstick: TANAGRA.

ΓΕΝ. ΑΝΤ. ΗΕΛΛΕΝΙΚΑ Α.Ε.

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΓΟΝΝΑΡΙΚΩΝ
ΒΟΥΛΑ ΜΗΤΣΑΚΩΝ**
ΑΘΗΝΑ: ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 28 - ΤΗΛ. 228.561
ΝΙΚΗΣ 3 - ΤΗΛ. 233.849
ΡΟΔΟΣ: ΚΑΛΕ ΣΕΛΑΣΙΕ 14 - ΤΗΛ. 0142
ΤΑΥΡΙΩΝ ΣΤΡΩΤΗΣ 46 - ΤΗΛ. 0142

MARINO PIGINI
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
N. ΛΑΓΓΟΥΣΗΣ
ΣΤΟΑ ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ 27

Δ. ΓΙΩΡΓΑΛΗΣ
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 23 - ΤΗΛ. 232.459

Τελευταίες
Παραλαβές σέ
**Ταγερ
φορεμάτα
παντά**
BOUTIQUE
Β. & Α. ΣΤΡΟΜΠΟΥΔΕ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 3, ΤΗΛ. 223.822
Παρακαίρων, Μ. ΒΕΡΕΝΝΙΑΣ

ΕΙΔΗΣ, ΤΙΧΕΣ
ΓΙΑ ΤΑ 50 ΧΡΟΝΙΑ
ΣΠΕΡΟΣ
ΤΟΥΜΠΕΛΗΣ
ΣΑΛΟΝΙΑ
ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΙ
Εργοστάσιον & Έκθεσις: Φωκίωνος 2 (Κοντά
στην Μητροπολή) ΤΗΛ. 232.869
Εργοστάσιον & Έκθεσις: Καλλιόνης 22 (Νέα Α. Ίλισσού)

Galerie

Tatti
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 30
ΤΗΛ. 234.998

Ρουθιός
ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΕΠΙΤΑΦΕΩΣ
ΒΟΥΛΗΣ 22

ΤΑ ΠΙΟ
ΣΥΝΤΟΜΟΤΗΤΑ
ΔΩΡΑ!
#ΕΝΑ-ΒΙΒΛΙΑ
Ελευθερουδάκης
ΝΙΚΗΣ 4

ΤΑ ΠΙΟ
ΧΡΕΙΑΙΝΑ
ΤΑ ΠΙΟ
ΠΡΑΚΤΙΚΑ
ΤΑ ΠΙΟ
ΣΥΧΑΙΡΕΤΑ
ΔΩΡΑ
OPTICAL
ΕΡΜΟΥ 6

Γάμος,
δηκαινεί
μπομπονιέρα...
... και μπομπονιέρα δηκαινεί
ΞΕΑΡΧΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 49

Ultrapas
ΑΙΘΕΡΑΝΔΥΣΕΙΣ
ΕΠΙΛΑΘΗ
ΚΑΙ
ΤΟΙΧΩΝ
Κ. ΦΩΛΩΡΟΣ Ο.Ε.
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝ 9
ΤΗΛ. 232-938

ΟΙ ΓΚΑΓΚΣΤΕΡΣ ΕΛΕΓΧΟΥΝ ΤΙΣ ΚΑΓΟ

Ένα μεγάλο ραφείο, μία εταιρία μηχανών αποστειρώσεως ποτηριών, μία εταιρία μηχανών παγωτών. Από τότε που παρουσιάσθηκε σαν αντιπρόσωπος της εταιρίας καυσίμων «Μ. Φ. - Χιούζ», εκατοντάδες ταβέρνες και μοτέλ άρχισαν να καίνε στις κουζίνες και στα καλοριφέρ τους κάρβουνο και πετρέλαιο της εταιρίας «Χιούζ».

Ο δεύτερος αντιπρόεδρος του Τζιανκάννα είναι ο Γκάς Άλεξ, ελληνικής καταγωγής. Η αστυνομία πιστεύει ότι ο Άλεξ είναι ο ειδικός του συνδικάτου στα ζητήματα της σωματεμπορίας. Για να βρίσκεται σε επαφή με το κοινό, διατηρεί δικό του κέντρο στην Στέιτ Στρήτ, στο κέντρο του Σικάγου. Είναι 49 ετών, άρρατος και μένει σε ένα πολυτελέστατο διαμέρισμα, στο Λαϊνκσούρ Ντράιβ του Σικάγου, με το όνομα Σάμ Τάιηλορ. Πέραν τις διακοπές του στο Σαιν Μόρις της Ελλάδας. Ένας από τους στενούς φίλους του είναι ο Τζών ντ' Άρκο, επαγγελματίας πολιτικός του πρώτου διαμερίσματος του Σικάγου. Κάνουν παρέα κάθε μέρα και γυμνάζονται μαζί ή κολυμπούν στην πισίνα μιας λέσχης γυμναστικής, στο κέντρο του Σικάγου. Στην εποχή του Καρόνε ο Άλεξ ήταν γνωστός με το όνομα ο «Χειροδύναμος». Αργότερα το χρίσμα του δόθηκε στον υπόκοσμο ήταν το «Όπλο». Η αστυνομία τον υποπτεύεται για σύνενοχο τριών αδελφοκτονιών γκαγκστερ. Στην φορολογική του δήλωση παρουσιάζει τον εαυτό του αντιπρόσωπο τριών εταιριών αυτόματων γραμμοφώνων και μηχανών πωλήσεως, που έχουν τεράστια διάδοση στο Σικάγο.

Ο τρίτος αντιπρόεδρος, που μάλιστα αποκτά γρήγορα πολύ μεγάλη επιρροή στον υπόκοσμο, είναι ο Φέλιξ Άλντερζιο. Τον είχαν πιάσει στις 15 Οκτωβρίου για έκβιασμό, αλλά τώρα είναι ελεύθερος με εγγύηση. Ο Άλντερζιο είναι αντιπρόσωπος μιας επιβίωσης ποικιλίας επιχειρήσεων του Σικάγου και «εργάζεται» φαίνεται θαυμάσια. Ένας από τους διευθυντές των επιχειρήσεων που αντιπροσωπεύει δήλωσε ότι «Ημερήσια Νέα» του Σικάγου ότι στο παρελθόν δυσκολευόταν να συγκρατήσει τους πελάτες του, αλλά ότι τώρα, με την συνεργασία του Άλντερζιο, οι δουλειές του πηγαίνουν θαυμάσια. Η αστυνομία πιστεύει ότι το «υπουργείο» του Άλντερζιο είναι οι φόντοι. Στα 49 χρόνια του θεωρείται από τους σχετικά νέους στην άνωτη ηγεσία του συνδικάτου.

Στις 2 Μαΐου 1962 η αστυνομία έπιασε τον Άλντερζιο και έναν από τους βοηθούς του, τον Τσάρλς Νικολέττι, και τους δυο με «στολή εκστρατείας», κρυμμένους μεσάνυχτα σε ένα ειδικό αυτοκίνητο, που ήταν σταματημένο κοντά σε μία ταβέρνα, στην Γουέστ Σάιντ Στρήτ, στο Σικάγο. Το αυτοκίνητο είχε ειδικούς διακόπτες για να σβήνουν τα πίσω φώτα του σε περίπτωση καταδίωξης από την αστυνομία και μία μυστική θήκη για πιστόλια, πίσω από την σχάρα του ραδιοφώνου, καθώς και άλλη για τουφέκια, κάτω από το κάθισμα. Στην έρευνα δεν βρέθηκαν όπλα και η αστυνομία υποχρεώθηκε να αφήσει αμέσως ελεύθερους τον Άλντερζιο και τον Νικολέττι. Η ταβέρνα, κοντά στην οποία είχε σταματήσει το αυτοκίνητο, ήταν το συνηθισμένο καταφύγιο δυο νεαρών κακούργων, του Τζέιμς Μιράλια και του Ουίλλιαμ Μάκ Κάρθου, υπαπτών ενός τριπλού φόνου. Λίγες μέρες μετά την νυκτερινή έρευνα στο αυτοκίνητο των Άλντερζιο και Νικολέττι, τα πτώματα των δυο νεαρών βρέθηκαν στο πόρτ - μπαγκάζ του αυτοκινήτου του Μιράλια. Ο Μιράλια είχε στραγγαλισθεί. Ο λαιμός του Μάκ Κάρθου είχε κοπεί από το ένα αυτί στο άλλο.

Έπικερδές εμπόριο

Τόσο η αστυνομία του Σικάγου, όσο και το υπουργείο Δικαιοσύνης θεωρούν τον Άλντερζιο πιθανότατα δι-

δυχο του Τζιανκάννα. Άλλος υποψήφιος διάδοχος είναι ο τέταρτος αντιπρόεδρος του, Φιόρε Μπουτσιέρι. Αντίθετα με τους άλλους, ο Φιόρε ή Φιφί δεν παρουσιάζεται πολύ στο προσκήνιο και το μόνο σχέδιό που είναι γνωστό για τον ρόλο του είναι ότι είναι ο άρμάδιος για τις τοκογλυφικές επιχειρήσεις, που αποφέρουν στο συνδικάτο ολοένα μεγαλύτερα κέρδη. Η αστυνομία τον υποπτεύεται ότι είναι ο μεγαλύτερος μέτοχος σε πολλές πιστωτικές εταιρίες, ενώ παράλληλα διατηρεί σχέσεις του... ελληνικάτου μεμπομπου και άλλες επιχειρήσεις παιχιδιών στο Γουέστ Έν του Τσιτσέρο.

Ειδική άδεια

Εκτός από τις «ελεύθερες» επιχειρήσεις του είδους αυτού, για τις οποίες απαιτείται ειδική άδεια του Τζιανκάννα, οι επιχειρήσεις του συνδικάτου χωρίζονται σε τρεις γεωγραφικούς τομείς. Κάθε τομέας έχει τον περιφερειακό διευθυντή του. Στον δυτικό τομέα άρχηγος είναι ο ίδιος ο Τζιανκάννα, στον βόρειο ο Ρόκ Πρίο και στον νότιο, που επεκτείνεται και στους γειτονικούς νομούς, ο Φράνκ Λά Πόρτε. Τόσο ο Πρίο, όσο και ο Λά Πόρτε έχουν βαθμό κοπεραζίνα, είναι δηλαδή ισόβαθμοι με τους τέσσερις αντιπροέδρους του Τζιανκάννα. Ο Πρίο, πάνω από 60 χρόνων, είναι απόφοιτος της Μαφίας της Σικελίας. «Όσοι να άρχισαν να τρώω, έχει παρουσιαστική τέχνη». Έχει μία φήμη άγριου φονιά σε παλαιότερες εποχές και ειδικότητα στις δόμβες και στους έμπορους. Τα «χόμπι» του: Το γκολφ και τα άλογα. Έχει μία θαυμάσια επαύλη στο Γκλένδιον. Τα παιδιά του είναι παράγοντες στις κοινωνικές, φιλανθρωπικές κλπ. οργανώσεις του προαίου. Ο Λά Πόρτε είναι ένας ακόμη από τους μυστηριώδεις επιτελείς του συνδικάτου. Έλάχιστα είναι γνωστά για το υποκείμενό του, εκτός από το ότι είναι υπεύθυνος για τα οργανωτικά ζητήματα. Η δίλωση του, στην κομμη συνοικία του Φλόρμουν, θα πρέπει να στοιχίζει πάνω από 100 χιλιάδες δολάρια. Φρουρείται μέρα και νύχτα από ένοπλους. Ποτέ δεν τον φωτογράφιζαν η αστυνομία ή οι φωτογράφοι. Θεωρείται ο περισσότερο «ερωθόδοξος» γκαγκστερ. Πιστεύει στην παλιά θεωρία ότι η σωματεμπορία και οι λέσχες είναι οι «ακρογωνιαίους λίθοι» του οργανωμένου εγκλήματος και λίγο - πολύ περιφρονεί τις ημιμόιμες γκαγκστερικές επιχειρήσεις. Το συγκρότημά του στο Κάλιουμ Σίτυ (οι κοινοί άνοχοι, καμπαρέ στρίπτιζ και λέσχες), πριν του το διαλύσει η αστυνομία, ήταν από τα πολυτελέστερα και τα έπικερδέστερα, ανατολικά του Λας Βέγκας.

Κάτω από τους τομεάρχες υπάρχει τρίτο κλιμάκιο επιτελών. Στον δυτικό τομέα, π.χ., ο Τζιανκάννα έχει τον Γουίλλυ Νταντάνο, για τα μηχανικά μπιλιάρδα και τις μηχανές τυχερών παιχνιδιών, σε μία περιοχή που φθάνει πάνω από 100 χιλιόμετρα δυτικά των συνόρων του νομού Κούκ. Μέσα στον νομό Κούκ και στο Σικάγο υπάρχει ο Σάμ Μπατάλια, γνωστός ιδιοκτήτης ιπποφορβείου στο Χαμσάιρ. Ο Τζιανκάννα έχει επίσης δυο ειδικούς στα καζίνο, τον Ρόκο Ποτέντο και τον Λέστερ Κρούκ, που διευθύνουν τις έπικερδέστερες επιχειρήσεις των καζίνο.

Το τέταρτο κλιμάκιο σε κάθε γεωγραφική περιοχή αποτελούν οι βοηθοί και διάφοροι «τυχεροί» που έχουν πάρει την εκμετάλλευση μικρών περιοχών.

Τέλος, στο πέμπτο, το χαμηλότερο κλιμάκιο, βρίσκονται οι στρατιώτες για κάθε βρώμικη δουλειά - ληστείες, κλεπταποδοχές, αποστολές αντιποινων κλπ. «Αν αποκτήσουν την εμπιστοσύνη των άρχηγων, παίρνουν ένα «συμβόλαιο» για μία ειδική επικίνδυνη αποστολή. Αν ξεφύγουν την φυλάκιση ή πιαστούν και δεν μιλήσουν, έχουν την ελπίδα πως θα τους παραχωρήσουν μι-

“ΑΛΕΚΤΩΡ”

Τὸ θέει ὁ Κωδιάκης!

Μμμ...οὶ σοκολάτες **ΕΒΓΑ εἶναι τρέλλα!**

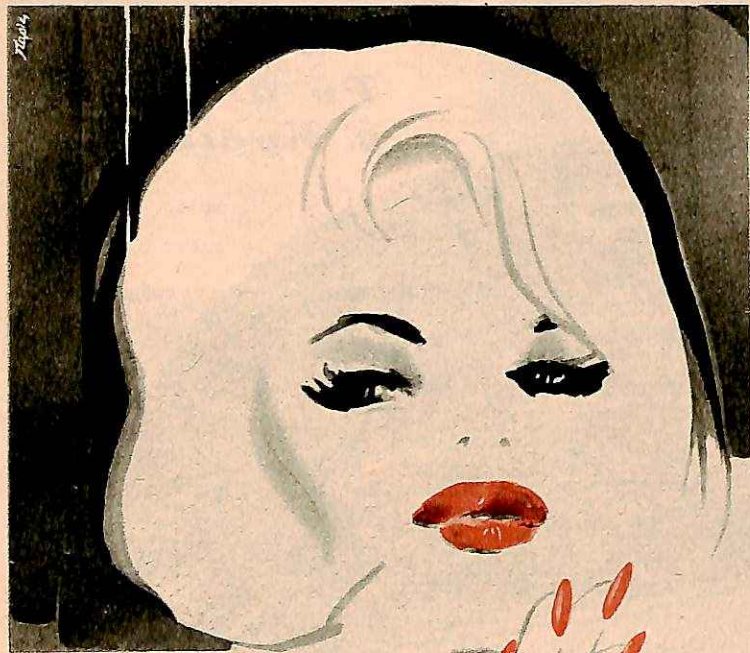
Τὰ παιδιά, πρέπει νὰ ὁμολογήσουμε, εἶναι οἱ καλύτεροι κριταὶ γιὰ κάθε λιχουδιά. Ἐὰν θέλετε νὰ τοὺς δώσετε μιὰ διαλεκτὴ, ἐγγυημένη, σοκολάτα καὶ νὰ τοὺς γεμίσετε χαρὰ, δώστε τοὺς ΕΒΓΑ!

Τὴ σοκολάτα, ποὺ θέλουν καὶ ἀγαποῦν.

ΣΟΚΟΛΑΤΑ

ΕΒΓΑ

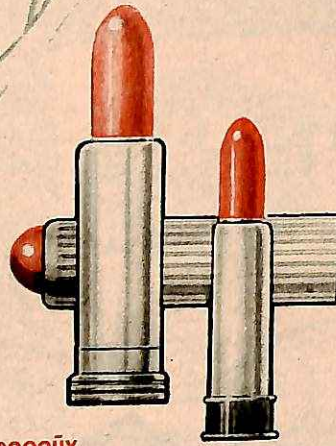
Δὲν εἶναι ἡ μόνη ἀλλὰ...εἶναι ἡ καλύτερη!



atom

Χείλη

ύγρα, βελουδένια, προκλητικά είναι τα χείλη που θάφονται με κραγιόν HELEN NEUSHAEFER, γιατί είναι τα μόνα που περιέχουν LASTEEN. Τα κραγιόν HELEN NEUSHAEFER προσφέρονται σε 26 μοντέρνους χρωματισμούς και είναι πάντοτε ιδεώδη για κάθε τύπο γυναίκας και για όλες τις περιστάσεις.



Κυκλοφορούν
σε μεγάλο και μικρό μέγεθος

Helen Neushaefer



Τò βερνίκι

HELEN NEUSHAEFER δεν βγαίνει από τὰ νύχια και διατηρείται περισσότερο από κάθε άλλο γιατί περιέχει PLASTEEN. Κυκλοφορεί σε 43 σταθερές αποχρώσεις.

ΜΕ NAIL HARDENER

και βερνίκι HELEN NEUSHAEFER τὰ νύχια δυναμώνουν, δεν σπάνε, ούτε ξεφλουδίζουν. Διατηρούν, επί πλέον, μία υπέροχη στιλβνότητα.



ΓΗΝΕΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΟΙ ΓΚΑΓΚΣΤΕΡΣ ΕΛΕΓΧΟΥΝ ΤΟ ΣΙΚΑΓΟ

μικρή περιοχή για εκμετάλλευση, όπως το επόμενο θήμα θα είναι η προαγωγή τους στο τέταρτο κλιμάκιο. Ο ήρωας και το φωτεινό παράδειγμα τους είναι ο Φιλ Άλντερτζιο, που με την σκληρότητα και την παλληκαριά του έγινε, από στρατιώτη, καπορέτζινα σε δέκα μόλις χρόνια.

Από τον κατώτερο στρατιώτη ως τον πρόεδρο του διοικητικού συμβουλίου, το συνδικάτο δεν έχει παρατάξει από 500 μέλη. Για την αντιμετώπισή τους έχουν διατεθεί από καιρό 5.000 άνδρες της τοπικής, της πολιτειακής και της δημοσυνδικακής αστυνομίας.

Γιατί, λοιπόν, να γίνεται λόγος για άγιστο αγώνα μεταξύ εγκληματιών και πολιτείας;

Συμμαχία

Ο κυριώτερος λόγος είναι η παλαιά συμμαχία —σφρηλατημένη από τον Άλ Καπόνε— μεταξύ συνδικάτου, αστυνομίας και πολιτικών. Ήταν σκόπιμη η διαίρεση σε τομείς της περιοχής δράσεως του συνδικάτου, που αντιστοιχούν ακριβώς στα παλαιά σύνορα των αστυνομικών τομέων. Έτσι, όταν ένας επιχειρηματίας παρανόμων στοιχημάτων πλήρωνε τα 50% των κερδών του στο συνδικάτο για την «άδεια» λειτουργίας της επιχειρήσεώς του, ένα μέρος από τα χρήματα αυτά πληρωνόταν στο αστυνομικό τμήμα της περιοχής, για την εξασφάλιση ασυδοσίας.

Αλλά, και μερικοί πολιτικοί, ή μάλλον πολιτικάντηδες του Σικάγου έπαιζαν τον ρόλο τους στην κατάσταση αυτή, προσφέροντας προστασία στο συνδικάτο, στα δικαστήρια και στο νομοθετικό σώμα. Μια απόδειξη της στενής σχέσεως μεταξύ συνδικάτου και πολιτικών, παλαιότερα, είναι και ο κατάλογος αυτών που κρατούσαν τις ταινίες του φερέτρου του «μεγάλου» Τζιμ Κολοζίμο, ένας από τους προκατόχους του Άλ Καπόνε: Τρεις δικαστές, ένας πολιτειακός αντιεισαγγελέας, δύο μέλη του αμερικανικού Κογκρέssου και ένας πολιτειακός βουλευτής. Ακόμη και σήμερα, ο λεγόμενος συνασπισμός του Ρουότ Σάιντ στο νομοθετικό σώμα του Ίλλινοϊς (το Σικάγο είναι η πρωτεύουσα της πολιτείας του Ίλλινοϊς), στον οποίο ανήκει ο συγγενής του Τζιανκάννα γερο-σισατής Άντονι Ντέ Τόλβε, κατ'ερωσιν να ματαιώσει την επιψηφισή της νομοθεσίας κατά του οργανωμένου εγκλήματος. Έτσι, το να διατηρή κανείς μια παράνομη χατοπακτική επιχείρηση θεωρείται στο Ίλλινοϊς απλό πταίσμα και ο Τζιανκάννα, αν πιστή να διατηρή ένα παράνομο καζίνο, με κεφάλαια εκατομμυρίων δολλαρίων, θα καταδικασθόταν σε ένα μικρό πρόστιμο και σε λίγων ημερών κράτηση.

Τα τελευταία χρόνια, πάντως, έχουν σημειωθεί μερικές ευχάριστες εξελίξεις. Ο δήμαρχος του Σικάγου Ρίτσαρντ Ντάλεϊ, ένας πολιτικός με αναμφισβήτητη ακεραιότητα, έχει καταβάλει αρκετή προσπάθεια για την αποτίναξη του ζυγού των κακούργων και τώρα είναι δυσκολότερο στους εγκληματίες η τους άσυνείδητους πολιτικούς να εισπράττουν αμοιβές για ρουσφέτια ή για την παροχή προστασίας. Ένα μέρος για τον σκοπό αυτόν είναι η ίδρυση ενός γραφείου στο οποίο κάθε πολίτης μπορεί να αποταθή για μια εύκολία, χωρίς να είναι υποχρεωμένος να πάει στον τοπικό πολιτικό ή στον επιτελή του συνδικάτου.

Ακόμη σημαντικότερη είναι η ενέργεια του Ντάλεϊ, το 1960, να διορίσει στην θέση του αρχηγού της αστυνομίας τον Όρλάντο Ούλλσων, διακεκριμένο καθηγητή της εγκληματολογίας στο πανεπιστήμιο της Καλιφόρνιας. Χωρίς καμιά πολιτική επέμβαση, ο νέος διευθυντής αναδιωργάνωσε την διεύθυνση της αστυνομίας της πόλεως του Σικάγου, απέλυσε πολλούς άσυνείδητους αξιωματικούς και δημιούργησε μια καλή ανακριτική υπηρεσία με διευθυντή τον Τζόζεφ Μόρρις, έναν από τους λίγους τίμιους αστυνομικούς των παλαι-

ων ημερών. Παράλληλα, η περιοχή του Σικάγου απέκτησε έναν τίμιο εισαγγελέα, τον Ντάνιελ Γουόρντ, και έναν τίμιο διευθυντή της αστυνομίας για την περιοχή του νομού Κολκ, τον Ρίτσαρντ Ότζίλβυ. Τέλος, το υπουργείο Δικαιοσύνης των Ηνωμένων Πολιτειών έχει εγκαταστήσει μόνιμα στο Σικάγο μια έπταμελής επιτροπή, που ασχολείται αποκλειστικά με την αντιμετώπιση του οργανωμένου εγκλήματος με την βοήθεια μιας μικρής στρατιάς υπαλλήλων της Έψ Μπι. Αί και πρακτόρων διά-
φως του λαθρεμπορίου.

Απρόσβλητοι

Αλλά, ακόμη και με την αναδιοργάνωση αυτή, η καταπολέμηση του γκαγκστερισμού είναι αδύνατη, γιατί πρώτα απ' όλα οι αρχηγοί είναι κυριολεκτικά απρόσβλητοι και απομονωμένοι από τα κατώτερα κλιμάκια που είναι σε θέση να προσβάλει η αστυνομία. Όποσδήποτε όμως, κι αυτό που γίνεται τώρα —δηλαδή, η υπονόμευση του γκαγκστερικού οικοδομήματος με έπιθέσεις κατά των κατωτέρων κλιμακίων, ιδιαίτερα στον τομέα της φανεράς εμπορίας και των λεσχών— είναι ένα σημαντικό επίτευγμα των νέων αστυνομικών και δικαστικών αρχών του Σικάγου. Αλλά, αμέσως δημιουργούνται καινούργια προβλήματα με την προσπάθεια του Συνδικάτου να βρούμε καινούργιες πηγές εισοδήματος για κείνες που χάνει.

Το 1961 χάθηκαν ξαφνικά 300 καινούργια αυτοκίνητα από την αντιρροσώπεια «Στέρλιγκ - Χάρρις» των Λερόυ Σιλβερστάιν και Τζώρτζ Χάρρις. Η εταιρία πτώχευσε αμέσως. Άργότερα οι μάρτυρες κατέθεσαν ότι ένας «λόχος» σωφέρ, με αρχηγό τον Λέον Ρούγκεντορφ, πρωτοπαλῆκαρο του Άλντερτζιο, πήγαν τα αυτοκίνητα στο Γουέγκεγκαν, στο γκαράζ του Λάρο Ρόζενπεργκ, άνεφίου του Σιλβερστάιν και υποτακτικού του Άλντερτζιο, όπου και πουλήθηκαν σε χαμηλές τιμές, 1.000 - 3.000 δολάρια, σε μέλη του συνδικάτου, συνεργάτες του, γυναικες και συγγενείς γκαγκστερς. Για τα τελευταία 50 αυτοκίνητα που έμειναν, ο ίδιος ο Άλντερτζιο απείλησε τον έμπορο αυτοκινήτων Έντουαρντ Μπέμπστερ να τα αγοράσει για 50.000 δολάρια, και αυτός αναγκάστηκε να ζητήσει την προστασία της αστυνομίας. Από την εισπραχή —400.000 δολάρια— οι πιστωτές της εταιρίας «Στέρλιγκ - Χάρρις» δεν πήραν ούτε ένα δολάριο. Και τα μέλη του συνδικάτου του Σικάγου καυχώνται ότι αυτή ήταν μια από τις λαμπρότερες επιχειρήσεις τους.

Η αστυνομία υποπτεύεται ότι ο Άλντερτζιο είναι ο οργανωτής ανάλογων άρπαγών από μια άλλη αντιρροσώπεια αυτοκινήτων, από μια εταιρία βουλίας και από μια επιχείρηση ταπητών. Για τον ίδιο πιστεύεται ότι διατηρεί μια επιχείρηση πλαστών διπλωμάτων πανεπιστημίων, ένα κατάστημα ένοικιάσεως στολών, μια επιχείρηση ένοικιάσεως αυτοκινήτων και τρεις επιχειρήσεις πλυντηρίων.

Παρ' όλα αυτά, τα πασίγνωστα, ο πληθυσμός του Σικάγου δεν σκοτίζεται και τόσο για τον ζυγό της Κόζα Νόστρα στην πόλη του. Πριν λίγες ημέρες, οι προύχοντες του Σικάγου συγκεντρώθηκαν σε ένα γεύμα, οργανωμένο από μεγάλο ξενοδοχείο, που υποχρεώσαν να αγοράσει μπύρα και ούισκυ από τα πρατήρια του Ακκάρντο και να πλένι τα τραπέζομάντηλά του στα πλυντήρια του Τζιανκάννα. Και κατά σύμπτωση, ο σκοπός του γεύματος ήταν να συζητηθούν τα σχέδια άσυνείδη-
ως του Σικάγου. Κανείς όμως δεν ήθελε να σκεφθεί ότι η δεύτερη αυτή πόλη της Αμερικής ελέγχεται από τους γκαγκστερς.

—Η ψυχολογία των ανθρώπων αυτών είναι άκατανόητη, έλεγε σε λίγο απογοητευμένος ο υπαρχηγός της αστυνομίας Τζόζεφ Μόρρις.

Bill Davidson

“Γνώμη”

ΗΛΘΑΝ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ!
και έτσι μπορείτε να προσφέ-
ρετε στους έκλεκτους φίλους σας
τα παγκοσμίως φημισμένα Όλλαν-
δικά λικέρ BOLLS.

BOLSKAYA VODKA • APRICOT BRANDY
SILVER TOP DRY GIN • CHERRY BRANDY
CREME DE MENTHE (GREEN & WHITE)
CREME DE CACAO • CURACAO TRIPLE SEC

ΛΙΚΕΡ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

BOLLS

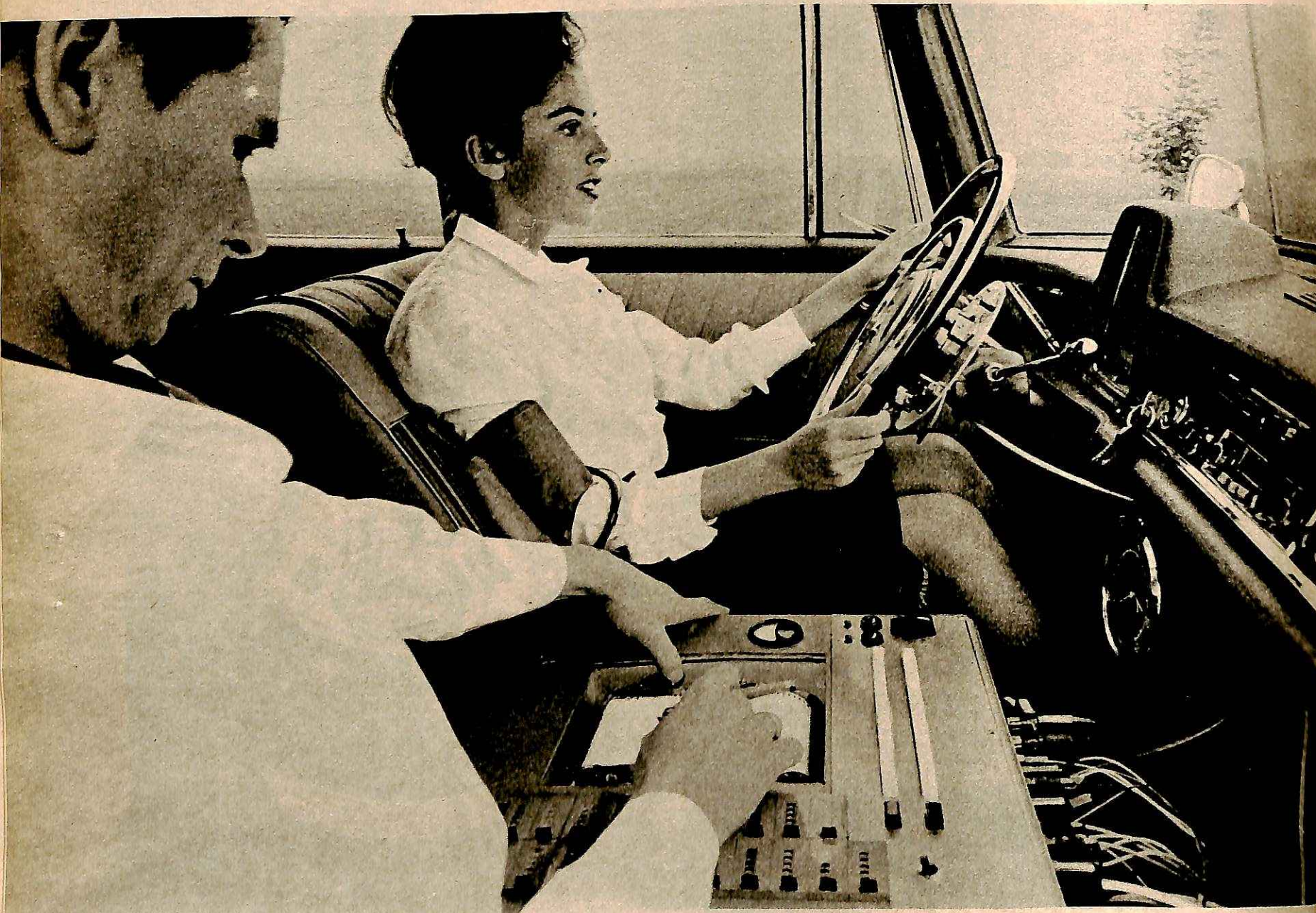
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΜΕΚΤΗΜΑ Α.Ε. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 16 - 18, ΤΗΛ. 238.257, ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

→
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σπέρλ,
ο γνωστός Γερμανός δη-
μοσιογράφος πού, μέσω
της επιθεωρήσεως «Ρε-
βύ», έθεσε τὸ ἐπίμαχο
πρόβλημα σὲ ἑκατομμύ-
ρια ὁδηγούς αὐτοκινή-
των: «Συντομεύει ἢ ὀχι
τὴν ζωὴ μας ἡ ὁδήγη-
ση τοῦ αὐτοκινήτου;»



Στοὺς 1.000 ὁδηγούς, οἱ 250
ἔχουν καρδιακές ἀνωμαλίες

ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ



“Ένα ἀπὸ τὰ «πειραματόζωα»
—μιά ὥραία καὶ ἄπειρη
σχετικὰ σωφερίνα—
ἐγκαταστάθηκε στὸ βολάν,
ἐνῶ δίπλα της τοποθετήθηκαν τὰ ὄργανα
γιὰ τὶς διάφορες μετρήσεις
—ἠλεκτροκαρδιογράφος,
μανόμετρο, ἐργόμετρο...—
πού συνδέθηκαν μὲ ἠλεκτρόδια
μὲ τὸ σῶμα της,
στὰ χέρια, στὰ πόδια,
στὸ στήθος, στὴν πλάτη.

ΣΥΝΤΟΜΕΥΕΙ ΤΗΝ ΖΩΗ ΣΑΣ!

Γιὰ νὰ δώσῃ ἀπάντηση στὸ ἐρώτη-
μα: «Βλάπτει τὸ αὐτοκίνητο στὴν ὡ-
γεία;» (πού μεταφράζεται: «Συντομεύει
τὸ αὐτοκίνητο τὴν ζωὴ μας;»), ἡ μεγά-
λη γερμανικὴ ἐπιθεώρηση «Ρεβύ» ὠρ-
γάνωσε ἕνα ἐνδιαφέρον πείραμα. Ἐγ-
κατέστησε σὲ ἕνα αὐτοκίνητο διάφορα
ἐπιστημονικὰ ὄργανα καὶ καταμέτρησε
τὶς ἀντιδράσεις τριῶν ὁδηγῶν στὸ κέν-
τρο τοῦ Μονάχου. Ἡ μελέτῃ τῶν στοι-
χείων πού κατέγραψαν τὰ ὄργανα ὡ-
δήγησε μερικὲς φορές σὲ ἄλλως ἀπρο-
σδόκητα καὶ ἐκπληκτικὰ συμπεράσματα.

Ἡ προσπάθεια τῆς ἱατρικῆς νὰ ἐξακριβώσῃ ἂν
τὸ αὐτοκίνητο προκαλῇ θλάβες στὴν ὑγεία δὲν ἀπε-
τελοῦν κάτι τὸ καινούργιο. Μεταξύ ἄλλων, ὁ Γερμα-
νὸς γιαντὸς δρ Χέρμαν Χόφμαν ἔχει ἐξετάσει «ἐν
πορείᾳ» τὸν σφυγμὸ καὶ τὴν πίεση ὁδηγῶν, γιὰ νὰ
διαπιστώσῃ τὴν ἐπίδραση τῆς ὁδήγησεως στὸ κυ-
κλοφορικὸ σύστημα. Καὶ οἱ διαπιστώσεις του ὑ-
πῆρσαν πραγματικὰ δυσάρεστες.
Ἀπὸ τοὺς 1.000 ὁδηγούς, πού παρακολούθησε, οἱ
250 παρουσίαζαν κυκλοφοριακὲς ἢ καρδιακὲς ἀνωμα-
λίες. Σὲ παρόμοιες περιπτώσεις ἡ ὁδήγησις δὲν φέ-
ρει, βέβαια, ἐμφραγμα, ἀλλὰ εἶναι σίγουρο ὅτι προ-
καλεῖ χειροτέρευση τῶν ἀνωμαλιῶν. Ἀκόμη, ὁ δρ
Χόφμαν ἀνακάλυψε μερικὸς στοὺς ὁποίους ὑπο-
χρεώθηκε νὰ συστήσῃ νὰ πάψουν νὰ ὁδηγοῦν, γιὰτὶ
κινδύνευαν νὰ πεθάνουν στὸ τιμόνι.

Γιὰτὶ, ὅμως, μόνο τὸ 0,5% τῶν τροχαίων δυστυ-
χημάτων ἀποδίδονται ἀπὸ τὶς στατιστικὲς σὲ αἰνί-
δια προσβολή;

Ὁ δρ Χόφμαν ἐξηγεῖ τὸ φαινόμενο ὡς ἑξῆς:
Πρὸ τῆς προσβολῆς, τὸ ἄτομο αἰσθάνεται ἀδιαθε-
σία καὶ ἔχει τὸν καιρὸ νὰ σταματήσῃ τὸ αὐτοκίνη-
τό του.

Ἐνῶ, πάντως, καὶ ἡ γενικώτερη σύγχρονη
αἰτία θανάτων, στὴν ὁποία δὲν εἶναι ἀμέτοχο τὸ
αὐτοκίνητο. Πρόκειται γιὰ τὴν ὑπερένταση ἀπὸ τὴν
ἐκνευριστικὴ ζωὴ, καὶ κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἀρνήθῃ
ὅτι ὁ ὁδηγὸς τοῦ αὐτοκινήτου περνᾷ ὥρισμένες στι-
γμές ὑπερεντάσεως.

Τώρα, ἡ γερμανικὴ ἐπιθεώρηση «Ρεβύ» προσθέ-
τει ἕνα ἀκόμη στοιχεῖο στὴν ἐρευνα, ἐξακριβώνοντας
μὲ μαθηματικὴ ἀκρίβεια τὴν φθορὰ πού ὑφίσταται ὁ
ὀργανισμὸς τοῦ ἀνθρώπου, ὅταν ὁδηγᾷ αὐτοκίνητο.

Γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτὸ χρησιμοποιήθηκαν ἕνα ἀνετο
ἐπιβατικὸ αὐτοκίνητο «Μερσεντές - 190» καὶ τελειό-
τατα ὄργανα μετρήσεως, κυρίως δὲ ἕνας ἠλεκτροκαρ-
διογράφος, ἕνα μανόμετρο καὶ ἕνα ἐργόμετρο, γιὰ
τὴν μέτρηση τῆς μυϊκῆς προσπάθειας τοῦ ὁδηγοῦ.
Τέλος, τὸ αὐτοκίνητο ἦταν ἐφοδιασμένο μὲ ἕνα μα-
γνητόφωνο, στὸ ὁποῖο ὁ συνεργάτης τοῦ περιοδικοῦ
κατέγραφε ὅλα τὰ ἐπεισόδια τῆς τροχαίας κυκλοφο-
ρίας, ὅπως, π.χ.: Ὁμαλὴ πορεία, προσέγγισις στὰ
φῶτα, προσπάθεια ἄλλου αὐτοκινήτου νὰ ἐστριμώ-
ξῃ στὸ προσπέρασμα τὸ πειραματικὸ αὐτοκίνητο,
μιά κουτὴ κυρία, πού μετανοοῖ στὴν μέση τοῦ
δρόμου νὰ συμπληρώσῃ τὴν διάβασή του καὶ γυρνᾷ
πίσω κλπ. κλπ.

Ὅσο τὰ ὄργανα μετροῦσαν τὶς ἀντιδράσεις τοῦ
ὁδηγοῦ, τόσο καὶ ὁ συνεργάτης τῆς γερμανικῆς ἐπι-
θεωρήσεως ἀποτύπωνε στὸ μαγνητόφωνο τὴν περι-

γραφή τῶν τροχαίων συνθηκῶν, γιὰ νὰ γίνῃ στὸ τέ-
λος ἡ παραβολὴ στὸ ἐργαστήριο.

Τὸ πείραμα ἐπανελήφθῃ σὲ τρεῖς ἐκπρωσσωπει-
κούς τύπους ὁδηγῶν:

Ἐναν πεπεισμένο ὁδηγὸ ταξί, 40 χρόνων, ὑ-
γιεστάτο, ἐξυπνο, πού ὠδηγοῦσε, φυσικὰ, ἀτάραχος
σὰν θεός.

Μία κοπέλλα, πού εἶχε πάρει πρὶν ἀπὸ δυὸ χρό-
νια τὸ δίπλωμα ὁδηγοῦ καὶ ἔκτοτε δὲν εἶχε ὁδηγήσει
αὐτοκίνητο, οὔτε καὶ εἶχε καμμιὰ πείρα ἀπὸ «Μερ-
σεντές - 190».

Ἐναν παλαιό, πεπεισμένο ἐρασιτέχνη ὁδηγό,
62 χρόνων.

Τὸ πείραμα ἐγίνε στὸ Μόναχο καὶ ἰδοὺ οἱ δια-
πιστώσεις:

Ἡ κατανάλωση ἐνεργείας στὸν ὀργανισμὸ ὑπο-
λογίζεται ἀπὸ τὴν συστολικὴ καὶ τὴν διαστολικὴ
πίεση τοῦ αἵματος καὶ ἀπὸ τὴν συχνότητα τῶν σφυ-
γμῶν. Στὴν περίπτωση μεγαλύτερης προσπάθειας, ἔ-
χομε ὑψηλὴν κατανάλωση θερμίδων, ἂν δὲ ἀφαιρέ-
σωμε τὴν κατανάλωση πού ἀντιστοιχεῖ στὴν καθα-
ρὰς μυϊκὴ προσπάθεια τοῦ ὁδηγοῦ (φρενάρημα, ἀπλὴ
ὁδήγησις, σύμπλεξις, ἀποσύμπλεξις), τὸ ὑπόλοιπο μᾶς
προδίδει τὸ ὕψος τῆς ἐπιβαρύνσεως στὸ νευρικὸ σύ-
στημα.

Ἔτσι, τὸ ἐρώτημα ἂν ἡ ὁδήγησις προκαλῇ μυϊ-
κὴ καὶ νευρικὴ κόπωση καὶ σὲ ποίῳ ποσοστῷ, ἡ χον-
δρικὴ ἀπάντησις εἶναι:

Μεγάλῃ προσπάθεια

Ἡ ὁδήγησις στὸ κέντρο τῆς πόλεως προκαλεῖ
στὸν ὁδηγὸ τὴν κόπωση, σὰν νὰ εἶχε 40 πυρετοί.
Ἐνὰ τέταρτο ὁδήγησεως ὑπὸ παρόμοιες συνθήκες
ἀντιστοιχεῖ μὲ τὴν μυϊκὴ προσπάθεια πού ἀπαιτεῖ-
ται γιὰ νὰ ἀνεβάσῃ κανεὶς σ' ἕνα τραπέζι, ὕψους
0,75 μ., ἀπὸ τὸ πάτωμα, στὸ ἴδιο χρονικὸ διάστη-
μα, 100 τοῦθλα, βάρους 2,5 κιλῶν τὸ καθένα.

Τὴν μικρότερη προσπάθεια—παρὰ τὰ νομιζόμε-
να—ἀπαιτεῖ τὸ φρενάρημα. Ἐνα συνηθισμένο φρε-
νάρημα ἀπαιτεῖ πίεση δέκα κιλῶν, τὸ δυνατό φρε-
νάρημα περίπου 45 κιλῶν καὶ τὸ «ἀναγκαστικὸ»
φρενάρημα, πού εἶναι καὶ σπάνιο, 70 χιλιόγραμμα.
Ὁ συμπλέκτης ἀπαιτεῖ δύναμη 20 χιλιόγραμμων, ἡ
ἀλλαγὴ ταχύτητος γύρω στὰ δυὸ χιλιόγραμμα (κάθε
φορὰ) καὶ κάθε κίνησις τοῦ τιμονιοῦ, ἀνάλογα μὲ τὴν
ταχύτητα, 1 - 3 χιλιόγραμμα. Τώρα, ἂν ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν
καὶ οἱ «ἐκκρεμίσες» στάσεις (ὑποκρέωσις τοῦ ὁ-
δηγοῦ καὶ κρατὰ μετέωρο τὸ πόδι του στὸ πεντάλ
τοῦ συμπλέκτου ἢ τοῦ φρένου), μπορούμε νὰ ἔχωμε
καὶ τὸ ἀκόλουθο μέτρο συγκρίσεως:

Ἡ μυϊκὴ προσπάθεια πού ἀπαιτεῖται γιὰ τὴν
ὁδήγησις ἐνὸς τετάρτου τῆς ὥρας σὲ πυκνὴ κυκλοφο-
ρία εἶναι ὅση χρειάζομεθα γιὰ νὰ κρατήσωμε 20 λε-
πτὰ ἕνα βάρος 30 χιλιόγραμμων.

Ἐρχόμεστε τώρα στὸ πρόβλημα τῆς ὑπερεντά-
σεως, πού μᾶς ἐπιφύλασσε μερικὲς ἐκπλήξεις.

Ἡ αὐτονήτῃ ἀπάντησις στὸ ἐρώτημα: «Σὲ ποίεες
στιγμές ὁ ὁδηγὸς πάσχει ἀπὸ ὑπερέντασις;», θὰ ἦ-
ταν:

Σὲ περιπτώσεις μεγάλων ταχυτήτων, ὅταν θὰ
φοβηθῇ, σὲ ἀναγκαστικὸ φρενάρημα, ὅταν θὰ ὑπε-
κρεώσῃ νὰ ἀλλάξῃ συχνὰ «ταχύτητα», ὅταν ὁ δρό-
μος εἶναι δύσκολος, μὲ πολλὰ στρόφες κλπ.

Στὴν πραγματικότητα, ὅμως, ἐπιτάχυνσις τῶν
σφυγμῶν (20 - 40 παλμοὶ πᾶνω ἀπὸ τὸ κανονικὸ)
παράτησις, παίρνοντας πάλι σὰν μέτρο τὴν αὔξησι
τῆς πίεσεως καὶ τῆς συχνότητος τῶν σφυγμῶν, κα-
τὰ πόσες ἡμέρες συντομεύει τὴν ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου
τὸ κάθε... φιλί. Παρὰ ταῦτα, ἡ ἀνθρωπότητα ἐξακο-
λουθεῖ νὰ φιλιέται. Τὸ ἴδιο θὰ ἐξακολουθῇ νὰ
ἡγῇ αὐτοκίνητο.

σο ἡ συχνότητα τοῦ σφυγμοῦ, ὅσο καὶ ἡ πίεσις ἀνε-
βαίνουν ὅταν κάποιος κορνάρῃ πίσω ἀνυπόμονα ἢ
ὅταν ὁ ἀτυτυμικός τῆς τροχαίας διατάσσῃ τὸν ὁ-
δηγὸ νὰ ἀναπτύξῃ ταχύτητα γιὰ νὰ ἐλευθερωθῇ ὁ
δρόμος.

Ἐπιδόνησις δὲν προκαλεῖται οὔτε ἀπὸ τὴν μυϊ-
κὴ προσπάθεια, οὔτε ἀπὸ τὴν ταχύτητα, καὶ σπάνια
ἀπὸ τοὺς κινδύνους, ἀλλὰ ἀπὸ μιὰ ψυχικὴ κατάστα-
σις, πού μπορούμε νὰ τὴν παραδῶμε μὲ τὴν ἀνυ-
πομονήσι.

Οἱ ἐκπλήξεις ὅμως δὲν σταματοῦν στὸ σημεῖο
αὐτό. Ἀπροσδόκητῃ εἶναι καὶ ἡ διαφορά τῶν ἀντι-
δράσεων μεταξύ διαφόρων κατηγοριῶν σωφέρ καί,
στὴν συγκεκριμένη περίπτωσις, μεταξύ τοῦ πεπειρα-
μένου ὁδηγοῦ ταξί, τοῦ βέβαιου γιὰ τὸν αὐτὸ τοῦ
παλαιοῦ ἐρασιτέχνη καὶ τῆς ἀπειρῆς κοπέλλας.

Ἐκείνους πού καταβάλλει περισσότερη μυϊκὴ δύ-
ναμη, ὅταν ὁδηγῇ, εἶναι ὁ ἐπαγγεματίας. Αὐτὸς
«δίνει» τὸ αὐτοκίνητο νὰ καταλάβῃ. Αὐτὸς πού
κοπιᾷ λιγώτερο εἶναι ὁ ἡλικιωμένος κύριος. Ὁ
σωφέρ τοῦ ταξί ὁδηγεῖ ἀσφαλέστερα, ἀλλὰ ὁ γιαι-
τρός, πού μελέτησε τὰ διαγράμματα, διαπιστώνει
σ' αὐτὸν τὴν μεγαλύτερη νευρικὴ ὑπερέντασις. Ὁ
ἡλικιωμένος κύριος πέρασε (κατὰ τὸ 15λεπτό τῆς
δοκιμῆς) ἀπὸ πολλοὺς κινδύνους, περισσότερους ἂν
πὸ τὰ δυὸ ἄλλα «πειραματόζωα», ἀλλὰ δὲν τοὺς πα-
λικάταλε καὶ δὲν ἔδειξε καμμιὰ ἀντίδρασις μὲ αὔ-
ξησι τῆς πίεσεως καὶ τῆς συχνότητος τῶν σφυγμῶν.
Γιὰτὶ αὐτό; Τὸ γηρασμένο σῶμα ἀναπτύσσει ἕνα εἰ-
δος αὐτοαμύνης κατὰ τῶν ἐρεθισμῶν καὶ τῶν συγκι-
νήσεων.

Καὶ ἡ νεαρὴ δεσποινίς; Αὐτὴ κατέβαλε σχετικὰ
μεγάλῃ μυϊκὴ δύναμη, ὠδηγοῦσε «ἀτάραχα», σιγά, ἔ-
καμε τὴν μισὴ ἀπόστασις ἀπὸ τοὺς ἄλλους στὸ ἴδιο
διάστημα τῶν 15 λεπτῶν, ἀλλὰ παράλληλα ὠδηγοῦ-
σε μὲ σχετικὴ σιγουρία, πολὺ περισσότερη ἀπὸ τὸν
ἡλικιωμένο κύριο.

Μιά φορά, στὴν διάρκειά τοῦ πειράματος, ἐγίνε
δυσκίη ἀποσπάσεως τοῦ ὁδηγοῦ, μὲ τὸ πέταγμα,
π.χ., ἀπὸ τὸν συνεπιβάτη ἐνὸς σημειωματαρίου στὸ
πάρ-μπρίζ. Τὶ συνέβη; Ἡ ὁδήγησις ἐγίνε, φυσικὰ,
χειρότερη, ἀλλὰ ἡ πίεσις καὶ ἡ συχνότητα τῶν σφυ-
γμῶν ἔπλεσαν. Ἡ ἀπόσπασις, δηλαδὴ, τῆς προσοχῆς
ἐπέδρασε εὐεργετικὰ στὸ νευρικὸ σύστημα τοῦ ὁδη-
γοῦ.

Ὅποτε τίθενται τὰ ἐρωτήματα: Πρέπει νὰ ὁδη-
γοῦμε «συγκεκριμένως», μὲ συνείδησι τῆς εὐθύ-
νης μας, ἢ κάτωθς ἀπόρροια; Ἡ: τί πρέπει νὰ
προσέχωμε περισσότερο, τὴν καρδιά μας ἢ τὴν ζωὴ
μας;

Ἀσφαλῶς, ἐκεῖνοί πού ὁδηγοῦν πρέπει νὰ ἀνα-
καλύψουν μιὰ «μέση χρυσὴ ὁδὸ». Εἶναι γεγονὸς ὅ-
τι αὐτοὶ πού ὁδηγοῦν αὐτοκίνητο προσθέτουν στὸ
παθητικὸ τους μιὰ ἀκόμη αἰτία ὑπερεντάσεως. Εἶ-
ναι γεγονὸς ὅτι ἡ ὑπερέντασις εὐνοεῖ τὴν προδιάθεσι
γιὰ κυκλοφοριακὰ καὶ καρδιακὰ παθήσεις καὶ ἐπι-
δεινώνει ὑπάρχουσες νοσηρὲς καταστάσεις, δηλαδὴ
συντομεύει τὴν ζωὴ.

Οἱ ἄρρωστοι, λοιπόν, δὲν θὰ πρέπει νὰ ὁδηγοῦν
ἢ, τουλάχιστον, θὰ πρέπει νὰ ἀποφεύγουν νὰ ὁδη-
γοῦν σὲ πυκνὴ κυκλοφορία.

Ὅσο γιὰ τοὺς ὑγιεῖς, θὰ εἶναι παράλογο τὸ νὰ
προσπαθῇ κανεὶς νὰ τοὺς πείσῃ νὰ μὴ ὁδηγοῦν.

Πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια, ἕνας Ἀμερικανὸς γιαντὸς
ὑπολόγησε, παίρνοντας πάλι σὰν μέτρο τὴν αὔξησι
τῆς πίεσεως καὶ τῆς συχνότητος τῶν σφυγμῶν, κα-
τὰ πόσες ἡμέρες συντομεύει τὴν ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου
τὸ κάθε... φιλί. Παρὰ ταῦτα, ἡ ἀνθρωπότητα ἐξακο-
λουθεῖ νὰ φιλιέται. Τὸ ἴδιο θὰ ἐξακολουθῇ νὰ
ἡγῇ αὐτοκίνητο.

ΑΛΛΕΣ μετρήσεις ἐγίναν στὰ διά-
φορα «κοντρόλ» τοῦ αὐτοκινήτου —
τιμόνι, συμπλέκτης, μοχλὸς ταχυτή-
των, φρένα. Καὶ τὸ συμπέρασμα:
Ἡ ὁδήγησις ἀπαιτεῖ, ὅσο κι ἂν δὲν
τὸ καταλαβαίνει ὁ ὁδηγός, μιὰ σχε-
τικὰ σημαντικὴ μυϊκὴ προσπάθεια.

←

ΧΑΡΙΣ στὰ ἄκρως εὐαίσθητα ἱα-
τρικὰ ὄργανα, καμμιὰ κίνηση, καμ-
μιὰ ἀντίδρασις τοῦ «πειραματο-
ζώου» δὲν ἔμεινε ἀπαράτηρη. Με-
τρήθηκε ἀκόμη καὶ ἡ διαφορά τῆς
ὑπερεντάσεως κατὰ τὴν ὁδήγησις, ὅ-
ταν τὸ ραδιόφωνο τοῦ αὐτοκινή-
του εἶναι κλειστὸ ἢ ἐν λειτουργίᾳ.



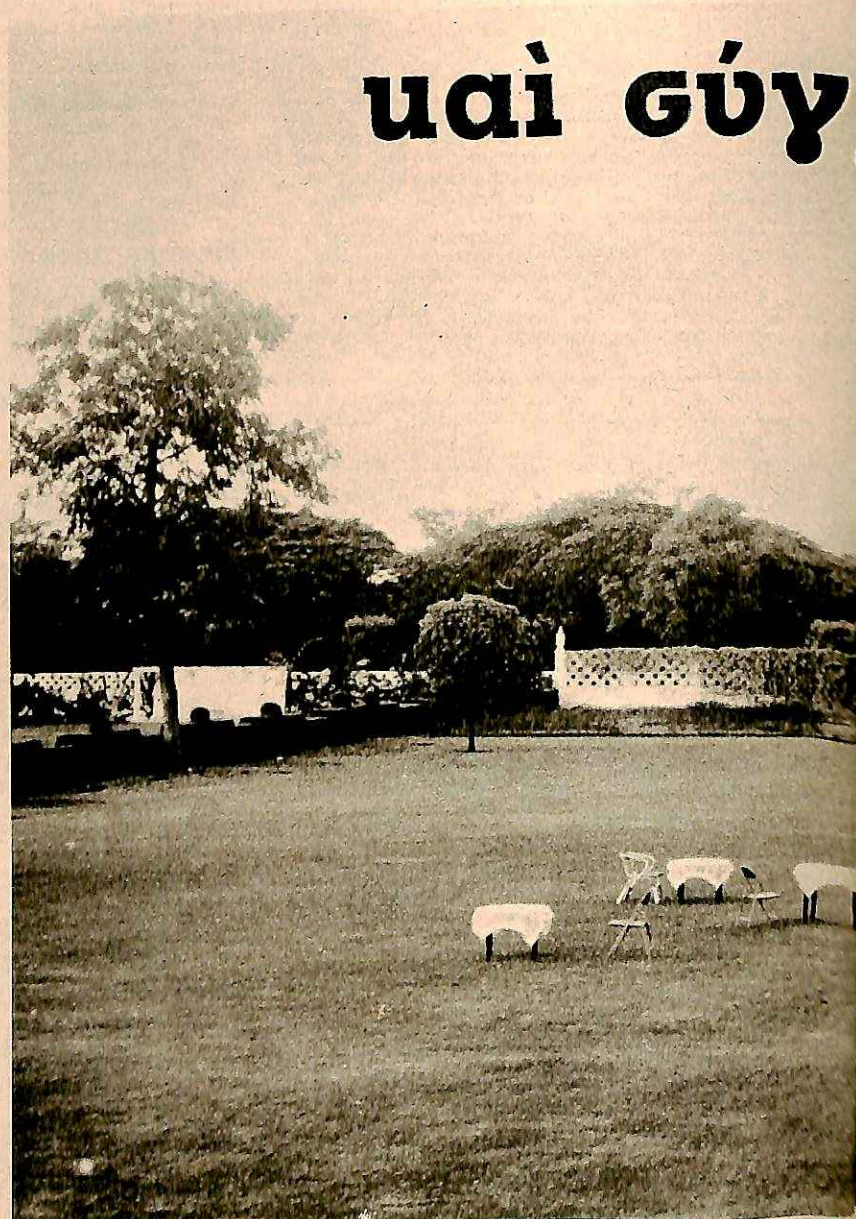


Μαχαράνη είναι η πρώτη γυναίκα - βουλευτής της 'Ινδίας. Δυο αξιώματα ασυμβίβαστα μεταξύ τους πού, ωστόσο, τὰ συνδυάζει με επιτυχία ή δυναμική αυτή γυναίκα.

←

Παλιὰ ἐδυμοτυπία

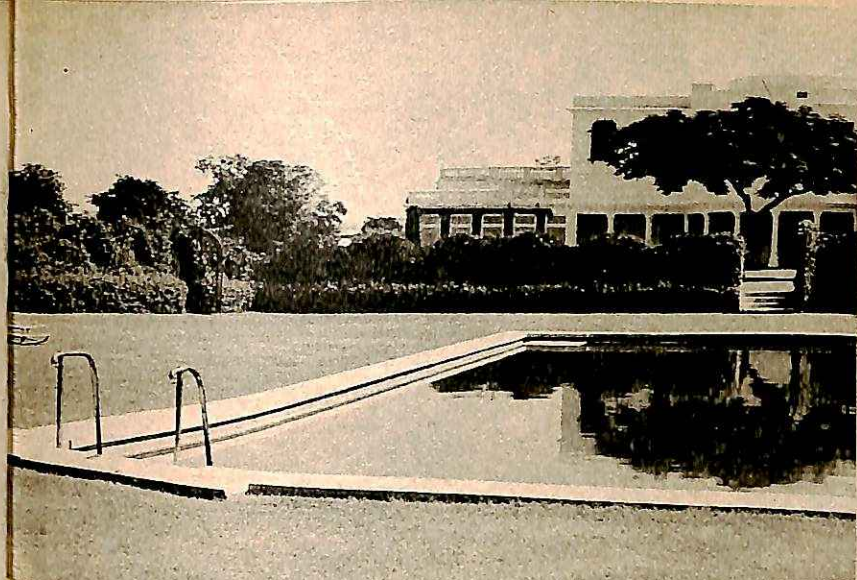
υαὶ σύγχρονοι ἀγῶνες



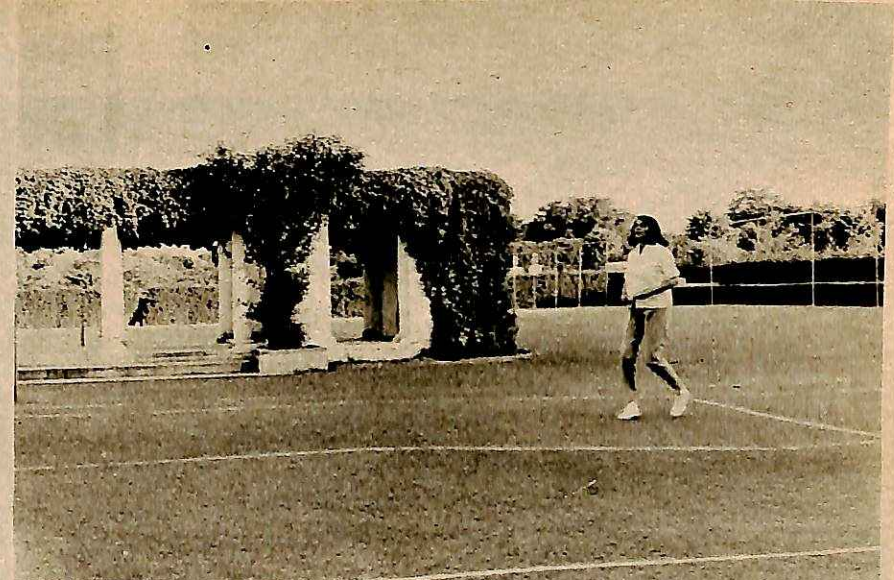
Οἱ γυναῖκες τῆς 'Ασίας ἐκδηλώνουν κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια ἐκπληκτικὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν πολιτικὴ ζωὴ. Τὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ εἶναι πραγματικὰ ἐκπληκτικὸ, γιατί οἱ γυναῖκες τῶν χωρῶν αὐτῶν ἦταν ἐπὶ αἰῶνες περιωρισμένες στὶς δουλειές τοῦ νοικοκυριοῦ καὶ τῆς φροντίδας γιὰ τὰ παιδιά.

Ὅμως, διάφορες γυναῖκες, ὅπως ἡ κυρία Τσάγκ Κάϊ Σέκ, ἡ ἀδελφὴ τοῦ Παντίτ Νεχρού, ἡ βασίλισσα Σιρικίτ τοῦ Σιάμ καί, κυρίως, τελευταία, ἡ κ. Νού, ἔχουν προκαλέσει σὲ διάφορα χρονικά διαστήματα μεγάλο θόρυβο χάρις στὸν ρόλο πού ἔπαιξαν στὴν πολιτικὴ ζωὴ τῶν χωρῶν τους.

→



ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΑΝΕΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ Η ΒΙΛΛΑ ΤΗΣ...



...ΜΑΧΑΡΑΝΗΣ ΤΟΥ ΖΑΪ-ΠΟΥΡ - ΧΛΙΔΗ ΑΝΑΤΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΥΤΙΚΟ ΤΕΝΝΙΣ



ΠΟΛΙΤΙΚΗ συγκέντρωση τῶν ὁμοφρόνων στὸν τεράστιο, ἀγγλικὸν στύλ, κήπο τῆς βουλευτοῦ. Ἡ μαχαράνη διακρίνεται ὀρθία, δεξιά. Στὴν συνεδρίαση αὐτὴ καθωρίσθηκε ἡ ἀντ:κυβερνητικὴ πολιτικὴ, ἡ ὁποία θὰ ἀκολουθήσῃ τὸ κόμμα.



↑ ΤΑ ΕΥΠΟΛΗΤΑ καὶ ρακένδυτα παῖδάκια τῆς συνοικίας ἔγιναν δεκτὰ στὸ μυῶδες ἀνάκτορο τῆς μαχαράνης - νὰ τὴν δοῦν, νὰ τὴν ἀκούσου.

← ἘΝΑ «Λάντ Ρόβερ» χρησιμοποιοῦν ἡ βουλευτής, γιὰ νὰ καλύπτῃ τὶς τεράστιες ἀποστάσεις τῆς ἐπαρχίας τῆς, πού δὲν φημίζεται, δέβαια, γιὰ τοὺς καλοὺς δρόμους τῆς



Τὰ ἐπαναστατικά
ἐσώρρουχα

THERMOFAN

(ΘΕΡΜΟΦΑΝ)

- Ἀσύγκριτα ζεστά, ἀπαλά κι εὐχάριστα στὴ χρῆσι
- Δὲν μαζεύουν ποτὲ καὶ δὲν χάνουν τὴν φόρμα τους μὲ τὸ πλύσιμο.
- Πλένονται εὐκόλα (μὲ κρύο νερὸ) στεγνώνουν γρήγορα, δὲν χρειάζονται σιδέρωμα.
- Χάρις στὶς τριβηλεκτρικὲς ιδιότητες τῆς πρώτης ὕλης

RHONYL

προλαμβάνουν καὶ ἐξουδετερώνουν τοὺς ρευματικούς πόνους.

Τὰ ἐσώρρουχα ΘΕΡΜΟΦΑΝ κατασκευάζονται στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὴν Βιομηχανία Πλεκτικῆς καὶ Φανελλοποιίας.

Ἄνδρις ο.ε.



ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ ΣΕ ΑΛΛΟΤΕ ΥΠΗΚΟΟΥΣ, ΣΗΜΕΡΑ ΕΚΛΟΓΕΙΣ

Η ΜΑΧΑΡΑΝΗ

Προελογισμοί Λόγοι υαί... ἀντιπολίτευση

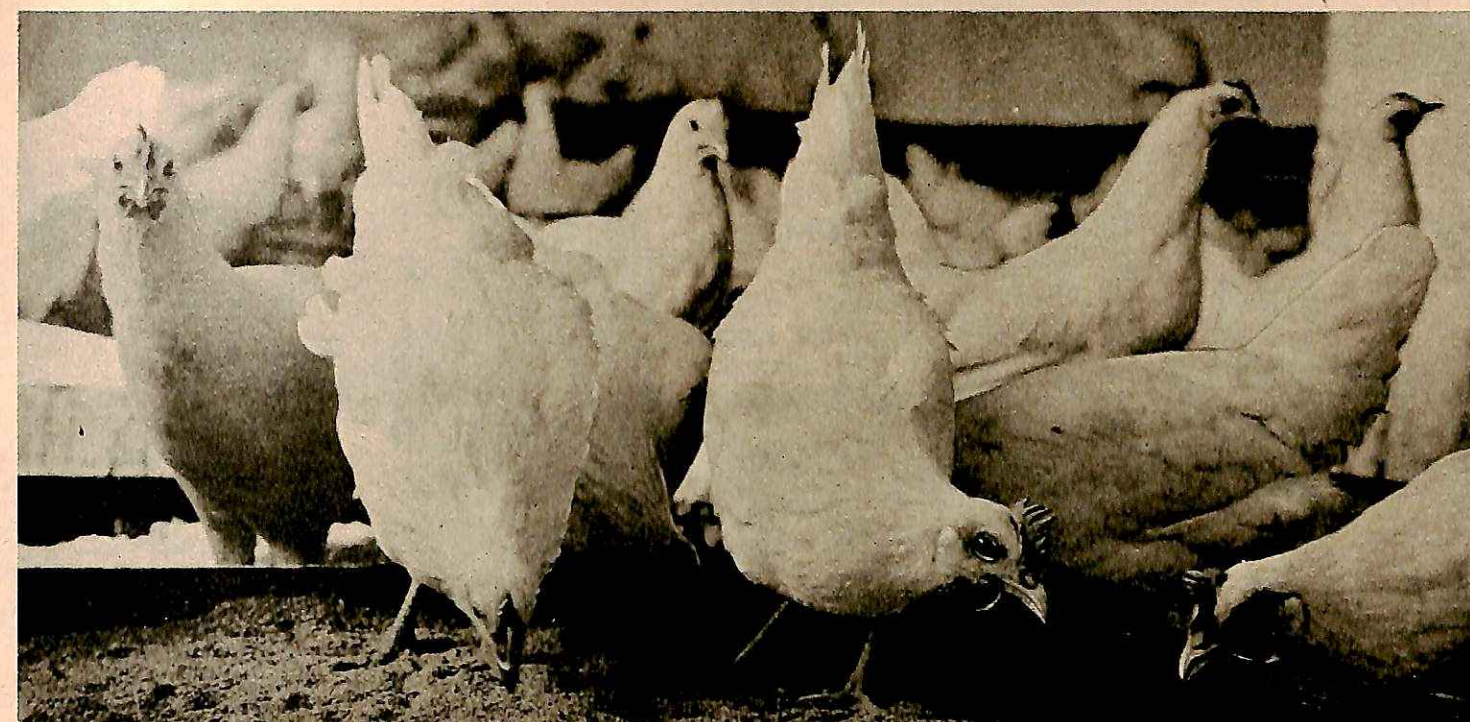
Στὴν τεράστια καὶ μυστηριώδη Ἰνδία ὑπάρχει τώρα μιὰ γυναίκα - βουλευτῆς, καὶ ἡ γυναίκα αὐτὴ εἶναι μιὰ μαχαράνη, ἡ μαχαράνη τοῦ Ζαΐπούρ.

Αὐτὸ εἶναι ἰδιαίτερα ἐκπληκτικό, γιατί ἡ πᾶμπλουτὴ «κάστα» τῶν «ραντζάχ» ἔχει θιγὴ ἰδιαιτέρως ἀπὸ τὶς μεταρρυθμίσεις ποὺ ἔχει ἐφορμόσει ἡ ἰνδικὴ κυβέρνησις. Πολλοὶ ἀπὸ αὐτοὺς ἐφυγαν

ἀπὸ τὴν Ἰνδία καὶ μένουν τώρα στὴν Δύση, ἔχουν δὲ πάρει μαζί τους ὅ,τι μπόρεσαν ἀπὸ τὸν μυθώδη πλοῦτο τους. Ἐκεῖνοι ποὺ ἔχουν παραμείνει στὴν χώρα τους προσπαθοῦν νὰ λησμονηθοῦν ἀπὸ τὸν κόσμον καὶ τίς... φορολογικὰς ὑπηρεσίες καὶ γι' αὐτὸ ζοῦν μιὰ ζωὴ ἥσυχη καὶ ἀποτραβηγμένη.

Ἡ μαχαράνη τοῦ Ζαΐπούρ δ-

ΣΤΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ, ΑΝΔΡΕΣ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΘΟΝΤΑΙ ΧΩΡΙΣΤΑ



ΦΡΕΣΚΠΤΕΡΑ!

ἀπὸ τὰ φρέσκα, τρυφερά, καθαρισμένα, νόστιμα, χωρὶς περιττὰ ἐντόσδια σὲ σακκούλα σελοφάν.

Τὰ νέα κοτόπουλα "ΠΟΛΩΝΙΑΣ,,

φέρουν πάντοτε τὴν σφραγίδα μὲ τὴν λέξη POLAND

Ζητήστε τα στὰ καλὰ καταστήματα καὶ στὶς κεντρικὲς ἀγορὲς Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Ἀποκλειστικοὶ εἰσαγωγεῖς: "ΚΡΕΑΚΟ,, Ε.Π.Ε. - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



POLSKA
ANIMEX
WARSAWA

ΚΟΣΜΟΣ

Dardoufa

Λεπτοχελός
ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΟΣ
ΜΕΓ. ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 3
ΤΗΛ. 227-822.

Τα Δώρα
ΤΟΥ ΦΛΕΞ ΦΟΡΜ
Κονιάνη
ΕΡΜΟΥ 39
Είναι πάντα ευφρόδεντα
ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΠΑΛΤΑ ΤΑΠΕΡ
ΕΞΩΡΡΟΥΧΑ ΖΑΚΕΤΤΕΣ ΦΟΥΣΤΕΣ
ΕΤΟΙΜΑ, ΚΑΛΟΡΑΜΕΝΑ, ΠΡΟΣΙΤΑ -

ΚΟΛΩΝΙΑ
CITRON
Nº 312
ΓΕΩ. ΜΕΝΟΥΝΟΣ

ΙΔΕΕΣ ΤΗΣ ΕΦΗΣ
ΓΙΑ ΔΩΡΑ

Τα περίφημα ΑΓΓΛΙΚΑ καπέλλα
SCOTT'S
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΣ
ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ: **Constantaras**
ΣΤΑΔΙΟΥ 24 - ΑΘΗΝΑΙ

ΓΟΥΛΙΑΜΟΣ
ΑΓΓΛΙΚΑ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ
Αμερικής 2

Μυροπωλείον
ΜΠΑΧΑΡΙΑ
ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
ΑΡΩΜΑΤΑ
"Όλων των οίκων"
ΣΤΑΔΙΟΥ 3
ΤΗΛ. 227-502
Helena Rubinstein
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Le parfum
le plus
précieux
de
Paris
detchema
REVILLON

ΓΑΝΤΙΑ
ΤΣΑΝΤΕΣ
ΑΜΠΙΓΙΕ
ΓΡΑΒΑΤΕΣ ΔΕΡΜΑΤΙΝΕΣ
maison de
Gants ΕΛ. ΛΕΚΚΑ
ΕΡΜΟΥ 44 - 2ος όροφος ΤΗΛ. 234-992

Galerie
PALLETTA
ATHENS: VOULIS ST. 14
& KARAG. SERVIAS - TEL. 33-430
ORIGINAL OIL PAINTINGS -
REPRODUCTIONS - MINIATURES - FRAMES
PICTURE-FRAMES - POST-CARDS

BOUTIQUE
Scarabée
VOUCOURESTIOU 16
TEL. 614-744

Τα αξιότιμα Δώρα
της θαλασσοπόρου γιορτής
για κυρίες και κυρίους
ΤΖΑΝΝΕΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 9 - ΤΗΛ. 234663

Pozari
ΒΑΛΛΑΜΙΔΟΥ 15

P. CORIDIS
Χορηγία Τέχνης
Χρυσά - Πλατίνια
ΑΜΕΡΙΚΗΣ 10 - ΤΗΛ. 612-172



ΤΟ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟ ταχυδρομείο
μόλις ήλθε. Η μαχαράνη το εξετάζει

Η ΜΑΧΑΡΑΝΗ

Οι ευλογείς της
τήν λατρεύουν
και τήν δανμάζουν

μως προτίμησε να μείνη στα κτή-
ματά της και δεν έδιστ' ασε να
ψηφήση τήν κυβέρνησιν και ν
έκθέση ύποψφιοτήτα βουλ-υτού.
Και πραγματικά εξέλεγη.

Από την στιγμή που μπήκε
στην Βουλή της 'Ινδίας, η μα-
χαράνη πήρε θέση έναντιον του
Νεχρού, έξ' αφορμής του νέου νό-
μου επί του δικαιώματος αγρο-
τικής ιδιοκτησίας.

Πατροπαράδοτες
ινδικές παραδόσεις

Σ' αν εξαιρετική γυναίκα που
είναι, η μαχαράνη κατώρωσε να
διατηρήσῃ τίς πατροπαράδοτες
ινδικές παραδόσεις, ενώ συγχρό-
νως δέχεται τήν σύγχρονη εξέλι-
ξη τής χώρας.

Οι έκλογείς της τήν λατρεύουν,
ενώ συγχρόνως διατηρεί μιὰ α-
ξιοπρέπεια, που προκαλεί τὸν
θαυμασμό.

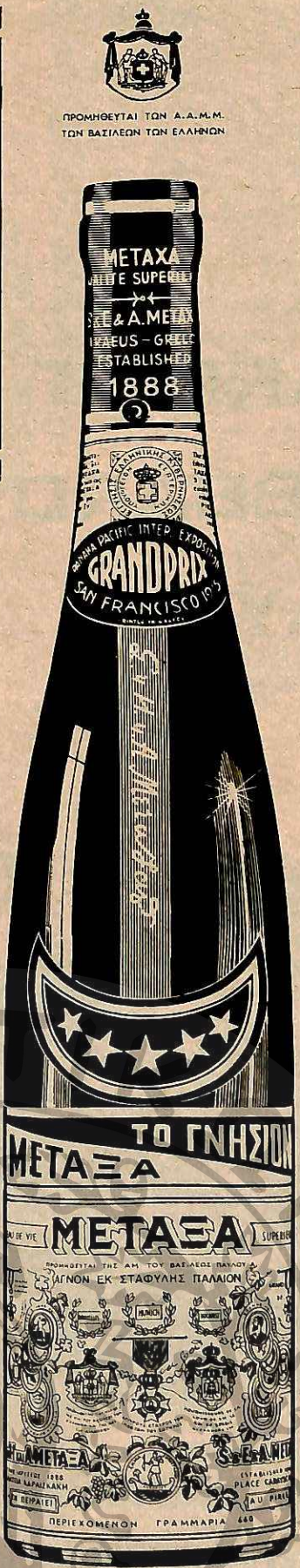
Οι φωτογραφίες μας δείχνουν
τήν εξαιρετική αὐτὴ γυναίκα σὲ
διάφορες ἐκδηλώσεις τής πολι-
τικής, τής κοινωνικής, καθώς και
τῆς ιδιωτικῆς τῆς ζωῆς. ■■■

"Γνώμη"



Και αυτό
λέγεται
ΠΕΝΤΕ
ΑΣΤΕΡΩΝ
ἀλλὰ
ἀσφαλῶς
δὲν εἶναι
αὐτὸ πού
θέλετε...

ΓΙΑ ΝΑ
ΕΧΕΤΕ
ΑΥΤΟ ΠΟΥ
ΘΕΛΕΤΕ
ΖΗΤΑΤΕ
ΝΑ ΕΙΝΑΙ



ΠΕΝΤΕ ΑΣΤΕΡΩΝ
ΜΕΤΑΞΑ

Από τὸ 1888

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ ΤΩΝ Α.Α.Μ.Μ.
ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

HARRIET HUBBARD AYER



ΑΡΙΣΤΟΚΡΑΤΙΚΑ ΔΩΡΑ

Το PARFUM DE TOILETTE και το SAVON PARFUMÉ
AYERISTOCRAT της HARRIET HUBBARD AYER
είναι δώρα που δείχνουν τα αισθήματά σας
και τα θυμίζουν κάθε φορά και για όλο το χρόνο.

HARRIET HUBBARD
Ayer

L'élite des produits de beauté pour l'élite des jolies femmes

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: GIMET Ε.Π.Ε., ΧΑΡΗΤΟΣ 1 - ΑΘΗΝΑΙ 139 - ΤΗΛ. 720.291

CENTRE DE BEAUTE

της

HARRIET HUBBARD

Ayer

στην ΑΘΗΝΑ

Κυρίες μου,

Ἡ Κα Helga Hennemann, διπλωματούχος αισθητικός και ειδική ἀπεσταλμένη τοῦ παρισινοῦ Ἰνστιτούτου AYER, σὰς περιμένει εὐχαρίστως σ' ἓνα ἰδιαίτερος σύγχρονο καὶ πολιτισμένο περιβάλλον, μὲ ὅλα τὰ νεώτερα συστήματα τῆς ἐπιστήμης, μὲ τὰ τελειότερα μηχανήματα καὶ ἐγκαταστάσεις.

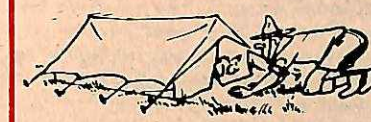
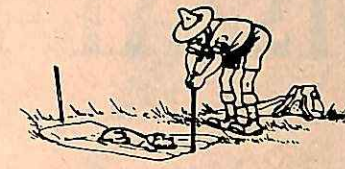
Θὰ σὰς προσφέρῃ τις ὑπηρεσίες της, θὰ σὰς συμβουλευθῇ καί, προπαντός, θὰ σὰς δώσῃ μιὰ υπεύθυνη γνώμη γιὰ τὴν προβολὴ τῆς ὁμορφιάς σας καὶ γιὰ τὸν ἀτομικὸ σας καλλωπισμό, πού σήμερα δὲν εἶναι πιά ζήτημα προσωπικῆς διαθέσεως, ἀλλὰ ἀπαραίτητο καθήκον πρὸς τὸν ἑαυτὸ σας καὶ τὴν κοινωνία.

Τὸ Centre de beauté AYER στὸ Φαρμακεῖο ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ στὸ Κολωνάκι, εἶναι παράρτημα τοῦ παρισινοῦ Ἰνστιτούτου AYER καὶ ἀσφαλῶς γνωρίζετε ὅτι τὸ ὄνομα AYER, ἀπὸ τὰ πιὸ φημισμένα στὸν τομέα τῆς γυναικείας αισθητικῆς, ἀποτελεῖ μοναδικὴ ἐγγύησι ὑπηρεσιῶν καὶ ἀποτελεσμάτων.

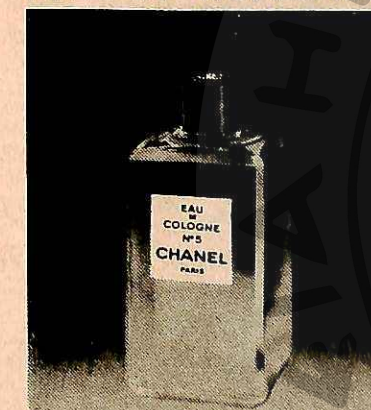
ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Κανάρη 23 - Κολωνάκι

Χιούμορ

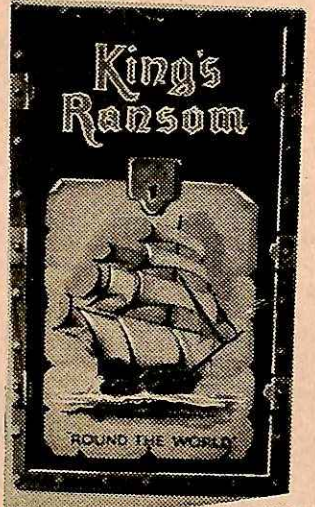


ΑΡΩΜΑ - ΚΟΛΩΝΙΑ



CHANEL
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ
ΣΥΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ
ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

Γεν. Ἀντ/πος: Κ. Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
Κεφαλληνίας 69 - Τηλ. 876-699



ΤΟ
ΑΚΡΙΒΟΤΕΡΟ
... ΤΟ
ΚΑΛΥΤΕΡΟ

King's Ransom
SCOTCH WHISKY

διπλή
ἀπόλαυσις!..



...μὲ τὸ ΡΑΔΙΟΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΟ
ΦΑΟΥΝΤΕΝ

Τὸ τελευταῖο δῶμα τῆς Ἰαπωνικῆς τεχνικῆς σ' ἓνα ἰδανικὸ συνδυασμὸ Ραδιο-Μαγνητοφώνου.
Δύο μαγνητικὲς ἐγγραφές - 2 ταχύτητες, μιὰς καὶ δύο ὥρῶν διάρκειας - Κεραία - Μικρόφωνο - Ραδιόφωνο 10 τρανζίστορ - Κύματα μεσαία βραχέα.
Μὲ τὴ βοήθεια μετασχηματιστοῦ τὸ ραδιο-μαγνητόφωνο "ΦΑΟΥΝΤΕΝ", ἐργάζεται καὶ σὲ ρεύμα 220 ὁλτ.

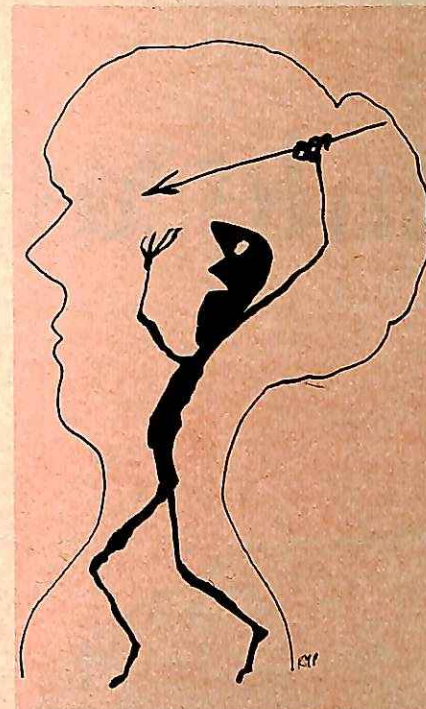
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΕ ὍΛΑ ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Fountain

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΑΓΓΕΛΟΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 9 - ΤΗΛ. 238.660

ΓΚΙΚΑ

Μπορεῖ
νὰ ὑπάρχη
μέσα της
ἑνας καινούργιος
φιλευθερισμός.
ἄγριος...



γάτη, κατάληξη και σεβασμό; Τί στραβό ήπρχε στο γάμο μου; Γιατί δὲν ζούσα καὶ δὲν ἔγραφα καλύτερα ἀπὸ ἄλλοτε; Γιατί δὲν ἦμουν τόσο εὐτυχισμένοι μὲ τὴν καὶ μου τύχη νὰ συναντήσω ἓνα τόσο ὁμορφο καὶ ἐνδιαφέρον ἄνδρα; Μήπως ἐπειδὴ δὲν ἐνδιαφερόμουν πραγματικά καθόλου γι' αὐτά;

Εἶπα πὺ πάνω πὼς δὲν ἐπρόκειτο νὰ γράψω μὲ μίσος, καὶ θὰ κρατήσω τὸν λόγο μου, γιὰτὶ δὲν μισῶ καὶ μιλάω ἀπρόσωπα. Πέρισσε ἀνεχτός καιρός, τικτοποίηθηκαν ἀνεχτά πράγματα ὥστε νὰ μὴ εἶμαι θυμωμένος. Τὰ παιδιά μεγάλωσαν πιά, δὲν εἶναι πιά παιδιά, δεκαεννέα τὸ ἄγורי καὶ δεκαεπὶ τὸ χορίτσι. Καὶ φυσικά δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ διηγηθῇ τὴν ζωὴ του καὶ νὰ μὴ μιλήσῃ γιὰ τὸ γάμο του ἢ γιὰ τοὺς γαμούς του. Θὰ ἦταν κοινό, ἀλλὰ ἰδίως ζουπὶ γιὰ μένα πού ἔξησα ὅλη μου τὴν ζωὴ μὲ τὸν σκοπὸ νὰ φτιάξω οἰκογένεια.

Οι Ἀραβες
περισσότερο
ἀπὸ τὸν καθένα
κατενόησαν
τὸ πρόβλημα
τοῦ γάμου.



Beauté totale avec



ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: GIMET - ΧΑΡΗΤΟΣ 1, ΑΘΗΝΑΙ 139 - ΤΗΛ. 720.291

Louis Philippe

Στην εποχή μας
ή όμορφα είναι τέχνη
κι ή νεότητα επιστήμη.
Μπορείτε, λοιπόν,
νά μένετε νέα κι όμορφη,
όσον καιρό περιποιείσθε
τò πρόσωπό σας και τò δέρμα σας
μέ τὰ Γαλλικά καλλυντικά
LOUIS PHILIPPE.
Τὰ χρησιμοποιούν οί πιο έκλεκτικές
γυναίκες τού κόσμου,
οί Παριζιάνες,
μέ θαυμαστά πάντοτε
αποτελέσματα.
Τὰ καλλυντικά
LOUIS PHILIPPE
είναι ή τέχνη τής όμορφιάς
και τò μυστικό τής νεότητας
στόν πιο ιδανικό
συνδυασμό!



'Εδῶ



ΦΛΥΑΡΙΕΣ



Υ Δῶ ρα... μικρά και μεγάλα, χιουμοριστικά, τυπικά, ἐγκάρδια, χρήσιμα ἢ τελείως ἄχρηστα, περιβεβλημένα πάντα τὴν χριστουγεννιάτικη πολυέλεη στολὴ τῶν φανταχτερῶν χαρτιῶν καὶ τῶν φιόγκων, ἀπασχολοῦν αὐτὲς τὶς ἡμέρες τὸν κόσμον. Κοσμοπλημῦρα στοὺς δρόμους, ἀπρόσβητα στὴν κυκλοφορία, τεχνητὰ χιόνια καὶ ἀληθινὰ καταπράσινα ἔλατα, φερμένα τὰ περισσότερα ἀπὸ τὸν Βορρᾶ, ψιθυρίζουν στοὺς περαστικούς παιδιάστικα παραμῦθια...

Υ «Ἀγορὲς»... ὁργανώνονται στὴν Ἀθῆνα, ἡ μιὰ μετὰ τὴν ἄλλη. Ἀπὸ τὶς πιὸ γνωστὲς τέτοιες χρ:στουγεννιάτικες ἐκδηλώσεις εἶναι αὐτὴ ποὺ ἐγκαινιάσει ἡ λαΐδη Μάρραιϋ, στὴν ἀγγλικὴ πρεσβεία. Διαθέτει μικρὰ περίπτερα μὲ δῶρα, παιδικὸ κινηματογράφον καὶ λαχεῖα. Τὴν ἐπισκέπτεται τακτικῶτα... ὁ «Ἅγιος Βασίλης», πρὸς μεγάλο ἐνθουσιασμό τῶν μικρῶν ἐπισκεπτῶν, καὶ διαθέτει πλούσια λαχεῖα. Ἡ εἴσοδος εἶναι ἐλευθέρη καὶ προσφέρεται —γιὰ ὅσους θέλουν— τσάι ἀντὶ δέκα δραχμῶν. Οἱ εἰσπράξεις διατίθενται γιὰ τὴν ἀγγλικανικὴ ἐκκλησίαν τῶν Ἀθηνῶν Ἀγιος Παῦλος...

Υ Ἀγαθοεργοί... εἶναι καὶ οἱ σκεποὶ τῆς ἐτησίας ἀγορᾶς τοῦ Ἀμερικανικοῦ Κολλεγίου Θηλέων. Πολλὰ καὶ πρωτότυπα δῶρα, χώρος στὸν ὁποῖο προσφέρεται τσάι κ' ἓνα διασκεδαστικὸν το ψάρεμα — λαχεῖο προσφέρουν τὴν δυνατότητα ἑνὸς τερπνοῦ καὶ συγχρόνως ὠφελίμου ἀπογεύματος. Οἱ ὥρες ἐπισκέψεως εἶναι 3-8 τὸ ἀπόγευμα...

Υ Ταξιδιῶτες... παλαιοί, ποὺ γνώρισαν τὴν Ἑλλάδα τὸν περασμένο αἰῶνα, μᾶς παρασύρουν σὲ νύσταλγικὴ περιπλάνησι στὴν ἔκθεσι τῆς «Γκαλερί Χίλτον». Χάρτες, γκραβὺρ, παλαιὰ διβλία δημιουργοῦν μιὰ μυθικὴ εἰκόνα τοῦ ἑλληνικοῦ παρελθόντος κι ἀκόμη πιὸ πολὺ τοῦ ἀθηναϊκοῦ, ποὺ ἀξίζει τὸν κόπον νὰ τὴν γνωρίσῃ κανεὶς...

Υ Διᾶλογοί... «Ἐλπίζω πὼς θὰ μπερέσω νὰ σᾶς φωτογραφίσω καὶ στὴν ἐκατοστὴ ἐπέτειο τῶν γενεθλίων σας», εἶπε ἓνας φωτογράφος στὸν σὲρ Οὐίνστον Τσώρτσιλ. «Γιατί ὄχι; ἀπάντησε ἑκείνος Φαίνεσθε πολὺ ὑγιῆς, νεαρό μου!...

Υ «Ὁ Ἀθηναῖος»... Ἐνα νέο ἐστιατόριο, μὲ οἰκίον ὄνομα καὶ συμπαθητικὴ ἀτμόσφαιρα, λειτουργεῖ ἐδῶ καὶ λίγον καιρὸ στὴν ὁδὸν Ἑδουάρδου Λῶ...

Υ Γενέθλια... γιορτάζουν τὸ ἓνα μετὰ τὸ ἄλλο τὰ ξενοδοχεῖα «Χίλτον» τῆς Εὐρώπης. Πρὶν συμπληρῶσθαι ἓνα χρόνον τὸ δικό μας ξενοδοχεῖο — δρέφος, τὸ «ἀδελφάκι» του τοῦ Βερολίνου ἔγινε πέντε ἐτῶν. Τὸ μεγαθῆριον αὐτό, ποὺ στοίχισε 6.500.000 δολλάρια, ἔχει 350 δωμάτια καὶ φιλοξένησε κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πενταετίας 450.000 πελάτες...

Υ Κάλτσες... μακρυές, ριγέ, καρρὼ ἢ μονόχρωμες ἀναζητοῦν οἱ Ἀθηναῖες, καὶ ἡ ζήτησις ἄρχισε νὰ ἐμπνέη τοὺς δημιουργοὺς. Στὸ ἐργαστήριον στοιμπατῶν τῆς «Ἰωάννας», στὴν ὁδὸ Λυκαβηττοῦ 3, ἡ πρωτοτυπία ἔχει φθάσει στὸ ἀποκορύφωμά της: Πωλοῦνται μαῦρες βομβάκερες κάλτσες μὲ στοιμπατὰ πολύχρωμα σχέδια. Εἶναι δῶρο κοιτάλληλον γιὰ ὅσες —τις λιγοστές— τολμοῦν νὰ λανσάρουν κατὶ στὴν Ἑλλάδα πρὶν φορεθῇ στὸ ἐξωτερικόν...

Υ Ὁ Χρῆστος Χαϊρόπουλος... ὀνομάζει —γιὰ πρώτη ἀσφαλῶς φορὰ— μιὰ καλλιτεχνικὴ ἐκδήλωσι «Μάχη». Πρόκειται γιὰ τὴν «Μάχη τοῦ καλοῦ τραγουδιοῦ», ποὺ δίνει κάθε δρᾶν, μαζί με τὴν Γιοβάννα, σὲ γνωστὸ ἀθηναϊκὸ κέντρο...

γῆ



Συχνά...

...κάνουν τὸν περίπατό τους στὰ ἀραξοβόλια τῶν ψαράδων τῆς λίμνης τῆς Λαζάνης, οἱ τρεῖς χαριτωμένες νεαρές, ποὺ δὲν εἶναι ἄλλες ἀπὸ τὶς κόρες τοῦ ἐκπτώτου βασιλέως τῆς Αἰγύπτου Φαρούχ — οἱ πριγκίπισσες Φεριάλ, Φαουζία καὶ Φαντία. Οἱ δύο πρώτες πριγκίπισσες κερδίζουν τὸ ψωμί τους ἐργαζόμενες ὡς ὑπάλληλοι, ἡ τρίτη σπουδάζει γιὰ δασκάλα.

ῶι, Ἐυεῖ

Ποικίλες...

...ἐκδηλώσεις στὸ Μόναχο τὶς τελευταῖες ἡμέρες. Πρῶτα — πρῶτα ἔγιναν τὰ ἐγκαίνια τοῦ περίφημου «Ἑν:κού Θεάτρου», ποὺ εἶχε καταστραφῇ κατὰ τὸν πόλεμον καὶ ἀνοικοδομήθηκε. Ὡς πρῶτον ἔργο διδάχθηκαν «Οἱ ἀρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης» (κάτω, ἀριστερά), τοῦ Βάγνερ. Λίγες ἡμέρες προηγουμένως ἓνα ἄλλο φημισμένο θέατρο, στὴν ῥοκοκό, γιὰ πρώτη φορὰ φιλοξένησε ἐπίδειξη μέδας (κάτω): Ἐννέα μαννεκὲν τοῦ Ντιὸρ παρουσίασαν στὸ κοινὸ 140 φορέματα παρισίνης «ᾠτ — καυτῶς» ↓



↑ «Σπόρτσμαν»...

...δεινὸς ὁ Βρεταννὸς πρῶθυπουργὸς σὲρ Ἀλεκ Ντάγκλας — Χιούμ πραγματοποιεῖ πρὸ ἡμερῶν μιὰ μεγάλη κυνηγετικὴ ἐξόρμησι — ἓνα «γουῆκ — ἔντ φασιανόν», ὅπως ἀνεγράφη — στὸ Σκάπγουϊκ τοῦ Λινκονσάιερ. Ὁ φωτογραφικὸς φακός, ποὺ τὸν παρακολοῦθησε, τὸν συνέλαβε σ' ἓνα στιγμιότυπον ὑψίστου «κυνηγετικοῦ στυλ» (ἄνω), μὲ τὸ ὅπλον ἀνὰ χεῖρας καὶ μὲ ἓνα μεγάλο τσιρᾶτο κολλημένο στὸ πηγούνι του, γιὰ νὰ τὸν προφυλάσῃ ἀπὸ τὸ κλώτσημα τοῦ κοντακιῦ. Ἀλλὰ —τὸ καὶ σπουδαιότερον— τὸ «στυλ» ἀνταποκρίνεται ἀπ:λύτως καὶ στὰ πράγματα, ἀφοῦ ἡ συγκομιδὴ τῆς ἐξορμήσεως τοῦ πρῶθυπουργοῦ καὶ τῶν φίλων του ὑπῆρξαν 362 φασιανοί, 79 πέρδικες καὶ 20 λαγοί. Ἐν τῷ μεταξύ, ἡ Μύριελ Ντάγκλας —Χιούμ, ἡ 24έτις κῆρη του, ποὺ μαζί με τὶς δύο ἀδελφές της καὶ τὸν ἀδελφὸν της παρητήθησαν ἐπίσης ἀπὸ τοὺς κληρονομικοὺς τίτλους, συνεχίζει νὰ ἐργάζεται σὲ βιβλιοπωλεῖον τοῦ Λονδίνου ὅπου προσελήφθη τελευταία. Ὁ φακὸς τὴν συνέλαβε (δεξιὰ) νὰ θγαίνῃ ἀπὸ τὸ κατᾶστημά της, κατὰ τὴν ὥραν τῆς μεσημβρινῆς διακοπῆς, γιὰ τὸ «λάντς».



● ΣΤΟ σχολεῖο:

—Ἄκου, Γιωργάκη. Δανεῖζομαι ἀπὸ τὸν πατέρα σου 1.000 δραχμές, μὲ τόκον 5%. Πόσα τοῦ οφείλω ὕστερα ἀπὸ ἓνα χρόνον;

—Πῶς, παιδί μου; Σκέψου λιγάκι...

Δὲν ξέρεις τὸν ὑπολογισμό τοῦ τόκου;

—Τὸν ξέρω. Ἀλλὰ ἐσὶς δὲν ξέρετε τὸν πατέρα μου!

● Ο ΓΙΑΤΡΟΣ λέει στὸν ἀσθενὴ μόλις ὁ τελευταῖος συνέχεται:

—Σὲ βρῆκαν σὲ κακὰ χάλια; Χθὲς τὸ βράδυ. Πῶς συνέβη αὐτό;

—Πρόκειται, γιὰτρε μου, γιὰ ἓνα αὐτοκινητικὸ δυστύχημα πρὶν ἀπὸ τρεῖς βδομάδες.

—Πῶς; Σ' ἔφεραν ἐδῶ ὕστερα ἀπὸ τρεῖς βδομάδες;

—Ὅχι! Ἀλλὰ χθὲς τὸ βράδυ μὲ συνάντησε κάποιος ποὺ λίγο ἔλειψε νὰ τὸν πατήσω μὲ τὸ αὐτοκίνητό μου πρὶν ἀπὸ τρεῖς βδομάδες!

● —Τί ἔχεις, Γιῶργο; Ἀρρωστος εἶσαι;

—Ὅχι, ὄχι! Εἶμαι πολὺ καλά!

—Ξέρεις, καθὼς σὲ εἶδα νὰ θγαίνεις ἀπὸ τὸ φαρμακεῖον, ὑπέθεσα ὅτι θὰ εἶσαι ἄρρωστος.

—Τί λογικὴ εἶναι αὕτη; Ἄν μ' ἐβλεπες νὰ θγαίνω ἀπὸ νεκροταφεῖον θὰ ὑπέθετες ὅτι εἶμαι νεκρός;

● ΣΤΟ ἐστιατόριο:

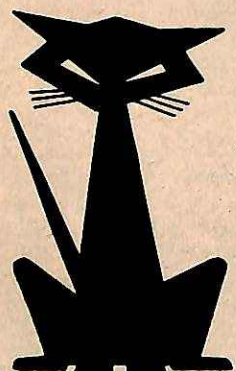
—Σὲ παρακαλῶ, γκαρσόν. Βλέπω στὸν κατάλογο: Ψητὸ ἀρνί, 15 δρχ. καὶ ψητὸ ἀρνί, 20 δρχ. Τί διαφορά εἶναι ἀνάμεσα στὰ δύο αὐτὰ ψητά;

—Πέντε δραχμῶν, κύριε!

Ο,ΤΙ ΕΠΙ ΧΡΟΝΙΑ ΖΗΤΟΥΝ
ΟΙ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ, ΟΙ DECORATEURS
ΚΑΙ ΟΙ ΝΟΙΚΟΚΥΡΕΣ
ΣΤΗΝ ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΙ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

SILENT GLISS

- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ :** 'Απόλυτα αθόρυβη και
όμαλή.
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙ :** 'Απλούστατη και τε-
λείως άφανή.
- ΕΜΦΑΝΙΣΙ :** 'Αριστη από άνωξεί-
δωτο αλουμίνιο άμε-
τάβλητο.
- ΠΟΙΚΙΛΙΑ :** Σε PROFIL και τύπους
για την προσαρμογή
σε κάθε περίπτωση.



Τα πετάσματα **SILENT GLISS** εις διαφόρους τύπους για
κάθε περίπτωση, επιδεικνύονται τοποθετημένα και σε λειτουρ-
γία στη διαρκή έκθεσι της

Ι. Δ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α. Ε.
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΒΥΣΣΗΣ 11 & ΑΓΑΘΩΝΟΣ (ΓΩΝΙΑ)

μαζί με όλα τα έκουγχρονισμένα είδη λεπτοσιδηρικών και
έξαρτημάτων οικόδομών που βοηθούν τον τεχνικόν κόσμο στην
επίλυσι των πολλαπλών προβλημάτων του.



Για κάθε συμπληρωματική πληροφορία ως και για την αποστολή σχε-
τικών PROSPEKT τηλεφωνήσατε : 238-254 - 238-255 - 237-809

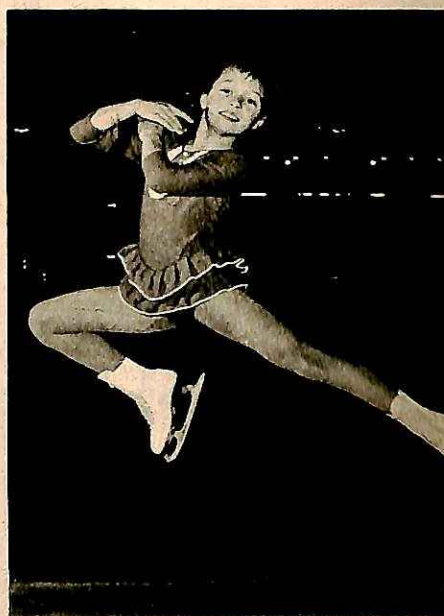
Έδω
υι'
Ευεί

Μπαλλέτο με παγονέδιλα

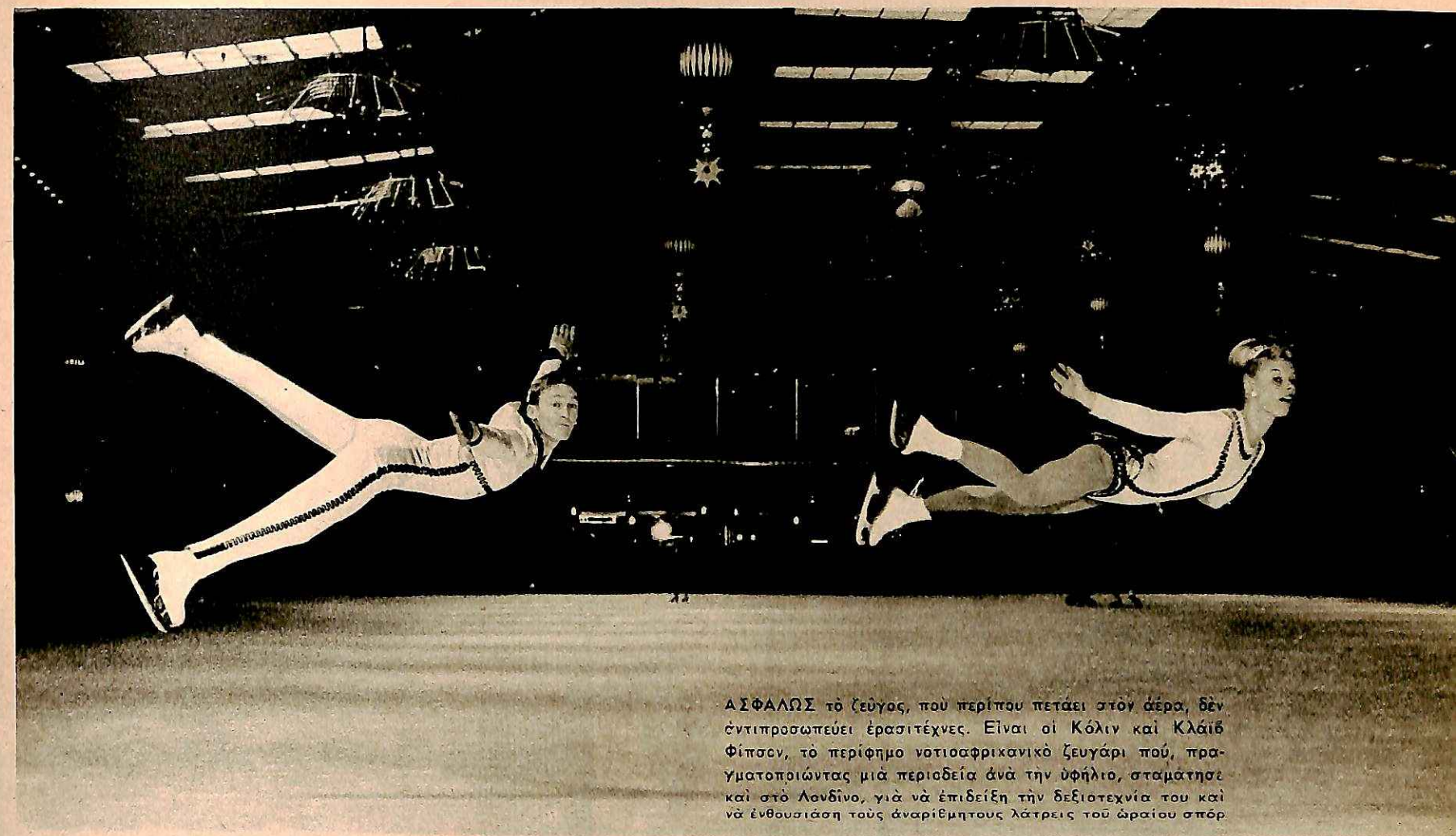
Το καλλιτεχνικό πατινάζ είναι ό-
πως το μπαλέτο. Όμορφιά, ελα-
φράδα, χάρη κλπ. Αυτά, βέβαια, για
τους επαγγελματίες. Ωστόσο, πα-
ρά τις μεγάλες δυσκολίες που πα-
ρουσιάζει τάν αθλημα, αποκτά κα-
θημερινά μεγαλύτερους άριθμους πι-
στών στην Άγγλία, ιδίως μεταξύ
των νεαρών ηλικιών, που επιδίδονται
με μανία στις πολυάριθμες πίστες
που άνοιξαν γι' αυτό τον σκοπό.



ΕΝΑ κοζάικο όγμα κάνει ο έλλη-
νικής καταγωγής Χαίγχ Ούτζεγιάν.



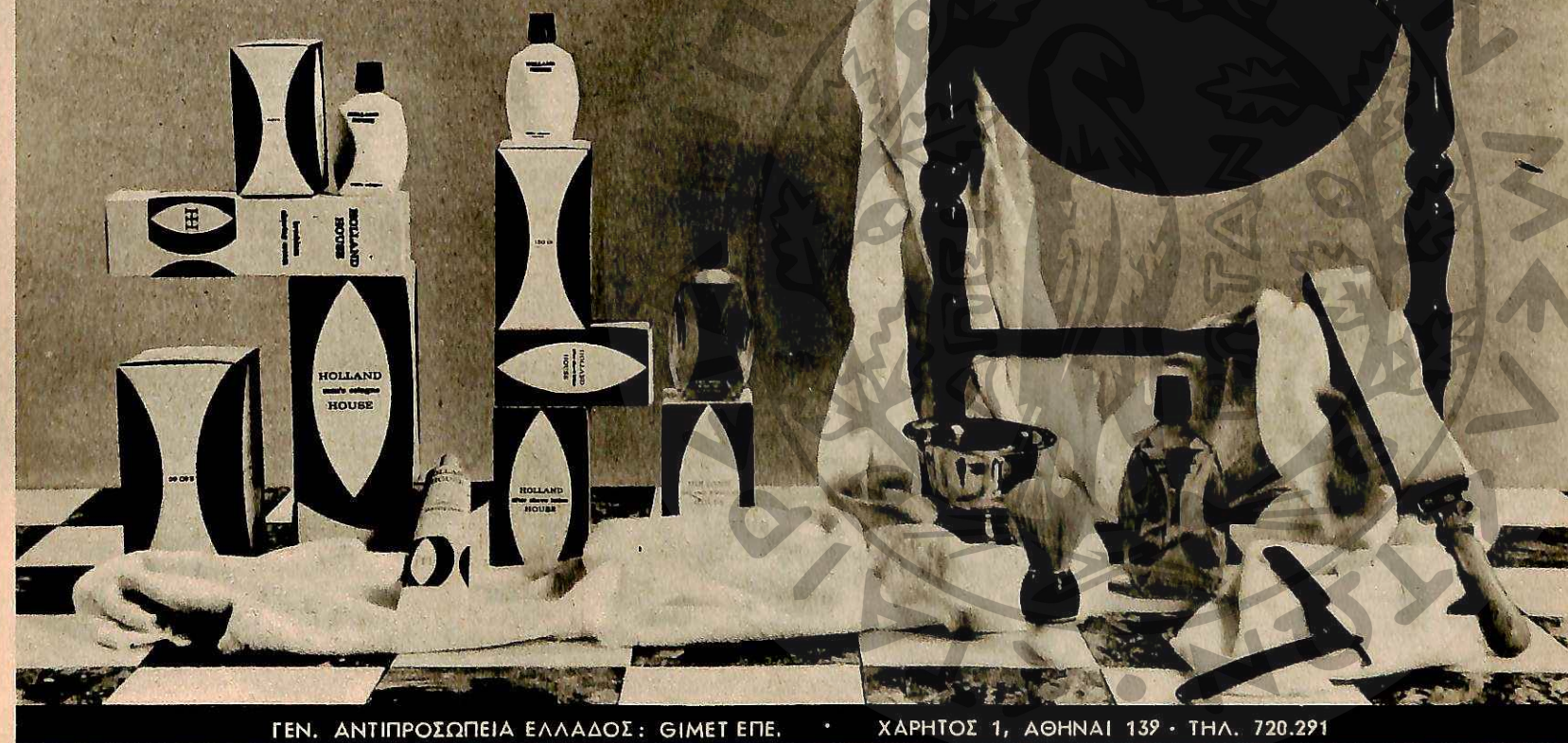
ΤΕΡΑΣΤΙΑ ή απόσταση μεταξύ
των πρώτων άδελφιών δημάτων ή
μάλλον όλισθημάτων και του άρτίου
άλματος που επιδεικνύει ή Έλαιν
Λόνγκ. Καί όμως, μέχρι πρό όλί-
γων μηνών, ήταν μια άρχάρια. Ση-
μείωσε, έν τούτοις, έκπληκτική πρό-
οδο και δεν άποκλείεται καθόλου να
παρουσιασθή σύντομα το όνομά
της στις έπίσημες άναμετρήσεις.



ΑΙΣΦΑΛΩΣ το ζεύγος, που περίπου πετάει στον άέρα, δεν
έντιπροσωπεύει έρασιτέχνες. Είναι οι Κόλιν και Κλάιβ
Φίπσον, το περίφημο νοτιοαφρικανικό ζευγάρι που, προ-
γραμμαριώντας μια περιοδεία άνά την ύφήλιο, σταμάτησε
και στο Λονδίνο, για να επιδείξη την δεξιοτεχνία του και
να ένθουσιάση τους άναρίθμητους λάτρες του άρτίου σπόρ.

HOLLAND HOUSE

Για όσους θέλουν να προβάλουν
τον άνδρισμό τους
συμπληρωμένο με γοητεία



ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: ΓΙΜΕΤ ΕΠΕ.

ΧΑΡΗΤΟΣ 1, ΑΘΗΝΑΙ 139 • ΤΗΛ. 720.291



Ο ΒΑΣΙΛΙΑΣ
ΤΗΣ ΛΕΒΑΝΤΑΣ

... η καλή λεβάντα είναι η γαλλική
και ATKINSONS η καλύτερη

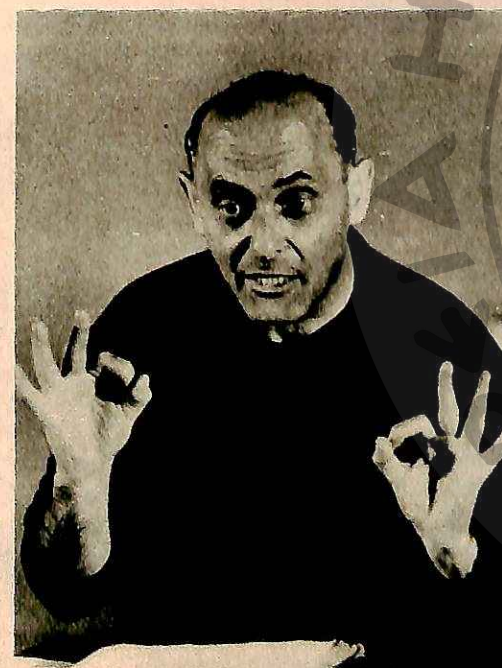
ATKINSONS
English Lavender **LONDON**

Ο άνελέντος
μαέστρος



Φαίνεται ότι η Άγγλια απέκτησε τον μαέστρο της - αυτό τουλάχιστον υποστηρίζουν οι έπαυτες που παρακολούθησαν την πρώτη εμφάνιση του Τζώρτζ Σόλτι, στο «Κόδεντ Γκάρντεν», το έθνικο λυρικό θέατρο της Μ. Βρετανίας. Ο Σόλτι λένε, είναι άνελέντος στην διεύθυνση της ορχήστρας του. Και τα τρία στιγμιότυπα, που ελήφθησαν κατά την διάρκεια δοκιμών, αποδεικνύουν τον δυναμισμό και το πάθος που τον κατέχει την ώρα της δουλειάς. Φαλακρός, με φωτεινά μαύρα μάτια και

φωτεινό χαμόγελο, αυτός ο γόνος των Έβραίων μικροαστών της Βουδαπέστης, προσωποποιεί όλη την σπουδαία μουσική παράδοση της Ουγγαρίας, που αρχίζει από τον Λίστ. Ο Σόλτι, που είναι σήμερα 50 ετών, φεύγοντας από την πατρίδα του, εγκατεστάθηκε στην Έλβετία και, μετά τον πόλεμο, έγινε μαέστρος στην Όπερα του Μονάχου. Ήδη το 1952 ήταν διεθνής φαινομένη και, αφού έμεινε μερικά χρόνια εργάστηκε στην Φραγκφούρτη, ανέλαβε τελευταία την μουσική διεύθυνση στο «Κόδεντ Γκάρντεν». Οι Άγγλοι φίλοι της μουσικής νοιώθουν εύτυχεις.



Έδω
ι
Έυει

Δέν είναι δύσκολη
η έκδοσή...

για να ντυθήτε
κομψά
μοντέρνα
χαρούμενα, άνετα!



Diolen



Η φούστα (άπλη, πλισσέ ή με πιέτες) είναι πάντοτε και για όλες τις ώρες ευχάριστο ντύσιμο. Αρκεί να διατηρή την φόρμα της. Αυτό εξασφαλίζουν μόνον οι φούστες από:

Diolen

atom

Οι κομψές γυναίκες σε όλο τον κόσμο προτιμούν τα υφάσματα, για φορέματα και ζακέτες, που έχουν σταθερά χρώματα, είναι ευχάριστα στην αφή και πλένονται εύκολα χωρίς να χάνουν τη γραμμή τους. Όλα αυτά τα πλεονεκτήματα συγκεντρώνουν τα υφάσματα από:

Diolen



DIOLLEN = Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΗ ΙΝΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΣΗΠΟΙ: "ΠΑΝΤΑΛΕΟΝΤΟΣ ΥΙΟΙ", - Π. ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 7 - ΤΗΛ. 229.817
ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ VEREINIGTE GLANZSTOFF FABRIKEN A.G. WUPPERTAL-ELBERFELD.

ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΚΑΙ ΣΕΙΣ
ΤΗΝ ΝΕΑ ΚΑΡΑΜΕΛΛΑ

ΝΑΣΚΟ 61

ΘΑ ΣΑΣ ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΗ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΑ
ΠΕΡΙΠΤΕΡΑ - ΚΑΤ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ



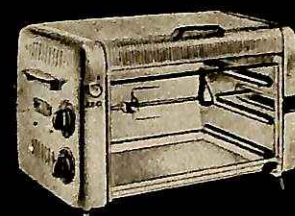
Επιτυχής...

...υπήρξε η πρώτη επαγγελματική
εμφάνιση της Τζέραλντιν Τζάπλιν
στο όνειρόδραμα του Προκόφιεφ
«Σταχτοπούτα», που δόθηκε προ ή-
μερών στο «Θέατρο των Ήλυσίων»,
στο Παρίσι. Η χορογραφία οφείλε-
ται στον Όρλικόδσκι, ενώ τα κο-
στούμια τα έφιλότεχνησε ο Λαρραίν

Έδω
υι'
Ευεί



Είναι υγεία τὰ φαγητὰ
στή σάρα



... και πιό νόστιμα
μέ ψηστιέρα
μέ σουβλα

AEG

Kenwood CHEF



Το καλύτερο ΜΙΞΕΡ του κόσμου



ΜΠΩΛ MIXER

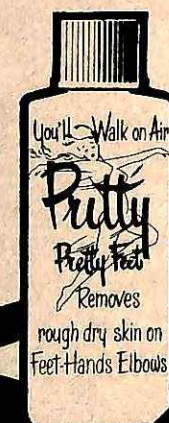
ΔΡΧ. **415**

Moulinex

**ΧΙΟΝΙΣΤΡΕΣ = ΧΟΝΔΡΟΙ
ΣΚΛΗΡΥΝΣΕΙΣ**

Άπαλλαγήτε από τούς χόνδρους και τις σκληρύνσεις
διά νά αποφύγετε αργότερα τις χιονίστρες...

Τό Pritty αφαιρεί και θεραπεύει χόνδρους και σκληρύνσεις — που δημιουρ-
γούν τις χιονίστρες — από τὰ χέρια και τὰ πόδια.



Pritty
DUNBAR
LABS
U. S. A.

ΜΟΝΟΝ ΤΟ PRITTY ΕΙΝΑΙ ΓΗΝΣΙΟΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΠΡΟΪΟΝ

Δοκιμάστε το! Θα σας βοηθήση!



«Τὴν Λένε... ..Ρίκα Διαλυνά και είναι ἡ τελευταία ἀνακάλυψη τοῦ 'Ε-
λία Καζάν» — με τὸν τίτλο αὐτὸ παρουσίασαν τὰ ἰταλικά
κινηματογραφικά ἔντυπα καλακευτικώτατο πορτραῖτο τῆς
'Ελληνίδος «στάρ», ποὺ δρίσκεται τώρα στὴν ἰταλικὴ πρω-
τεύουσα ὅπου καὶ φωτογραφήθηκε, στὸ διαμέρισμά της.

Τουίστ...

...στὶς ὄχθες τοῦ Δουνάβους, πάνω στὶς ἐπάλξεις τοῦ πα-
λαιοῦ κάστρου τῆς Μπρατισλάβας, χορεύουν οἱ νεαροὶ
Τσιγγάνοι, με τὴν συνοδεία κιθάρας. Ἡ πρωτεύουσα τῆς
Σλοβακίας ὑπῆρξε πάντα τόπος συναντήσεως τοῦ «περι-
πλανώμενου αὐτοῦ λαοῦ», ὁ ὁποῖος τώρα φαίνεται νὰ
ἔχη ἐπηρεασθῇ ἀρκετὰ ἀπὸ τὰ ἥθη καὶ ἔθιμα τῆς Δύσεως.



**Δὲν εἶναι δύσκολη
ἡ ἐκλογή...**

γιά νά ντυθῆτε
κομψά
μοντέρνα
χαρούμενα, ἄνετα!



Τὰ πλεκτά, σουέτερ, πουλό-
βερ, ζακέττες εἶναι, γιά κά-
θε γυναῖκα, πάντοτε ἀνετο
καὶ κομψὸ ντύσιμο. Ὅταν,
μάλιστα εἶναι μαλακά, ἐλα-
φρά, ζεστά καὶ δὲν χνουδιά-
ζουν. Καὶ ὅταν, ἀκόμα, πλέ-
νονται εὐκόλα χωρὶς νά
μπαίνουν. Αὐτὰ τὰ χαρίσμα-
τα συγκεντρώνουν μόνον τὰ
πλεκτά ἀπὸ:

Diolen

Γιά ὅλες τὶς ἐποχές καὶ γιά
ὅλες τὶς ἡλικίες ἡ μπλούζα
εἶναι ἀπαραίτητο συμπλήρω-
μα γιά τὴν καλαισθητὴ ἐμ-
φάνιση τῆς γυναίκας. Πρέπει
νά εἶναι ὁμως πάντα τῆς
ῥας, πάντα καλοσιδερωμέ-
νη. Αὐτὸ τὸ πλεονέκτημα
ἔχουν μόνον οἱ μπλούζες ἀπὸ:

Diolen



Γυναίκεῖα ἐσώρρουχα εὐ-
χάριστα στὴν ἀφή, ποὺ
διατηροῦν πάντοτε τὴν
ἀρχικὴ τους φόρμα. Πλέ-
νονται εὐκόλα, στεγνών-
νουν γρήγορα καὶ ἐπὶ
πλέον, δὲν χρειάζονται
σιδέρωμα. Εἶναι ἐσώρ-
ρουχα:

Diolen

DIOLEN = Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΗ ΙΝΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΣΩΠΟΙ: "ΠΑΝΤΑΛΕΟΝΤΟΣ ΥΙΟΙ", - Π. ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 7 - ΤΗΛ. 229.817
ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ VEREINIGTE GLANZSTOFF FABRIKEN A.G. WUPPERTAL - ELBERFELD.

Ο ΠΙΕΡ ΚΑΡΝΤΕΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ



Ο Πιέρ Καρντέν δημιούργησε τον άνδρα του εικοστού αιώνα!... Έδωσε στην σιλουέτα του μια πρωτόγνωρη, εντυπωσιακή ενεργητικότητα και επιβλητική παρουσία... Όμοιο περιωρισμένοι, σακκάκι αρκετά εφάρμοστο, πανταλόνι κοντύτερο... Για πρώτη φορά στην ιστορία του Παρισιού ένας μεγάλος γαλλικός οίκος μόδας ενδιαφέρθηκε για το ανδρικό ντύσιμο. Και το «Καρντέν Λούκ» άρχισε ν' αποκτά τους θιασώτες του, ανάμεσα στους πιο διάσημους άνδρες του κόσμου... Γκρέγκορ Πέκ, Ζαν Πάβ Μπελμοντό, Άλεξάντερ, Μαρτσέλλο Μαστρογιάνι, Μαρσέλ Άσάφ, Γιουλ Μπρύννερ, Μπερνάρ Μπουφέ, Γκλέν Φόρντ, Ροζέ Βαντίμ... Οι Παριζιάνοι ξετρελλάθηκαν με το «Καρντέν Λούκ»!... Έτσι γεννήθηκε μια νέα ανδρική σιλουέτα... Φίνα, χωρίς υπερβολές, αλλά, με μια διάθεση νεωτεριστική, ξέφυγε από την υπερβολική σοβαρότητα της λονδρέζικης ανδρικής μόδας και τους εξωφρενισμούς της ιταλικής... Είναι μια μόδα που ταιριάζει με την ψυχροσύνη του σύγχρονου πολυάσχολου μεσοστρατιωτικού άνδρα... Ένα φημισμένο ανδρικό prêt à porter, που απέκτησε το παρακάδει του και στην Αθήνα! Οι αυθεντικές ανδρικές δημιουργίες του Pierre Cardin, φτιαγμένες από Γάλλους τεχνικούς και με την απόλυτη έγκριση του περίφημου δημιουργού μόδας, πωλούνται

σε πολύ λογικές τιμές στα μεγάλα καταστήματα «Athenée», Σταδίου 33 - 35. Είναι ένα νέο που θα ενθουσιάσει τους Αθηναίους και θα χαρίσει την παριζινή γραμμή Καρντέν στους άνδρες κάθε ηλικίας... Άλλα ποια θα είναι η μόδα για τον χειμώνα του 63 - 64; Το «Καρντέν Λούκ» έχει άλλοτε μια ρομαντική διάθεση, που θυμίζει τους δανδήδες του περασμένου αιώνα, κι άλλοτε επηρεάζεται από τις στρατιωτικές ενδυμασίες της εποχής μας. 'Ανάμεσα στα έτοιμα κοστούμια Καρντέν, βρίσκει κανείς το εύκολοφόρετο σύνολο από πανταλόνι χωρίς ρεβέρ, λίγο πιο κοντό, σακκάκι με δυο κοψίματα πίσω και τρία κουμπια μπροστά, που ξεκινούν από αρκετά ψηλά. Για το βράδυ επικρατούν τα ίδια σακκάκια, ενώ η κλασική ρεντιγκότα, από άνθρακιτ ύφασμα, που εφαρμόζει στην μέση και φαρδαίνει προς τα κάτω, κυριαρχεί στα παλτά... Πολύ πρακτικό και όμορφο είναι κ' ένα κοντό, ταξιδιωτικό παλτό μπλέ, σε κρουαζέ γραμμή, που θυμίζει πολύ τους ναυτικούς χιτώνες... Καλό ύφασμα, σωστή εφαρμογή, απλότητα και πρακτικότητα, προσρμοσμένη στις απαιτήσεις των Αθηναίων, είναι οι άρχες της ανδρικής αυτής μπουτίκ. Ένας συνδυασμός, που σίγουρα θα ενθουσιάσει όλους τους άνδρες!

Γ. ΑΝΔΡΟΥΛΙΔΑΚΗ - ΚΟΚ

(Ανακοίνωσης)

ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΑ ΥΑΤΑΓΙΤΗΜΑΤΑ «ATHENEE»



ΤΟΝ ΑΝΔΡΑ ΤΟΥ 64



**Σήμερα
είναι εύκολο
να διατιθέτε το όπτι σας
χαρούμενα, καθαίεθνη, μοντέρνα**
Οι κουρτίνες

Diolen®

συνδυάζουν:

Πλούσια εμφάνιση, σταθερά
χρώματα, μεγάλη άντοχη.
Πλένονται εύκολα
και κρεμιώνται άμέσως
χωρίς σιδέρωμα.

DIOLLEN = Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΗ ΙΝΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ
ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΣΩΠΟΙ: "ΠΑΝΤΑΛΕΟΝΤΟΣ ΥΙΟΙ", - Π. ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 7 - ΤΗΛ. 229.817
ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ VEREINIGTE GLANZSTOFF FABRIKEN A.G. WUPPERTAL-ELBERFELD.



Η ΜΑΙΡΗ ΑΡΩΝΗ, ο Μιχάλης Καλογιάννης, ο Νίκος Τζόγιας, σε σκηνή από τις δεκιμές της «Ντόνα Ντιάνα», που παρουσιάζει το «Εθνικό».

ΕΝΩ ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΠΑΛΙ ΕΡΓΑ

Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΚΡΙΣΗ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ Κ. ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗΣ

Η θεατρική κρίση συνεχίζεται. Όλα σχεδόν τα καλλιτεχνικά συγκροτήματα και όλοι οι θίασοι, όλα τα θέατρα, δεν προσελκύουν κόσμο. Δεν έχουν μεγάλη κίνηση θεατών. Οι εξαιρέσεις είναι, δυστυχώς, ελάχιστες... Τι συμβαίνει, λοιπόν; Γιατί ο θεατρόφιλος κόσμος δεν δείχνει την σπογγική διάθεση που επεδείκνυε άλλοτε; Τι έμεσολάβησε και τώρα προτιμά να πάει στον κινηματογράφο κι όχι στο θέατρο; Προτού όμως δώσουμε απάντηση σ' αυτό το ερώτημα, θα πρέπει να μιλήσουμε για το νέο κύμα αλλαγών έργων που ενέσκηψε στις αθηναϊκές σκηνές. Έχουμε πρώτα - πρώτα το «Εθνικό Θέατρο», που ανέβασε το δεύτερο έργο του εφετινού ρεπερτορίου του. Είναι η κωμωδία του Αυγουστίνου Μορέτο «Ντόνα Ντιάνα», που μ' αυτή κάνει και την επανεμφάνισή της από την σκηνή του κρατικού θεατρικού οργανισμού η Μαίρη Αρώνη. Το έργο έσκηνοθέτησε ο Τάκης Μουζενίδης και στην παρουσίασή του μετέχουν πολλά επίλεκτα στελέχη του «Εθνικού». Ο Κároλος Κούν, επίσης, ανέβασε καινούργιο έργο. Πρόκειται για το «Αχ, αυτά τα φαντάσματα», του Έντουαρντο ντέ Φιλίππο, που και παλαιότερα είχε παρουσιάσει το «Θέατρο Τέχνης» και προσέλκυσε και τότε το ενδιαφέρον του κοινού. Το κοινό που έχει αδυναμία στις ποιητικές παραστάσεις. Και τώρα το έργο αρέσει και σημερινό ζωντανέμα του προσελκύει και πάλι ζω-

ηρά. Καλή εντύπωση προκαλεί και η παρουσίαση της κωμωδίας που παρουσιάζουν στο «Γκλόρια» ο Λάμπρος Κωσταντάρας και η Μάρω Κοντού. Έργο κεφάλτο, χωρίς δέβαια ιδιαίτερο ποιοτικό βάθος, αλλά ένπαση περιπτώσει κάτι που εξασφαλίζει δυο ευχάριστες ώρες στον θεατή εκείνον που απόζητά να διασκεδάσει με κάτι εύθυμο κ' ενδιαφέρον. Στον ίδιο χώρο, αλλά στο θέατρο «Διάνα», θα εμφανισθί σε λίγες ή μέρες ένας νέος θίασος πρόζας, με βασικό πρωταγωνιστή τον Παπαμιχαήλ. Ο θίασος θ' άρχισι σε λίγες ημέρες με την συμμετοχή της ξένιας Καλογεροπούλου, της Μαίρης Χρονοπούλου, της Δέσπας Διαμαντίδου και άλλων γνωστών ηθοποιών. Ή έναρξη -ως την ώρα που γράφονται αυτές οι γραμμές- αναφέρεται ότι θα γίνι με το έργο τα «Οργισμένα νεάτα», που ο Παπαμιχαήλ έχει παίξει προ έτών και στο «Εθνικό» μαζί με την Νέλλη Αγγελίδου, τον Στέλιο Βόκοβιτς και την Γκέλυ Μαυροπούλου. Παράλληλα, αλλαγές έργων έγιναν στα θέατρα «Βεάκη», «Αλφας» και «Πορεία». Στο «Αλφας» ο Άλεξανδράκης παρουσιάζει για ένα μήνα την σκηνηκή δημιουργία του Άρθουρ Μύλλερ «Ήταν όλοι τους παιδιά μου», και συγχρόνως ανήγγελε ότι από τις 15 Ιανουαρίου θα εμφανισθί το έργο του Έντουαρντ Άλμπυ «Ο θάνατος της Μπέσου Σμιθ». Στην «Πορεία» εξ' άλλου ο θίασος των «Ηνωμένων Καλλιτεχνών»

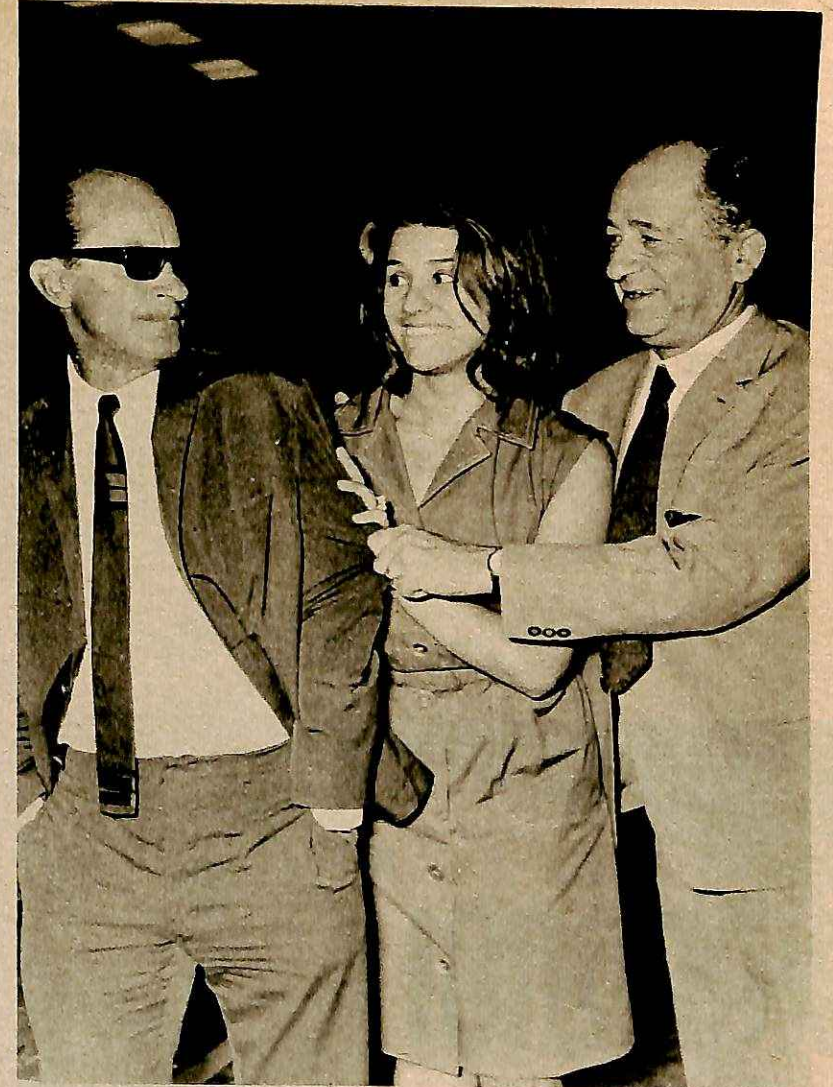
παρουσιάζει νέο έργο. Πρόκειται για το «Θάψτε τους νεκρούς» του Ίρβιν Σόου. Νέο έργο ανέβασε κ' η Σμαρούλα Γιούλη. Είναι το «Ένα κορίτσι από την έπαρχία», που για την παρουσίασή του συνεργάστηκαν ο Μήτσος Λυγίζος, ο Μάριος Άγγελόπουλος, ο Βαγγέλης Σειληνός και ο Γεράσιμος Σταύρου, που το μετέφρασε. Άλλαγή έγινε και στο θέατρο «Βεάκη». Σ' αυτό ανέβηκε η νέα κωμωδία του Σωτήρη Πατατζή.

«Λεγεών των ξένων»

Το καινούργιο αυτό ελληνικό έργο είναι μια σατιρική κωμωδία που δίνει την ευκαιρία στους δυο δημοφιλείς κωμικούς τον Φωτόπουλο και τον Ήλιοπουλο να διαπλάσουν δυο ένδιαφέροντες τύπους, που με το κέφι και το μπρίο τους διασκεδάζουν αρκετά τον θεατή. Όμως, παράλληλα, αλλάζει έργο και το μοναδικό μουσικό θέατρο των Αθηνών, το «Άκροπέλα». Ανέβασε μια καινούργια επιβώρηση στην συγγραφή και στην παρουσίαση της οποίας συνέπραξε κ. ο Γιώργος Οικονομίδης. Όπως είπαμε και στην αρχή, κανένα σχεδόν θέατρο δεν έχει σημαντική κίνηση θεατών. Υπάρχουν μάλιστα μέρες που ώρισμένα δεν συγκεντρώνουν ούτε 30 ή 40! Υπάρχουν και θίασοι που έπαιξαν με 20 θεατές. Ανάμεσα σε ώρισμένα θέατρα που δεν είχαν καθόλου κόσμο συ-

κοταλέγεται και η «Εθνική Λυρική Σκηνή», που, εν τούτοις, και εφέτος έχει ένα πολύ αξιόλογο ρεπερτόριο και ανάμεσα στα άλλα μας έδωσε και πάλι την ευκαιρία να χειροκροτήσουμε τον διάσημο βαρύτονο μας Πασχάλη. Τι είναι εκείνο άραγε που έχει δημιουργήσει εφέτος αυτήν την κατάσταση; Τι είναι αυτό που απομακρύνει τους θεατρόφιλους από τις αίθουσες όπου στεγάζονται οι αθηναϊκοί θίασοι; Μά το πιθανώτερο είναι ότι η κατάπτωση καλλιτεχνικών δυνάμεων έχει επιφέρει μια πτώση του ποιοτικού βάθρου που αξίζει ο θεατής, όταν πηγαίνει να παρακολουθήσει μια παράσταση. Βεβαίως, πολλές φορές, και σε παραστάσεις όπου υπάρχει αυτό το βάθος δεν βλέπουμε να έρχεται η έμπορική επιτυχία. Φυσικά εάν συνεχισθί έτσι η υπόθεση θα έχουμε μεγάλη ζημία στον τομέα της καλλιτεχνικής μας ζωής και της θεατρικής κινήσεως. Θα πρέπει γι' αυτό οι αρμόδιες οργανώσεις και γενικώτερα οι άνθρωποι του θεάτρου να κινηθούν. Να ενδιαφερθούν να σταματήσουν αυτή η κατάσταση, που είναι μοιραίο να φέρη συντομώτατα ακόμη πιο άσχημες συνέπειες στην όλη θεατρική κίνηση και γενικώτερα στην όλη καλλιτεχνική μας ζωή. Το κακό πήρε τέτοιο δρόμο και τα πράγματα της θεατρικής μας ζωής μπήκαν σε τέτοιο κατήφορο, που ο θεός να βάλι το χέρι του...

ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗΣ



Ο ΜΙΜΗΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, ο Ντίνος Ήλιόπουλος, η Πόπη Λάζου, σε σκηνή της κωμωδίας του Σωτήρη Πατατζή, που ανέβηκε στο θέατρο «Βεάκη»



Calèche Féminin, racé, signé HERMÈS

* Το ωραιώτερο άρωμα στην κομψότερη συσκευασία

* Ένα έκλεκτο δώρο



Calèche Calèche Calèche Calèche Calèche Calèche Calèche Calèche Calèche Calèche

Ιανουάριος 1944:



ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΣΤΗ ΣΚΙΑ

Ο ΦΟΥΚΣ ΠΑΡΑΔΙΔΕΙ ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΒΟΜΒΑΣ «Α»

Για τον κοντόχονδρο άνθρωπο που περίμενε σε μία απάνεμη γωνιά, ένα κρύο απόγευμα του Ιανουαρίου, πριν από 15 χρόνια, δεν υπήρχε τίποτε το πορρέον στην μάχη του τένις, που κρατούσε σφιγμένη στο χέρι του ο ξένος που πλησίαζε. Ο Τσάμπι περιέμενε σε ένα άριστο σημείο της ανατολικής πλευράς της Νέας Υόρκης έναν τέτοιο ξένο ακριβώς. Ή υπάλλα του τένις θα ήταν το σημάδι της αναγνώρισής του. Από την δική του πλευρά, ο Τσάμπι κρατούσε ένα ζευγάρι γάντια κ' ένα πράσινο βιβλίο.

Αποτελούσαν ένα απελευστικό ζευγάρι. Ο Τσάμπι ήταν ένας άνθρωπος με ισχυρά πόδια, χωρίς αυτοπεποίθηση, κι ο άλλος αδύνατος, χλωμός, με γυαλιστάτα μάτια. Τα μωπικά καστανά μάτια του κοιτούσαν ανήσυχα μέσα από τους χορδούς φακούς του.

Στην πραγματικότητα ήταν δυο από τους πιο επικίνδυνους κατασκόπους που συναντήθηκαν ποτέ πάνω σε ερευνητικό έδαφος και έκαμναν ανυπαλόγιστο κακό στις Ηνωμένες Πολιτείες. Ο πιο κοντός από τους δυο ήταν ο Χάρου Γκόλντ, ένας χημικός της Φιλαδέλφειας που, εκείνη την ημέρα του Ιανουαρίου του 1944, πούλησε την χώρα του στην Σοβιετική Ένωση.

Ο άνθρωπος με την μπάλα του τένις ήταν ο Ερ Κλάους Φούκς, εξαιρετικός φυσικός, γερμανικής καταγωγής που, ως Βρετανός υπήκοος,

είχε τοποθετηθεί στο Μανχάτταν Εντίζινο Ντιράκτ - το μυστικό και σκοπιμένο όνομα του ερευνητικού αμερικανικού βόμβας.

Αυτοί οι δυο άνθρωποι, των οποίων την πορεία ο Έντγκαρ Χούβερ, διευθυντής της "Εφ Μπί Αϊ", περιγράφει, χωρίς υπερβολή, ως «το έγκλημα του αιώνα», έλεγαν για λογαριασμό της Ρωσίας το μυστικό της αμερικανικής βόμβας.

Ας γνωρίζουμε, όμως, στην πρώτη τους εκείνη συνάντηση. Αφού αναγνωρίστηκαν, πήραν ένα ταξί και πήγαν σε ένα εστιατόριο της Τρίτης Λεωφόρου, όπου ο Γκόλντ έδωσε το όνομα «Ραϊνλάντ». Ο Φούκς του έδωσε το πραγματικό του όνομα. Αυτό συνέβη ενόμιση χρόνο πριν από την πρώτη επιτυχή δοκιμή της ατομικής βόμβας, αλλά ο Γκόλντ ήταν επιστήμην και μπορούσε να εκτιμήσει τις δυνατότητες ενός τέτοιου βήματος.

Σήμερα, ο Γκόλντ βρίσκεται στην φυλακή και εκτίει μία ποινή τριάντα ετών. Ο Φούκς, ο οποίος είχε καταδικασθεί σε δεκαπέντε χρόνια μόνο, έχει απολυθεί και βρίσκεται στο Παραπέτασμα.

Η πειθαρχία

Αν και άνηκαν σε δυο εντελώς διαφορετικά περιβάλλοντα, έγιναν πολύ εύκολα πόνια των κομμουνιστών. Στην περίπτωση του Ερ Φούκς ε-

παιξε ρόλο η απέχθεια που αισθανόταν για τα ερευνητικά διδάγματα και την αυστηρή πειθαρχία του πατέρα του, του αιδεσιμώτατου Έμλ Φούκς. Έπαιξε ρόλο επίσης η ύπερβολή και η σκαϊότητα των ναζιστών του Χίτλερ, που τον ανάγκασαν να γίνει μέλος του Κομμουνιστικού Συνδέσμου Νέων, στην Γερμανία.

Ο Γκόλντ ζούσε ήσυχα στο σπίτι των γονέων του, στην Φιλαδέλφεια. Οι γονείς του ήταν Ρώσοι και είχαν φύγει από την πατρίδα τους στα 1907. Είχε γεννηθεί ως Χάινριχ Γκεντελνίτσκι, στην Βέρνη της Ελβετίας, και σε ηλικία τριών ετών πήγε με την οικογένειά του στην Φιλαδέλφεια, όπου η οικογένεια αγύλασσε το δικό του και το έκαμε Χάρου Γκόλντ.

Η ζωή του ήταν πολύ μοναχική, γιατί έτσι το είχε βάλει. Τέλειωσε το γυμνάσιο της Νοτίου Φιλαδέλφειας και παρακολούθησε τα μαθήματα του πανεπιστημίου της Πενσυλβανίας, χωρίς να αποκτήσει κανένα στενό φίλο. Άρχισε να εργάζεται, αντικαθιστώντας τις φυσικές ανδραγαθίες από τις φανταστικές ζωές, γεμάτες από συγγενείς και φίλους, που υπήρχαν μόνο στην φαντασία του.

Ο Γκόλντ δεν ήταν κανένα ανδρείκελο, που είχε ξεγελαστεί από την Μόσχα και που δεν καταλάβαινε το μέγεθος του εγκλήματός του. Όπως είπε ο ίδιος, στο τέλος: «Άρχισα να κάνω βιομηχανική

κατασκοπευτική εργασία για την Σοβιετική Ένωση από το 1936, με πλήρη συνείδηση γι' αυτό που έκανα. Αισθάνομαι ότι, ως σύμμαχος, βοηθούσα μόνο την Σοβιετική Ένωση να αποκτήσει πληροφορίες, που νόμιζα ότι τις έδικαιούτο».

Οι σπουδές

Κάποιος «Πάλ Σμιθ», ένας πρόκτωρ της σοβιετικής μυστικής αστυνομίας, που ήταν μετρημένος σε υπάλληλο της «Αμτογκ Τρέντινγκ Κορπορέσιον», παρέσυρε τον Γκόλντ στον κομμουνισμό και τον βοήθησε στην πρώτη του επαφή με τον μηχανισμό της σοβιετικής κατασκοπίας. Αυτός ήταν ο πρώτος άνωτερος του Γκόλντ, από μια σειρά που τελείωσε με τον Ανατόλ Αντάνοβιτς Γιακόβλεφ, απόστολο του Οικονομικού Ινστιτούτου Μηχανικής της Μόσχας.

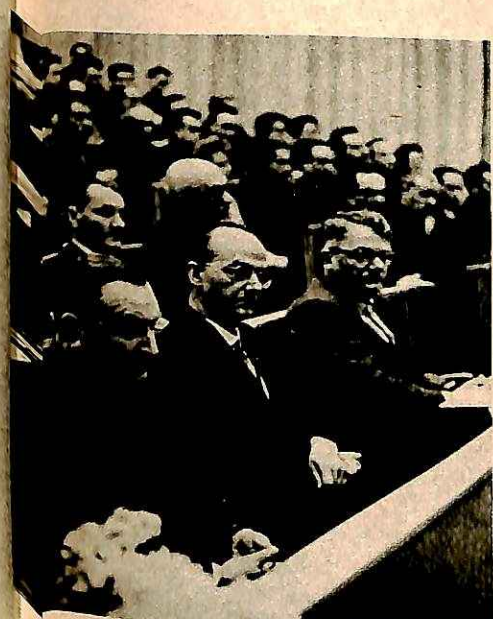
Ο Γκόλντ εργαζόταν εκείνη την εποχή στην «Εταιρεία Ζαχαρώδους» της Πενσυλβανίας, και ο «Σμιθ», μετέωρο ατομικό τρόπο του, του ζήτησε να μάθει τα μυστικά μιας νέας διαδικασίας για την κατασκευή του αζυλίου του ενοπιείας. Δεν μπόρεσε ποτέ να δώσει αυτή την πληροφορία, αλλά του μετέδωσε πολύτιμες πληροφορίες για την λαο-λίνη, την κατασκευή σάπωνος και πολλές άλλες, σχετικές με χημικά έμπροκα προϊόντα.

Για να καλυτερέψει την θέση του,

η Μόσχα βοήθησε χρηματικά τον Γκόλντ να σπουδάσει χημεία στο πανεπιστήμιο του Τσιντίνι. Εκεί πέτυχε θαυμάσιους βαθμούς, εκτός από ένα μάθημα: Τον μικρότερο βαθμό του τον είχε στις «Αρχές της Ηθικής»...

Έχοντας βεβαιωθεί ότι ήταν πρόσωπο στο οποίο μπορούσαν να βασιστούν, οι κομμουνιστές του ανέθεσαν την σπουδαιότερη δουλειά του. Τού είπαν να εγκαταλείψει κάθε άλλη εργασία και να έλθει σε επαφή με τον χλωμό ξένο, που θα κρατούσε την μπάλα του τένις.

Εκείνη την εποχή, ο Φούκς αντιμετώπιζε σε μια βρετανική επιστημονική αποστολή, όπου τον είχαν θέσει οι βρετανικές αρχές, αφού είχαν διαπιστώσει την τιμιότητά του και, σε διάστημα έξι μηνών, είχε συναντήσει τον Γκόλντ έξι περίπου φορές, δίνοντάς του διάφορες τεχνικές πληροφορίες για την ατομική έρευνα. Ο Γκόλντ ήταν εκείνος που φρόντιζε για την μετάδοσή τους στην Μόσχα



ΣΗΜΕΡΑ ο Φούκς είναι υποδιευθυντής του Κεντρικού Ινστιτούτου Πληροφορικής Φυσικής στην Δρέσδη. Στην φωτογραφία, σε πρόσφατο συνέδριο

Εμφανικά, χωρίς προεξοφλήση, ο Φούκς εξαφανίστηκε από τον κόσμο του Γκόλντ. Είχε τοποθετηθεί στα εργαστήρια της ατομικής βόμβας, του Λόρ Άλφρεντ, στο Βόρειο Μεξικό, και πέρασε ένας χρόνος σχεδόν για να τον ξανασυναντήσει ο Γκόλντ, την πρώτη Κυριακή του Ιουνίου του 1945.

Ο Γκόλντ είχε ταξιδέψει με τραίνο από το Σικάγο στο Άλμπαν-κερκ κι από εκεί με λεωφορείο στο Σάντα Φέ. Για να αποφύγει να ζητά



ΚΛΑΟΥΣ ΦΟΥΚΣ - ΕΞΕΧΩΝ ΑΤΟΜΙΚΟΥΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΥΣ

πληροφορίες από περαστικούς, είχε πάρει έναν χάπι της πόλεως, από το έμπροσθεν επιμελητήριο, και είχε σημειώσει πάνω του τον δρόμο ως την Καστίλλο Στρήτ Μπρίτζ, όπου έπρόκειτο να συναντήσει τον Φούκς. Ο Φούκς, στο τιμόνι ενός σαραβαλιασμένου αυτοκινήτου, εμφανίστηκε στις τέσσερις ακριβώς.

Φλυαρία...

Ο Φούκς ανέφερε ότι τα πράγματα προχωρούσαν καλά στο εργαστήριο του Λόρ Άλφρεντ, αλλά δεν νόμιζε ότι η βόμβα θα τελείωνε εγκαίρως, για να προλάβουν να την χρησιμοποιήσουν εναντίον της Ιαπωνίας. Εκείνος και ο Γκόλντ κανόνισαν να ξανασυναντηθούν έπειτα από τρεις μήνες και, λίγο πριν χωρίσουν, ο Φούκς έδωσε στον Γκόλντ ένα πακέτο που περιείχε μια άκρας μυστική πληροφορία. Μέσα σε λίγες μέρες βρισκόταν κατ' όσον για την Ρωσία.

Ξανασυναντήθηκαν, όπως είχαν σχεδιάσει, στις 19 Σεπτεμβρίου του 1945. Ο επιστήμην είχε αποδειχθεί ότι δεν ήταν καλός προφήτης: Η ατομική βόμβα είχε έγκρανη επιτυχώς και είχε καταστρέψει δυο Ιαπωνικές πόλεις. Ο πόλεμος είχε τελειώσει.

Όσο τότε, στις συναντήσεις, δεν μιλούσαν παρά για πράγματα αυστηρώς επαγγελματικά. Εκείνη την ημέρα, ο Φούκς είχε διάθεση για κου-

βέντα. Φυσούσε για τον πατέρα του, που δεν είχε εγκρίνει ποτέ τις κομμουνιστικές σχέσεις του. Διατύπωσε τις σκέψεις του για την μεγάλη καινούργια δύναμη που είχε ο άνθρωπος τώρα στην διάθεσή του με τον έλεγχο του ατόμου και που δεν ήξερε αν ήταν για καλό ή κακό. Την ώρα που αποχαιρέτουσε τον Γκόλντ, του έδωσε έναν φακέλο. Το αυτοκίνητό του εξαφανίστηκε σε έναν σκοτεινό δρόμο. Ο Γκόλντ δεν τον θύναλσε ποτέ πιά.

Η Ρωσία, όπως μαθεύθηκε πολλά χρόνια αργότερα, ήλπιζε να έχη την πρώτη ατομική της βόμβα τον Οκτώβριο του 1952, κάπου επτά χρόνια αργότερα από την Αμερική. Τον Αύγουστο του 1949, όμως, ο πρόεδρος Τρούμαν αναγκάστηκε να αναγγείλει ότι η Ρωσία είχε κατορθώσει το «άδύνατο», και έτσι η Αμερική είχε πάψει να έχη την αποκλειστικότητα του καινούργιου όπλου.

Πολύ πριν από αυτό, η αμερικανική κυβέρνηση έμαθε ότι τα βασικά μυστικά της πυρηνικής διασπάσεως είχαν κλαπεί. Η «Εφ Μπί Αϊ» πληροφορήθηκε, ωστόσο, ότι έγινε μεγάλη διασπορά των αμερικανικών μυστικών, τόσο κατά τον πόλεμο, όσο και μετά από αυτόν. Εκείνη την εποχή, ο Φούκς διηθούσε την ατομική έρευνα στην Αγγλία και η βρετανική υπηρεσία αντικατασκοπίας, Μ.Ι.5, άρχισε να τον παρακολουθεί, εξ αιτίας της προηγουμένης κομμουνιστικής του επίδοσης.

Τον Ιανουάριο του 1950, η έρευνή του είχε αποδειχθεί πέρα από κάθε αμφιβολία και, στις 24 Ιανουαρίου, έκαμε την πρώτη του έμμεση γία. Η συνείδησή του, επέμενε, ήταν καθαρή. Η μόνη του έγνοια ήταν τί θα σκέπτονταν γι' αυτόν οι στενοί του φίλοι στην Αγγλία.

Εξακολουθεί να είναι αμφίβολο αν ο Φούκς προέβη ποτέ σε πλήρη όμολογία. Ήταν, βέβαια, αρκετά άριστος στην πρώτη περιγραφή που έκανε του ανθρώπου με τον οποίο έρχόταν σε επαφή στην Αμερική - είπε πως ήταν ένας άνθρωπος σαραντα περίπου ετών, κοντόχονδρος, με στρογγυλό πρόσωπο. Αυτή η περιγραφή μπορούσε να ταιριάξει σε χιλιάδες ανθρώπους και ήταν το μόνο ένδεικτικό που είχε στα χέρια της η «Εφ Μπί Αϊ», για να αρχίσει την έρευνά της.

Κοντόχονδρος

Καμιά περίπτωση στην ιστορία της «Εφ Μπί Αϊ» δεν υπήρξε περισσότερο σημαντική και κομμάτι δεν έκανε τους πράκτορες της να υποσχετούν μεγαλύτερη πίεση. Ίσως να μην καταστή ποτέ δυνατόν να λεχθεί ολόκληρη η ιστορία, αλλά μερικά γεγονότα μπορούν να ειπωθούν.

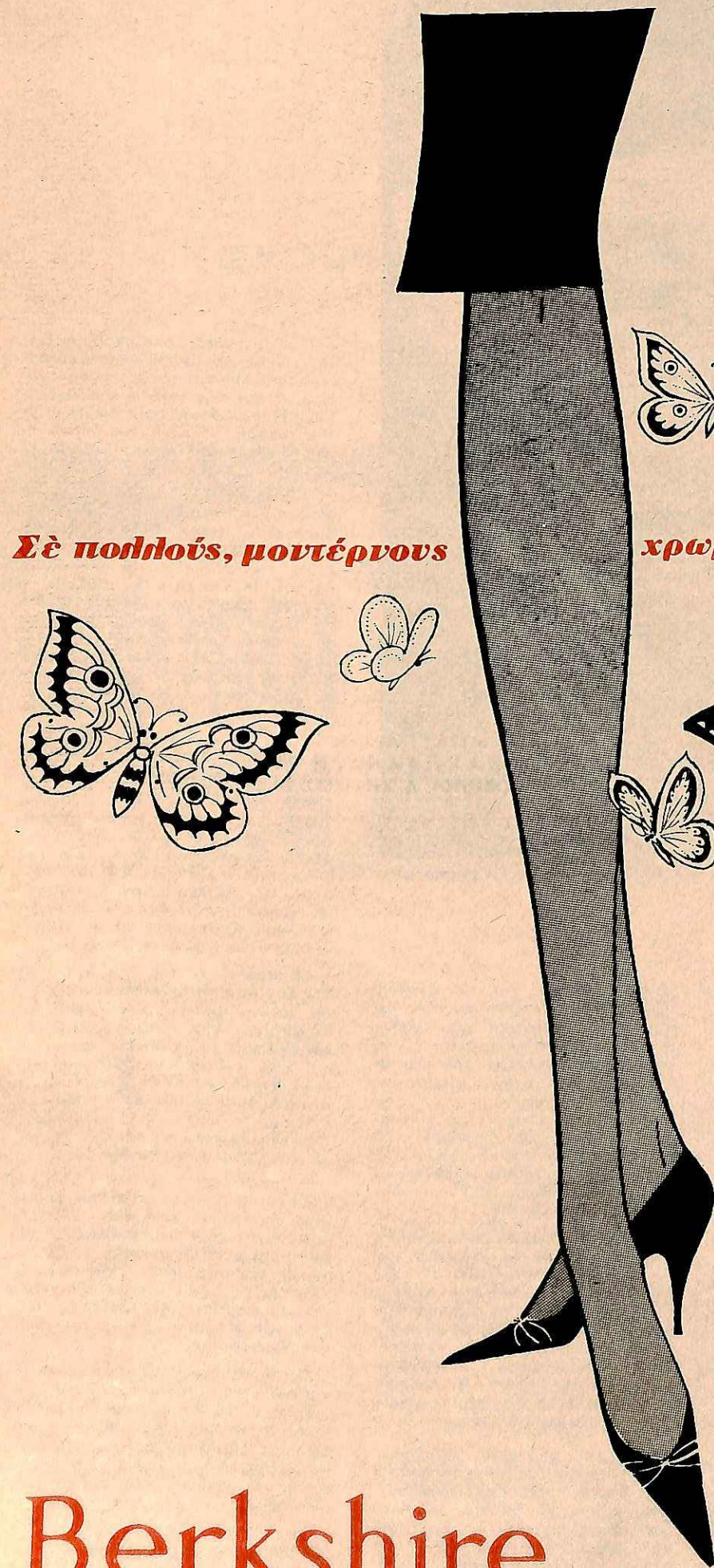
Οι πράκτορες της «Εφ Μπί Αϊ» άρχισαν από την άδελφή του Φούκς, την κυρία Χάινεμαν, που έμενε στο Καμπρίτζ της Μασσαχουσέτης. Δεν γνώριζε να υπάρχουν κατάσκοποι στις σχέσεις του αδελφού της, αλλά θυμήθηκε τελικά έναν επισκέπτη στο διαμέρισμά του - έναν κοντόχονδρο άνθρωπο, που ήταν χημικός και είχε αναφέρει ότι είχε γυναικά και παιδιά στην Φιλαδέλφεια.

Οι πράκτορες της «Εφ Μπί Αϊ» άρχισαν να ψάχνουν να βρουν χημικούς που να ανταποκρίνονται στην περιγραφή του Φούκς. Κάπου 1.500 φωτογραφίες επιδείχθηκαν στους Χάινεμαν και στάλθηκαν στον Φούκς, στην Αγγλία. Σε μερικές εύρισκεν ωρισμένες γνωστές λεπτομέρειες, αλλά κανείς δεν μπορούσε να κάνει θετική αναγνώριση.

Οι πράκτορες ρώτησαν μερικά πρόσωπα που ζούσαν κοντά στο διαμέρισμά του Φούκς, στην Νέα Υόρκη, ανέκριναν τους Βρετανούς και τους Αμερικανούς συναδέλφους του, εξέτασαν τα ξενοδοχεία όπου είχε μείνει κατά καιρούς και τα χημικά εργαστήρια της Νέας Υόρκης.

Ο Φούκς αρνείται

Από τους 1.500 υποπτους, είχαν μείνει καμιά εκατοστή, και από όλους αυτούς, ένας άνθρωπος άρχισε να ξεχωρίζει - ο Χάρου Γκόλντ. Ταιριάζει σε πολλά σημεία της περιγραφής, αλλά όχι σε όλα. Και, πρώτα



Berkshire
Οί καλύτερες κάλτσες του κόσμου!

Σε ποδηλοῦς, μοντέρνους

χρωματισμούς!

Χρώματα
μοντέρνα—χρώματα
κλασσικά. Κάλτσες
διαφανείς ή θαμπές,
για πρωί ή βράδυ, χρώ-
ματα βαθειά ή φωτεινά:
ΟΛΑ ΜΟΝΑΔΙΚΑ.
Φοράτε πάντα μόνον
Κάλτσες BERKSHIRE.
Τα πόδια σας διαφαί-
νονται μέσα απ' την
κάλτσα τονισμένα,
κομψά, αγνώριστα!
Κολακέψτε τα
πόδια σας με τους
έξυπνους χρωματι-
σμούς των καλτσών
BERKSHIRE...

"ΑΛΕΚΤΩΡ,"

ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΣΤΗΝ ΣΚΙΑ

Απ' όλα, δεν ήταν παντοσμήνος. Οι πράκτορες όμως συγκέντρωσαν το ενδιαφέρον τους σ' αυτόν, γιατί το όνομά του θύμιζε τον ήρωα των φανταστικών του, σχετικά με ένα άλλο κομμουνιστικό ζήτημα, που είχε μείνει χωρίς αποτέλεσμα.

Η φωτογραφία του Γκόλντ στάλθηκε στην Αγγλία, όπου ο Φούκς την εξέτασε στην φυλακή και κούνησε το κεφάλι του. Ο άνθρωπος που έρχόταν σε επαφή μαζί του στην Αμερική, δήλωσε, δεν ήταν ο Γκόλντ. Η Έφ Μπί "Αί Έως δεν αποβαρύνθηκε. Είχαν πρωτομάσει για τον Γκόλντ από μια πρώην κομμουνίστρια και, ρωτώντας τους συνεργάτες της, βρήκαν έναν άνθρωπο που αναγνώρισε τον Γκόλντ ως Φράνκ Κέσσελ. Αυτό μεγάλωσε τις ύποψίες τους.

Στις 15 Μαΐου 1950, δύο πράκτορες της Έφ Μπί "Αί μπήκαν στο Γενικό Νοσοκομείο της Φιλαδέλφειας και ζήτησαν τον Γκόλντ, που είχε αναστάσει το βιολογικό εργαστήριο του νοσοκομείου, για καρδιακές έρευνες. Ήταν «άπονηστρονιμένος», αλλά συμφώνησε να μιλήσει με τους πράκτορες αργότερα. Πράγματι, το βράδυ συναντήθηκε μαζί τους, αλλά είχε το έθος του πολιτικού που ήθελε να βοηθήσει και φαινόταν ξαφνιασμένος από τις ερωτήσεις τους.

"Τι έχετε να πείτε;"

Αναγνώρισε την φωτογραφία του Φούκς, αλλά μόνο έπειδή την είχε δει στις εφημερίδες, μετά την σύλληψή του στην Αγγλία. Δεν ήξερε τον Φούκς, δεν ήξερε την αδελφή του, την κυρία Χάιλεμαν. Όταν τον ρώτησαν για τα ταξίδια του, είπε ότι δεν είχε πάει ποτέ δυτικότερα από τον Μισισσιππή.

Σε μια σειρά συνεντεύξεων, που έγιναν επί δοκτετές μέρες, ο Γκόλντ παρέστησε την ζωή του ως πληκτικά κανονική — εργαζόταν σκληρά, έπαιρνε μικρό μισθό και είχε λίγες διασκεδάσεις. Για να απειδείξει την αδωδιότητά του, έδωσε πρόβλημα την γραπτή του συγκατάθεση για μια έρευνα στο σπίτι του.

Για κάθε πράγμα που ανακάλυπταν — βιβλία, χαρτιά, επιστημονικά περιοδικά —, έδινε μια λογική εξήγηση. Ένας πράκτορας έδωσε από μια βιβλιοθήκη έναν χάρτη του Σάντα Φέ. Πάνω σ' αυτόν ήταν χαραγμένος ο δρόμος που οδηγούσε στην Καστίλλο Στρήτ Μπρίτζ.

—Τι έχετε να πείτε γι' αυτό; τον ρώτησαν. Μας είχατε πει ότι δεν πήγατε ποτέ δυτικότερα του Μισισσιππή!

Σιωπή.

—Θα θέλατε να μάς πείτε όλη την αλήθεια, κύριε Γκόλντ;

Η απάντηση, κομμένη επί χρόνια, βγήκε, επιτέλους, από το στόμα του:

—Είμαι — είμαι ο άνθρωπος για τον οποίο σάς μίλησε ο Κλάους Φούκς!

Επειτα, επί ολόκληρης ημέρας, ο Χάρρυ Γκόλντ έκανε την ομολογία του. Στην αρχή, από την δύναμη της συνήθειας την διάνοιξε με ένα σωρό ψεύματα. Σιγά — σιγά, ωστόσο, διηγήθηκε ολόκληρη την ιστορία, όχι μόνο της κατασκοπευτικής του σταδιοδρομίας, αλλά και του φανταστικού περιβάλλοντος που είχε σχηματίσει για τον εαυτό του...

Η κυβέρνηση, που είχε προδώσει, φρόντισε να του δώσει έναν εξαιρετικό συνήγορο, τον Τζων Χάμιλτον. Στις 9 Δεκεμβρίου 1950, ο Γκόλντ καταδικάστηκε σε τοιαύτα χρόνια φυλάκιση.

Τό άπεριτίφ
πού σάς προσφέρει
τή νέα γεῦσι!

Τό πίνει ὅλη
ή ἀνώτερη
κοινωνία

Ίταλικο 100 %

Gancia

Τό λένε Γκάντσια - Τό πίνουν ὅλοι

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ: ΓΕΝΚΑ Α.Ε.
ΚΛΕΙΣΘΕΝΟΥΣ 9 — ΤΗΛ. 526.447, 8 — ΑΘΗΝΑΙ

ΓΚΙΚΑ



ΘΑ ΤΟΝ
ΚΑΘΑΡΙΣΗ
ΑΜΕΣΩΣ!

ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΗ ΤΑ ΡΟΥΧΑ ΣΑΣ!

Τό Z14 είναι τό πρώτο αποτελεσματικό καθαριστικό λεκέδων. Καταργεί όλους τους λεκέδες από φρούτα, κρασί, μελάνι, τροφές, λάδι, χρώματα, γάλα, καλλυντικά κλπ., απ' όλα τὰ ύφασματα, χωρίς νά αφήνῃ οὔτε ἶχνο.

Ζητήστε το στή Φαρμακεία, Πανοπωλεία, Κα/τα εἰδῶν οἰκιακῆς χρήσεως, Περίπτερα κ.ά.

ΕΝΑ ΘΑΥΜΑ ΤΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΑΙ ΠΟΛΗΣΕΙΣ: ΧΡ. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ Ε.Π.Ε., ΕΥΘΥΟΥ 8, ΑΘΗΝΑΙ, ΤΗΛ. 523-464

"ΕΘΝΙΚΗ,"

2 ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
PRESTCOLD

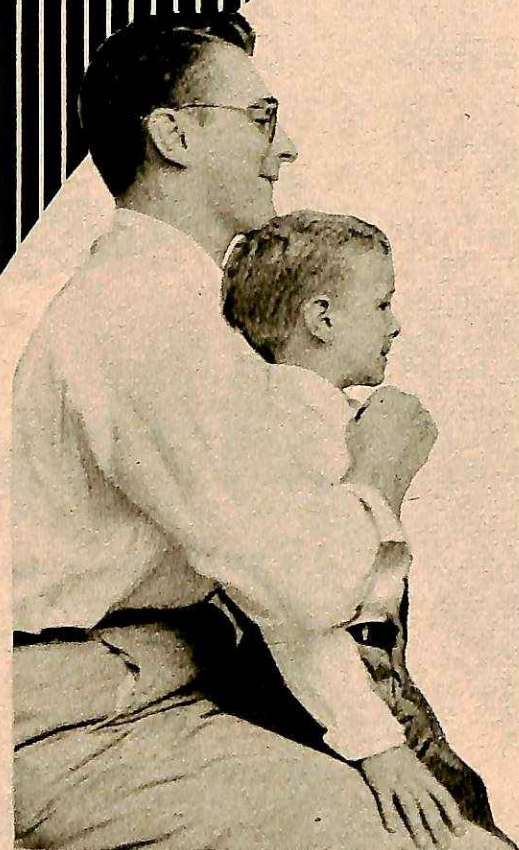


Ψυγείο
PRESTCOLD
τύπος G-905
αυτόματος απόψυξης
αδόρυβος λειτουργία
πόρτα μαγνητική
5ΕΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΙΣ

Πλυντήριο
PRESTCOLD
τύπος **ROLLS** rapide
αυτόματος διακόπτης V.F.C.
θερμαίνει και θραύει το νερό
πλένει τέλεια
ξεβγαίνει, στεγνώνει

PRESTCOLD
ΕΚΘΕΣΙΣ: ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 16 - ΤΗΛ. 616.209

M2/79

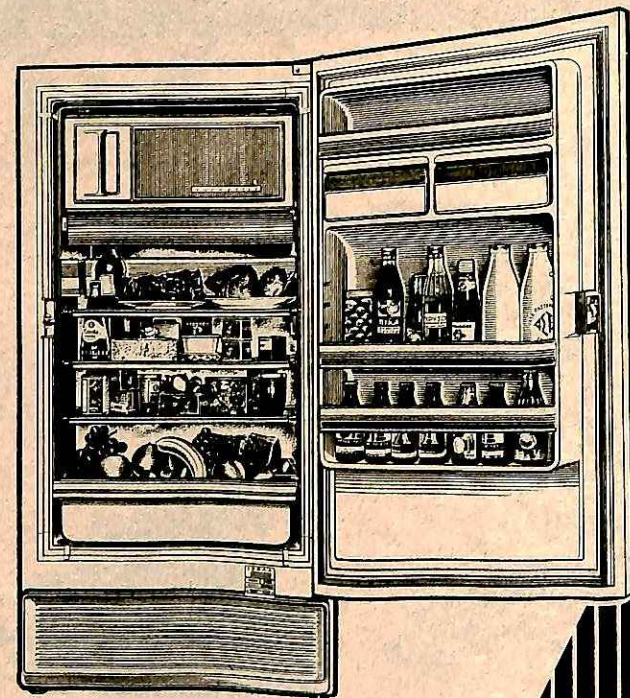


**Είναι
γνωστός σας;**

"Αν όχι, κάποιον άλλον
θα ξέρετε απ' τους κατόχους

201.000*

συσκευών ΙΖΟΛΑ



ΡΩΤΗΣΤΕ ΤΟΝ!

Ζητήστε
τη γνώμη του,
άκουστε
τις έντυπώσεις του,
πάρτε
τη συμβουλή του — και τότε,
όπως όλοι
έτσι κι έσείς
δ' αποκτήσετε
ΨΥΓΕΙΟ ΙΖΟΛΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ



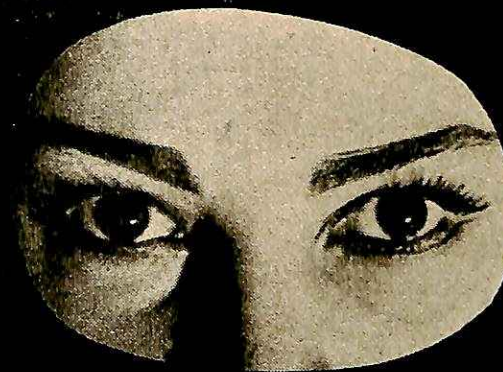
ΤΑ ΠΙΟ ΦΡΟΝΤΙΣΜΕΝΑ

★ "Ως τήν 31/12/62

Υπό Μάργουερν "Αλλιγουαρ"

Η μεγάλη Άγγλιδα συγγραφέας αστυνομικών έργων Μάργουερν "Αλλιγουαρ" έξελέγη στην Αμερική μεταξύ των 10 καλύτερων αστυνομικών συγγραφέων του κόσμου. Ο «Διάδρομος του τρένου» είναι ένα από τα καλύτερα έργα της...

Ο ΔΙΑΔΡΟΜΟΣ



ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ

19

Ναι, αυτό είναι όριστικό, είπε ο γέρο Λόμπι. Άκουσε δώ, Μάρλον, είμαι ανακατωμένος σ' αυτή την υπόθεση γιατί δεν μπορώ να κάνω διαφορετικά. Κάποιος πρέπει να φροντίσει για την Τζοελ. Δεν το λέω επειδή είσαι γιός μου, και άρεσει πάντα σ' έναν άνδρα να αισθάνεται ότι κάποιος θα συνεχίσει αν του συμβεί κάτι, αλλά έχεις δουλειά να κάνεις. Έχεις να φροντίσεις για την Τζοελ και για όλες τις υποθέσεις μου.

—Μα δεν μπορώ ν' αφήσω εσάς και τον Κάμπιον μόνους σ' αυτή την υπόθεση, μπαμπά... Έτσι δεν είναι, Κάμπιον;

—Ω, είμαι συνηθισμένος από τέτοια! Φαίνεται να ξεχνάς το επάγγελμά μου, είπε ο Κάμπιον.

—Έτσι είναι, είπε ο δικαστής. Έσύ κι ο Πέντζετ, Μάρλον, δεν έχετε θέση σ' αυτή την υπόθεση!

—Ανοησίες! είπε ο Γκάιλς. Θάρω, έστο και για να ζήσω μόνο στο Ντάουνο Χάους, όπως έχω δικαίωμα να το κάνω. Κανείς από σας δεν ξέρει το Μυστήριο Μάιλ όπως εγώ. Είμαι ο άνθρωπος που χρειάζεται! Έχω δυο μπράτσα που είναι χρήσιμα ακόμα, πράγμα που δεν έχει ο Μάρλον. Το κεφάλι μου δεν ήταν ποτέ πολύ χρήσιμο, έτσι κι αλλιώς...

Ο κύριος Κάμπιον φαινόταν σκεπτικός.

—Πάρχει κάποια αλήθεια σ' αυτό, είπε.

Και τι θα γίνει με την αδελφή σας; είπε ο γέρο Λόμπι.

Ο Γκάιλς δίστασε και κοίταξε τον Μάρλον.

—Νομίζω πως θα είναι πολύ καλά, είπε.

Ο Λόμπι κοίταξε διαπεραστικά τον γιό του.

—Συμφωνείς, λοιπόν; είπε. Μπορείς να γυρίσεις στην πόλη άμέσως μόλις ξεκατοστήσεις... Τι λές για τον νεαρό Πέντζετ, Κάμπιον;

—Δεν νομίζω ότι μπορούμε να τον εμποδίσου-

με να έρθει, είπε ο Κάμπιον σιγά - σιγά. Θα ήταν καλύτερα να μην ερχόσουν — τό ξέρεις, Γκάιλς...

—Θάρω απώσθηστε, είπε ο Γκάιλς με πείσμα. Είναι κανονισμένο πιά!

—Δεν μου άρεσει αυτό, είπε ο Μάρλον. Κάμπιον, αν δεν φέρεσαι σε αίσιο πέρας αυτή την υπόθεση, δεν θα συγχωρήσω ποτέ τον εαυτό μου που έμεινα έξω!

—Ικανότης είναι το σύνθημά μου, είπε ο κύριος Κάμπιον. Ποιος συνέλαβε τον Τζακ Σέτπαρντ; Ποιος καταδίκασε τον Τζακ Πήγ; Ποιος ανέκαλυψε τα ίχνη του Πόλινερ του Δηλητηριαστή; Ποιος έφερε τον Τζακ τον Άντεροβγάλη θρησκευτικά στην δικαιοσύνη; Μη με διαβαρδίζετε μ' ερωτήσεις... Σας ρωτώ μόνο: Ποιος;

—Είμαστε σύμφωνοι, είπε ο Λόμπι. Και τώρα, Κάμπιον, πού είναι η επόμενη κίνηση;

—Θα κοιμηθώ, είπε ο γέρος, άρκετά σιχαρά. Φαντάζομαι ότι ο σοφός εγγεγραμένος θα μιλήσει να μας τακτοποιήσει κάπου για σήμερα. Καλύτερα να φτάσω με νύχτα στο Μυστήριο Μάιλ. Νομίζω πως είμαστε ασφαλείς εδώ ως τότε, κι από μη περισσότερο, στην ανάγκη... Μάρλον, καλύτερα ν' αναπαυθής κ' εσύ επίσης. Θα σε αφήσω με στον πλησιέστερο σιδηροδρομικό σταθμό, όταν θα φεύγω με από δω.

—Στο διάβολο! έκανε ο Μάρλον. Δεν νομίζω πως θα μπορούσα να ξανακοιμηθώ ποτέ πιά...

—Γιατί είσαι ερασιτέχνης, είπε ο κύριος Κάμπιον ευτυχισμένα. Έγώ θα κοιμηθώ σαν μωρό!

Δεν ήταν δύσκολο να δολετούν στο παλιό σπίτι του εγγεγραμένου. Έπετα από μισή ώρα, είχαν τακτοποιηθεί σε μια μεγάλη κρεβατοκάμαρα παλιές μέδαις, που οι σοβατισμένοι τοίχοι της ήταν ψυχροί και σιωπηλοί.

Ο αιδεσιμώτατος Άλφρεντ Ουάιτς, μόλις οι νεαροί τακτοποιήθηκαν στο επάνω πάτωμα, έδειξε ικανότητες στρατηγού του δεκάτου τρίτου αιώνα που περιέμενε πολιορκία. Ολόκληρο το σπιτικό του — που αποτελείτο από δυο γοιές υπηρέτριες που ήταν μαζί του εδώ και σαράντα χρόνια, τον κηπουρό του και τον άνθρωπο που είχε αναλάβει την πόρτα — είχε τεθεί σ' ενέργεια.

Η τραπέζια όπου ο Κρόουιντ Λόμπι κάθισε για να γράψει στην κόρη του ήταν κυριολεκτικά οχυρωμένη. Ο γιός του κηπουρού, ένας αλλεθωρος νέος χωρίς χιούμορ, που ήταν γνωστός στον τάπο για την μεγάλη του δύναμη, είχε λάβει την διαταγή να καθήσει έξω απ' την πόρτα του δωματίου όπου κοιμόνταν οι νέοι.

Η μεγάλη πόρτα του κήπου είχε κλείσει, κι όταν οι τρεις νέοι ξύπνησαν, βρήκαν ότι είχε ετοιμασθεί γι' αυτούς ένα γεύμα ικανό να χορτάσει έναν μικρό μεσαιωνικό στρατό που αναχωρούσε για μάχη...

Ο Κάμπιον διασκέδασε μέχρι ύστερα του σχεδόν. Ήταν η πρώτη φορά που τον έβλεπαν να γελά με την καρδιά του. Όταν ανέκαλυψε τον γιό του κηπουρού, ξαναγύρισε στο κρεβάτι του και φάνηκε για μια στιγμή πως θα λιποθυμούσε απ' τα γέλια. Τέλος συνήλθε, κι αφού έβγαλε το κεφάλι του έξω απ' την πόρτα και διέταξε, με μια φωνή που τράνταζε ολόκληρο το σπιτικό: «Μιχαήλ! Φέρε μου τον πολεμικό μου πέλεκυ», ντύθηκε και ξαναγύρισε στη φρεσιλογική του κατάσταση.

Ήταν σχεδόν έννια ή δώα όταν τέλειωσαν το φαγητό τους. Κανείς δεν είχε δη ξένους στο χωριό κι ο Κάμπιον έγινε σκεπτικός.

—Πρέπει να παρακολουθήσαν το δικαστή...

le parfum
le plus cher...



Ο ΔΙΑΔΡΟΜΟΣ ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ

μπορούσα να το πω στους μὲν, χωρίς να το πω στους δέ, γι' αυτό άποφάσισα να κάνω την δουλειά μόνος μου. Ήταν υπερβολικά μεγάλη εύκαιρία να την αφήσω να χαθῇ...

»Είστε οί πρώτοι άνθρωποι που άκούσατε τόσα πολλά, και αν σᾶς συμβῇ τίποτε κακό — χμ, προσφέρθηκες νάρθης μόνος σου, Κάμπιον, κ' εσύ επέμεινες, Πέντζετ... "Ετσι έχουν τὰ πράγματα».

—Θαυμάσια, εἶπε ὁ Κάμπιον. "Αλλά σέ τί συνίσταται τό τεκμήριό σας;

—"Ο δικαστής μετακινήθηκε στό κάθισμά του.

—"Ενα παιδικό βιβλίο με παραμύθια.

—"Ο Γκάιλς άνατινάχθηκε.

—Μέσα στην γαλάζια βαλτίσα; εἶπε.

—"Ο Μάρλοου μού εἶπε ὅτι τὴν άνοιξε, εἶπε ὁ γέρος. Ναι, ἔτσι εἶναι. "Αγόρασα βλόκληρη τὴν σειρά — ὑπῆρχε ἕνας κατάλογος στό πίσω μέρος τοῦ πρώτου βιβλίου. "Εχω διαβάσει κάθε λέξη αὐτῶν τῶν βιβλίων, ἔφαξα να βρῶ κάθε εἶδος κρυπτογραφῆσεως, μᾶ ὅτε ἐγώ, ὅτε ὁ μέγας σας ἔμπειρογνώμων, ὁ Μάκ Νάμπ, μπορέσαμε να βγάλουμε κανένα νόημα...

—"Ο Κάμπιον τὸν κοίταξε μέσα στό σκοτάδι.

—Θεέ μου! ἦταν ἕνα ἄπ' αὐτὰ πού εἶδαμε; εἶπε. Πρέπει να γυρίσουμε ἑμέσως! Δέν εἶχα ἰδέα να ἀφῆσαμε τό τεκμήριο τῆς ὑποθέσεως στό Μυστηρι Μάιλ.

—"Ήταν τὸν ἀσφαλέστερο πράγμα πού μπορούσα να κάνω, εἶπε ὁ ἡλικιωμένος κύριος. "Όσο ἔμεινε ἐκεῖ, ἀνάμεσα στὰ ἄλλα βιβλία, κανείς δέν θά μπορούσε να πῇ ποῖ ἦταν ἄπ' ὅλα, αν δέν ἔξερε. "Αν μ' ἔπειναν μ' αὐτό τό ἕνα βιβλίο, τό συμπέρασμα θά ἦταν φανερό. Αὐτός εἶναι ὁ λόγος πού τό κουβαλοῦσα μαζί με ὅλα τὰ ἄλλα. "Ήταν ὁ ἀσφαλέστερος τρόπος πού μπορούσα να σκεφτώ. "Ήταν πολὺ μεγάλο γιά να τό δέσω κάτω ἀπ' τό γιλέκο μου.

—Πάντως, νομίζω πῶς πρέπει να πηγαίνουμε, εἶπε ὁ Κάμπιον. Θάθελα να ρίξω μιὰ ματιά σ' αὐτό τό βιβλίο πρὶν συμβῇ τίποτε.

—"Εβαλε μπροστά τὴν μηχανή και ξεκίνησαν, μὲ μεγαλύτερη ταχύτητα ἀπὸ πρὶν. "Η νύχτα ἦταν τώρα κατασκότεινη, πράγμα ἀσυνήθιστο γιά τοὺς καλκαρινούς μῆνες. "Ο οὐρανός ἦταν γεμάτος σύννεφα και ἡ ἀτμόσφαιρα ἦταν πνιγερή, παρὰ τό δροσερό ἀεράκι τῆς θάλασσας πού ἔφθανε ὡς αὐτοὺς πότε — πότε.

Αὐτὴ ἡ ἀτμόσφαιρα, σὲ συνδυασμό με τό συναισθημα τοῦ κινδύνου πού τοὺς περιέμενε, ἔκανε αὐτὴ τὴν διαδρομὴ γεμάτη συγκίνηση. "Ολέων ἡ ἔξοχή ἔμοιαζε να σαλεύῃ. Πουλιὰ και ζῶα και μὲνταν ἀνήσυχτα στὴν ξέστη και ἀκούγονταν τό θρόσσημα τῶν φύλλων και μικρὲς κραυγὲς καθὼς περνοῦσαν, καθὼς τὰ νυχτοπούλια ἔτοιμάζονταν γιά τὴν καταιγίδα.

—"Εφτασαν στό Στράουντ ἀνενόχλητοι.

—"Ο Κάμπιον κοίταξε τὸν Γκάιλς πλάι του.

—Δέν βλέπω άστυνομία στό δρόμο. Τί σημαίνει αὐτὴ ἡ... ὁικονομία; "Η μήπως εἶναι ἀπασχολημένοι; Εὐχομαι να ἐξοκολουθοῦν τὴν ἐργασία τους αἱ "Εφτά πού σφυρίζουν! Νομίζω πῶς πρέπει να διαστούμε...

—"Ο Γκάιλς ἀνάσαινε βαριά.

—Δέν μπορούμε να κάνουμε και τίποτε ἄλλο τώρα, εἶπε. "Αν δέν ξεσπάσῃ αὐτὴ ἡ καταιγίδα σύντομα θά ἔκτραγῷ. Μπορεῖ να κρέμεται ἔτσι ὅλη τὴν νύχτα... Συμβαίνει αὐτό ἀρκετὲς φορές σὲ τοῦτα τὰ μέρη. Μου δίνει πάντα τὴν διάθεση να δολοφονῶ κάποιον...

—Φαντάζομαι, εἶπε ὁ Κάμπιον εὐθυμα, ὅτι θά σου δοθῇ ἡ εύκαιρία.

—"Εστρίψε τό αὐτοκίνητο στὴν στροφή και ἀνέβηκαν τὸν χαμηλὸ λόφο πού ὠδηγοῦσε στό χωριό.

—"Τπῆρχε μιὰ ἑλαφρὴ καταχνιά και οἱ ἄγροί ἦταν σκοτεινοί. Τό χωριό ἦταν κι αὐτό ἐπίσης θυσιζμένο στό σκοτάδι καθὼς πέρασαν ἀπὸ τὰ σιωπηλά σπιτάκια και γύρισαν πρὸς τίς πύλες τοῦ "Αρχοντικῶν. Τό πάρκο, με τὰ ψηλά δένδρα του, φαίνονταν ἄγνοστο, ἀπειλητικό και ἀνήσυχτο.

—Βλέπω φῶτα, εἶπε ὁ Γκάιλς ξαφνικά. Φῶτα στό σαλόνι, νομίζω. Τί κάνουν;

—"Ο Κάμπιον ἔσθησε τὴν μηχανή και τό αὐτοκίνητο κύλησε μερικά μέτρα και σταμάτησε. Πῆδησε ἔξω στό χορτάρι και εἶπε σιγανά:

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

και για σᾶς...



ΦΙΛΙΠ



...ἕνα πίκ-απ ...ἕνα ἡλεκτρόφωνο ...ἕνα ραδιόφωνο **ΦΙΛΙΠΣ**



Και γιά σᾶς ἕνα πικ - ἄπ, ἕνα ἡλεκτρόφωνο, ἕνα ραδιόφωνο **ΦΙΛΙΠΣ** ἀπὸ τὴν νέα σειρά τῶν μοντέλων 63 - 64. Σᾶς ἐξασφαλίζουν τὴν ἀρίστη μουσική ἀπολαυσιν, τὴν πιστότητα τοῦ ἡχου, τὴν τέλεια ἀναμετάδοσιν!



Και μὴν ξεχνᾶτε ὅτι τὰ πικ - ἄπ και τὰ ἡλεκτρόφωνα **ΦΙΛΙΠΣ**, ἐφοδιασμένα με στερεοφωνικά κεφαλὰς και βελόνα ἀπὸ **ΔΙΑΜΑΝΤΙ**, σᾶς ἐξασφαλίζουν ἀπεριόριστη διάρκεια ζωῆς τῆς βελόνης και δέν φθείρουν τοὺς δίσκους.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ **ΓΝΗΣΙΕΣ** ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΒΕΛΟΝΕΣ **ΦΙΛΙΠΣ**

Προφέρουν.

..ΓΙΑ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ
ΕΤΟΙΜΑ ΠΑΛΤΑ - ΖΑΚΕΤΤΕΣ

- Μάλλινα - Δερμάτινα
- Ότι παρουσιάζει η Μόδα 1964-65
- ΚΟΜΜΑ - ΑΝΕΤΑ - ΚΑΛΟΡΑΜΜΕΝΑ



..ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΔΡΑ
ΕΤΟΙΜΑ ΠΑΛΤΑ - ΤΡΕΙΝΤΣ-ΚΟΤ Κ.Α.Π.

- Μάλλινα - Δερμάτινα
- Σε μεγάλη ποικιλία σχεδίων
- ΑΝΕΤΑ-ΤΕΛΕΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ



ΔΙΑΛΕΞΤΕ
τά πρωτότυπα δερμάτινα μοντέλλα
μας για ένα νεανικό ντύσιμο.



προσφέρουν στην Έλλάδα, τὰ ἀνωτέρω
εἶδη διὰ τῶν ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Γ. ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ & ΣΙΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ STRIWA-INTERNATIONAL - ΔΥΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΕΡΜΟΥ 31 - Α' ΟΡΟΦΟΣ
ΤΗΛ 228 712 - ΑΘΗΝΑΙ

ΡΩΣΙΚΑ ΚΑΒΟΥΡΙΑ
CHATKA & AKO
Μοσχοβολούν δάσασσα!

ΡΩΣΙΚΟ ΜΠΡΙΚ
Ιδανική τροφή για μικρούς και μεγάλους.



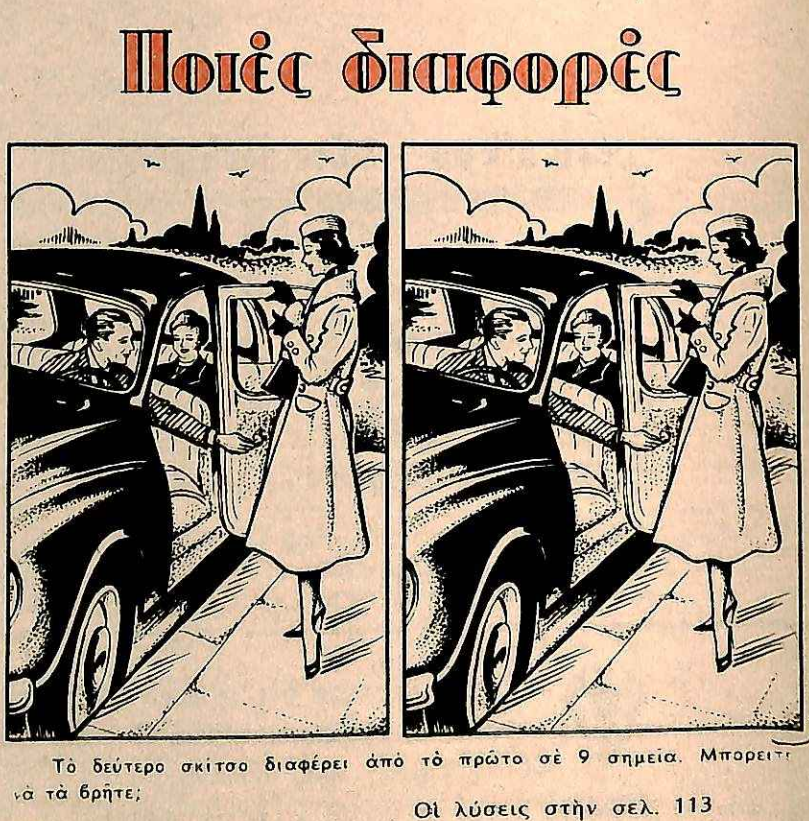
Ζητάτε επιμόνως
*** ΡΩΣΙΚΟ ΜΠΡΙΚ**
προσφέρεται σε ύαλινα
βάζα (αεροστεγώς κλει-
σμένα) τών 115, 220 γραμ-
μαρίων και χύμα.

*** ΡΩΣΙΚΑ ΚΑΒΟΥΡΙΑ**
ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΗΝΣΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΤΗΛ. 484.111 • ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΤΗΛ. 23.006
ΔΙ' ΕΜΠΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΠΩΛΑΣ ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ



Ποιές διαφορές



Το δεύτερο σκίτσο διαφέρει από το πρώτο σε 9 σημεία. Μπορεί να τα βρήτε;

Οι λύσεις στην σελ. 113

Σταυρόλεξο

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ

- Το ευγενέστερο των αίσθημάτων, εις το οποίον υπερέχει πολύ το ανθρώπου... ο σκύλος.
- Υποθετικόν.— Του λείπει εκείνο που είναι βασίς κάθε γλεντιού.
- Ελληνίς καλλιτέχνης παγκοσμίου φήμης.— Σε αυτό και μόνον η ποκύπτει ο βασιλεύς εις το σκάκι.
- Διετέλεσε τον 'Οκτωβριον του 1952 υπουργός 'Εθνικής 'Αμύνης, επί Πλαστήρα (αίτ.).— Το επιδιώκουν 100% τα μεταβλητά συστήματα στο... Προπό.
- Περίφημη κούρσα ιπποδρομιών στην 'Αγγλία.— Η δοτική μιάς κτητικής αντωνυμίας.
- Προηγείται υποθέσεων.— Αυτή συνέδεσε το όνομά της με την κοινωνικήν ζωήν των 'Αθηνών... του παρελθόντος αιώνα.
- Αίγυπτια βεά (αίτ.).— Βαθμής ειδικής κλίμακος.— Πρόθεσις.
- Το νυν Μενίδι με την παλαιάν ονομασίαν του.— 'Η γενετήρια του Γαμβέτα (άντιστρ.).
- 'Αριθμός, όπτικώς.— Κατοικίδια ζώα, ενάρθρως (καθαρ.).
- Παράγγελμα για ξεκίνημα.— 'Εν αυτό ή γνώσις...
- 'Αλβανική πόλις.— Πρόθεσις.— Τόσα βασιλικά στρέμματα έχει το εκτάριον (άριθμός, όπτικώς).
- Συγκρ. επίθετο = ο εύκολως γενόμενος.— 'Ενα θαλασσινό στην δημοτική.

ΚΑΘΕΤΩΣ

- Πολλών νόμων μας είναι δύσκολοι πολύ.— 'Ενα όρυγμα στην δοτική... προσφέρόμενα μαζί.
- Γηράζει γρήγορα τον άνθρωπον... όταν λειπη.
- Ευρωπαϊκόν κράτος.— 'Ενα σύμφωνον.
- Τας επιτυχάνουν στο Προπό.

συνθεστέρον, αί γηπεδούχοι όμάδες (αίτ.).— Πόλις της Μακεδονίας (αίτ.).

- Μεγάλη περιοχή της ΕΣΣΔ (αίτ.).
- Ζούν στην 'Αφρική, αλλά και στην 'Αμερική.— Κυνήγι ύπονοει (γενική).
- 'Ενας όφις, ενάρθρως.
- Διέσχισον τας θαλάσσας... των προγόνων μας (άντιστρ.).— Συνομογραφία του άνεμολογίου.— Νομός της Γαλλίας.
- Πρόθεσις με έκθλιψιν.— Και άλλη μία... χωρίς.— Γερμανός ιστορικός, παγκοσμίου φήμης (1795 - 1886).
- Ρήμα σχετικόν με έγκυρον τακτοποίησιν μιάς άνωμάλου πράξεως ή καταστάσεως.
- Την έχει κάθε δαρκάρης... στην δάρκα του, ενάρθρως (δημοτ.).— 'Ο μεγαλύτερος των λουδοδικών της Γαλλίας.
- Μιά μεγάλη συνομοσπονδία... έρυθροδέρμων της Β. 'Αμερικής.

ΖΙΓΚ ΖΑΓΚ

Ο σκοπός του ενδιαφέροντος και διασκεδαστικού αυτού άτομικού, αλλά και όμαδικού παιχνιδιού, είναι να έπιτύχη κανείς όσο το δυνατόν μεγαλύτερη βαθμολογία στο σχηματισμό λέξεων.

Αρχίσετε λοιπόν από οποιαδήποτε γραμμή θέλετε και προχωρήσετε από το τετράγωνο αυτό σε οποιοδήποτε γειτονικό πάντοτε, τετράγωνο όριζοντίως, καθέτως ή διαγωνίως, προσπαθώντας να διαβάσετε την μεγαλύτερη λέξι που μπορείτε να βρήτε.

Σημειώσετε τώρα τη λέξι, που βρήκατε και σβήσετε στα τετράγωνα τα γράμματα που μεταχειρισθήκατε. Ψάξτε τώρα για μίαν άλλη λέξι και συνεχίστε έως ότου δεν μπορέται να βρήτε άλλες.

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Για κάθε λέξι των δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.

Για κάθε λέξι των 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Και ούτω καθ' εξής, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς για κάθε πρόσθετο γράμμα.

Προσθέστε τώρα το σύνολο των βαθμών που μπόρεσατε να πετύχετε. Βαθμοί από 1-29 βαθμολογούνται με «ΜΕΤΡΙΑ».

Βαθμοί από 30-35 βαθμολογούνται με «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 36-40 βαθμολογούνται με «ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 41-45 βαθμολογούνται με «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 46 και ένω βαθμολογούνται με «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

SIEMENS

ΕΙΝΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙΟ
ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ
ΝΑ ΕΠΑΙΝΟΥΝ
ΤΗΝ ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ ΤΗΣ ΤΕΧΝΗ!

ή τεχνική
Siemens
έγγυαται



Εύκολες Πληρωμές

- Φωτεινό καντράν
- Αυτόματη έστία
- Μεγάλος φούρνος
- Πόρτα διαφανής
- Γκριλλ και σούθλα

ΣΗΜΕΝΣ ΕΛΛΑΣ ΗΛΕΚΡΟΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε.
ΑΘΗΝΑΙ-ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ-ΚΑΒΑΛΑ και σε όλη την Έλλάδα



Για την ωραιότερη ημέρα
της ζωής σας...

Ψάρινης

ΟΛΑ ΓΙΑ ΕΝΑ ΚΑΛΟ ΓΑΜΟ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 44 ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 631.761



«ΕΡΓΟΥ ΕΧΕΣΘΑΙ ΜΗΔΕΝ!»

(Θουκυδίδης)

- ♦ 'Η 'Αθήνα δὲν εἶναι πόλις. Εἶναι παρεξήγησις...
- ♦ Μέσ' στους στενόχωρους καὶ δακρύβρεκτους περιστερεῶνες τους, 'Αθηναῖοι κάθε λογῆς ἔχουν ἐμφιαλώσει τὴν ἀποφορὰ τῶν τῶς εἰδυλίων τους καὶ ἐκτρέφουν ἕναν ἐσμὸ ἀνάγωγων τέκνων καὶ μιὰ στρατιὰ πολυλογούντων δουλικῶν.
- ♦ 'Η Πλατεία τοῦ Συντάγματος ἀπέθανε.
- ♦ 'Η ὁδὸς 'Ερμού αὐτοκτονεῖ, ἐξ αἰτίας τῆς ἐγκληματικῆς ἀμέλειας (φοβοῦμαι) τοῦ 'Εμπορικοῦ Συλλόγου, ποὺ κάνει τὸ πᾶν γιὰ νὰ ἐκτραπῇ τὸ ἐμπορικὸ κέντρο τῶν 'Αθηνῶν πρὸς τὴν ὁδὸν 'Αχαρνῶν καὶ τὰ 'Εξάρχεια.
- ♦ Τὸ Κολωνάκι φθίνει στους σφαδασμούς τῶν ἀδόμαστων μικροερωτισμῶν του.
- ♦ 'Η 'Ομόνοια ὠλίσθησε σ' ἕναν κατήφορο χυδαῖότητος, ἀπὸ τὸν ὁπῆς τίποτε πιά δὲν μπορεῖ νὰ τὴν συγκρατήσῃ.
- ♦ Οἱ ἀποικίς ἐπέκεινα τῆς Κυψέλης ἔχουν ἀπὸ καιρὸ ὑψώσει τὸ φλόμπουρο τῆς δικῆς τους αὐθυπαρείας, καὶ τὰ ἀξιοπρεπῆ προάστια τὰ καταβροχθίζουν ἕνα - ἕνα οἱ λεωφορεϊακὲς γραμμὲς καὶ τὰ σήματα τῆς τροχαίας.
- ♦ Εἴμαστε καὶ σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο μοναδικαὶ καὶ ἀνυπερβλήτοι, σ' ὅλο τὸν κόσμῳ. 'Αλλά, θὰ τὸ πιστέψετε; Τὰ φετεινὰ Χριστούγεννα θὰ εἴμαστε ἀκόμη πιδ ἀνυπερβλήτοι. Θὰ εἴμαστε γίγαντες ἀλαμπουργεζισμοῦ! Γιατὶ τὰ ἀθηναϊκὰ Χριστούγεννα δὲν ἔχουν κανένα ἀπὸ τὰ χαρακτηριστικὰ ἄλλων λαῶν, ἄλλων χωρῶν, ἔστω ἄλλων ἐκλεκτῶν μεινυτῶν. (Τί ἄλλο εἴμαστε, δᾶ, αὐτὴ τὴν στιγμὴ στὴν οἰκουμένη;).
- ♦ 'Αν εἶναι λιακάδα, ἀποτελοῦν ἀπλῶς μιὰ συνήθη κυριακάτικη ἔξοδο, μὲ λίγα περισσότερα μπαλλόνια γιὰ τὰ κουτσούβελα καὶ λίγη περισσότερη τροφή γιὰ τὰ περιστέρια τοῦ 'Αγνώστου Στρατιώτου.
- ♦ 'Αν ἔρῃ, ἀποτελοῦν μιὰ ἀρίστη ἀφορμὴ δεξιμασίας τῶν κουδυνιῶν τῆς ἐξόπορτας, ἀπὸ ὅλους τοὺς δικαιουμένους ἐκτάκτου δώρου.
- ♦ 'Ὅπως καὶ νᾶναι, δὲν ἀποτελοῦν ἐορτάσιμη περίσταση, καθὼς γνωρίζουν, ἄλλωστε, καὶ ὅσοι κάνουν τὴν βλακεία νὰ φεύγουν πιδ ἔξω ἀπὸ τὴν 'Αττικὴ, ὅπου -μεταξύ μας- συναντᾶται κανεῖς, χριστουγεννιάτικα, ἀκόμη καὶ γεωργοὺς στὰ χωράφια.
- ♦ 'Αν θέλῃ κανεῖς καὶ τίποτε χριστουγεννιάτικα ἔθιμα, πρέπει νὰ τὰ ἀναζητήσῃ στὶς λαογραφικὲς συλλογές.
- ♦ Γιατὶ, λοιπόν, δὲν ἀποφασίζουμε, τουλάχιστον, νὰ τὰ μετατοπίσωμε πιδ κοντὰ στὴν Πρωτοχρονιά, ὥστε νὰ μὴν ὑπάρχῃ αὐτὸς ὁ ἐτήσιος διχασμὸς συνειδήσεων;
- ♦ Θὰ δάλαμε κάτω τὸ ἡμερολόγιο; Τὸ Σάββατο, 21 Δεκεμβρίου, εἶναι, φυσικὰ, ἡμιαργία. 'Η Κυριακὴ εἶναι, φυσικὰ, ἀργία. 'Απομένει μιὰ παράφρων (νὰ μοῦ τὸ θυμῆτε) ἐμβόλιμος Δευτέρα, 23 τοῦ μηνός, καὶ ἀκολουθεῖ ἡ συνήθης παραμονή (καὶ ποῖός δουλεύει τέτοια μέρα;). 'Η Τετάρτη, ἀργία (φυσικὰ), ἡ Πέμπτη, ἀργία (φυσικὰ). Καὶ ἔχουμε μετὰ μιὰ ἐργάσιμο Παρασκευὴ, ἕνα ἡμιεργάσιμο Σάββατο καὶ μιὰ Κυριακὴ, ἐργάσιμη γιὰ τοὺς μὲν, ἡ ὁποία, ὅμως, γιὰ τοὺς δὲ εἶναι ἀργία!
- ♦ Σοῦμα, ὡς ἐδῶ; Στὶς ἑννέα μέρες, θὰ καθόμαστε τὶς ἑπτὰ!
- ♦ Νὰ μὴ βασκαθοῦμε!
- ♦ 'Ακολουθεῖ μιὰ ἐτι πλέον παράφρων Δευτέρα, στὴν ὁποία θὰ ὑπάρχουν, ὡς συνήθως, στὴν πιάτσα ὅσοι θέλουν λεφτά, καὶ θὰ λείπουν, ὡς συνήθως, ὅσοι πρέπει νὰ τὰ δώσουν.
- ♦ Τὴν ἐπομένη εἶναι παραμονή (καὶ ποῖός δουλεύει τὴν παραμονή;) καὶ τὴν μεθεπομένη Πρωτοχρονιά, ἀργία, φυσικὰ (καὶ χρόνια σας πολλὰ), καὶ ὑπάρχει ἐκείνη ἡ ἄλλη μυστικὴ παρεξήγηση πῶς ἡ ἐπομένη τῆς Πρωτοχρονιάς εἶναι ἡμέρα ἐργάσιμος!!!
- ♦ Εἶναι δὲν εἶναι, πάντως, εἶναι Πέμπτη, καὶ ἀπομένει μιὰ πλήρης Παρασκευὴ καὶ ἕνα μισὸ Σάββατο, γιὰ νὰ εἰσέλθωμε μακαρίως σὲ μιὰ ἄλλη ἐορτάσιμο τροχιά, ποὺ καλύπτει -καλὸ νᾶχουμε!- Σάββατο, Κυριακὴ, Δευτέρα καὶ Τρίτη, ποὺ γιορτάζουν οἱ Γιάννηδες (καὶ ποῖό σοί, καὶ ποῖό γραφεῖο δὲν διαβέτει ἀπὸ ἕναν Γιάννη!).
- ♦ Νὰ κάνωμε πάλι τὴν σοῦμα;
- ♦ 'Η Τετάρτη, 8 'Ιανουαρίου, θὰ εὔρῃ τοὺς 'Αθηναίους μὲ κέρδος δεκατεσσάρων ἡμερῶν καθησιῶ, σὲ σύνολο δεκαοκτώ!!!
- ♦ Κι ἂν ἀρχίσῃ κανεῖς νὰ ἐρωτᾶ πῶς παραμένουν τὰ κεραμίδια ἐκάρφωτα, θὰ τὸν ποῦνε γκρινιάρη...
- ♦ Ποιὸς θὰ τὶς πληρώσῃ αὐτὲς τὶς ἡμέρες;
- ♦ Ποιὸς τὶς ζήτησε - ἐδῶ ποὺ τὰ λέμε! Ποιὸς τὶς θέλει;
- ♦ Νὰ ξεγελάσωμε τὴν 'Εκκλησίαν καὶ ν' ἀποδεχθοῦμε ὅτι θὰ εἶναι μέρες θρησκευτικῆς περισυλλογῆς;
- ♦ Νὰ ξεγελάσωμε τοὺς ἑαυτοὺς μας ὅτι ὑπάρχει ἐργαζόμενος ποὺ διαβέτει ἀρκετὰ χρήματα γιὰ νὰ περάσῃ, χειμωνιάτικα, δεκατέσσερις εὐχάριστες μέρες; 'Ακόμη καὶ ἡ τράπουλα, ποὺ καθὼς ξέρουμε στυμπᾶναι τὰ κενὰ τῆς ἀθηναϊκῆς ἀνίας, θὰ ἐξευτελισθῇ σ' ἕνα γελοῖο σύστημα ἀμοιβαίας πιστοδοτήσεως, καὶ ἡ ἀθηναϊκὴ περίμετρος θὰ μεταβληθῇ σ' ἕνα πελώριο τεμπεσίρι.
- ♦ Λοιπόν, ποιούς κοροϊδεύουμε;
- ♦ 'Εμᾶς, πάντα...
- ♦ Ποιούς ἄλλους;

Index

LANVIN

EAUX PARFUMÉES

PARFUMS



ARPEGE — RUMEUR — MY SIN

SCANDAL — PRETEXTE

CRESCENDO

" ΑΛΕΚΤΟΡ "

Η Άριστη ολιγόχρονη δανιμάδα

Είμαστε κιόλας στις παραμονές των εορτών. Τα Χριστούγεννα δεν είναι πια μακριά. Πόσα πράγματα δεν πρέπει να σκεφτούμε. Όλες οι ευχές σ' εμάς πέφτουν. Θάρρεις κι είναι της μοίρας μας να ανακατευόμαστε με ν'ια - δυο πράγματα αυτές τις γιορτινές μέρες. Χωρίς, φυσικά, να παραλείψουμε και τη γυναικά των δώρων. Κ' όσα...



φάνταστη ποικιλία έχει κανείς στην περίπτωση μιας γυναίκας, τόσο δύσκολο είναι να βοηθήσει που να ενθουσιάσει τον άνδρα. Πρέπει να έχει φινέτσα, σεβαρότητα και έντονη νότα προσωπικότητας. Δύσκολα πράγματα, εμάς μου πήτε. Για σκεφθείτε λίγο! Ποιά φίρμα δίνει την γραμμή στο ανδρικό ντύσιμο; Ποιά φίρμα έχει λατρευθεί από τους καλοντυμένους «Αθηναίους» Λέντζος! Ένα κατάστημα της οδού Σταδίου 29, που προσφέρει την κομψότητα της Ευρώπης και την πρακτικότητα της Αμερικής, σ' ένα μοναδικό συνδυασμό γούστου και φινέτσας.

Τι θα λέγατε αν, όταν φωνάζετε τα δώρα σας, σας χάριζαν κι εσάς κάτι πρακτικό κι ευαφό; Κολή 1-1, εμάς, εμάς, εμάς, αλλά μάλλον απίθανη! Κι όμως, φίλες μου, Υπόσχοι κά- ποιο δώμα που σας σκέφθηκε, το διαλεκτό φαρμακείο Ευκλείδου, της οδού Ακαδημίας 18, σας δίνει για κάθε αγορά σας αξίας εκατό δραχμών και ένα δώρο προσφοράς και πρακτικό δώρο. Δεν είναι προσπάθεια διαφημιστικής παραπλανήσεως, αλλά μια πραγματική προσφορά, που κυριλεκτικά εμάς σας ξεκουράζει. Από τις δεκαπέντε Δεκ-

Κατάστημα Λέντζος! Έχει πάντα τις ωραιότερες ανδρικές δημιουργίες. Σας περιμένει με τα πιο ευπρόσδεκτα και διαλεκτά δώρα. Θαυμάσια πλεκτά του αγγλικού οίκου Cox Moore, καταπληκτικές γραβάτες του γαλλικού οίκου Lanvin και Barclay, πρωτότυπα αδιάβροχα του Baracuta, δερματίνες ζακέτες και ριζοσπο του αμερικανικού οίκου Mac-Gregor. Αποκλειστικές, όλα, της φίρμας «Λέντζος». Ελάτε προσέξτε ένα κομμάτι...

Είστε τόσο άγριες αυτές τις ημέρες το δέρμα. Είναι οι αλλαγές του καιρού και η υπερτάση της προετοιμασίας των εορτών που προκαλούν αυτές τις ανωμαλίες. Τι πρέπει να κάνετε; Ακολουθήστε την συμβουλή της έκλεκτης αισθητικού και καλής μας φίλης κ. Λίλυ, που έχει το ομώνυμο Ινστιτούτο της οδού Αμερικής 15. Συμβουλευθείτε την αισθητικό σας και κάνετε τώρα μία επιστημονική περιποίηση. Μόνο τότε θα έχετε φρέσκο και δροσερό δέρμα τις Ηραίες του ρεβεγιόν.

Δεν ξέρετε τί να κάνετε δώρο σε μια γυναίκα; Τότε να πάτε στο «Μουράνο». Το διαλεκτό κατάστημα της οδού Βουκουρεστίου 11 σας περιμένει με τις πιο ποσάρες και πρακτικές χριστουγεννιάτικες εκπλήξεις. Και να μια καλή ιδέα του για γυναικείο δώρο: Χαριτωμένα πορτοφόλια από γερμανικό δέρμα, για κάρτα και χαρτονομίσματα, που είναι απαραίτητο συμπλήρωμα της τσάντας κάθε κομψής γυναίκας. «Μουράνο»! Έχει τις πιο πρόσφαρες, πρωτότυπες και προσιτές επιτεύξεις για δώρα.

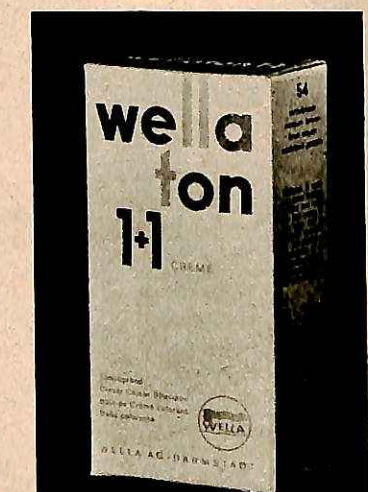
Πως σκέπτεσθε να φτιάξετε τα μαλλιά σας τις γιορτές; Νά κάτι που απασχολεί πολλές γυναίκες. Την απλότητα της γραμμής του εφειμένου παρισινού κτενίσματος, μου έλεγε ο διαλεκτός κομμωτής κ. «Εμίλ», που έχει το ομώνυμο κομμωτήριο της οδού Ακαδημίας 17, ολοκληρώνουν



κομμήματα από στράς και πέτρες ή απλά από μαλλιά στο ίδιο χρώμα με τα δικά σας. Όσο της μέδας είναι τα κοντά μαλλιά για όλες τις ώρες της ημέρας, τόσο τα «σινιόν» επικρατούν στις βραδινές ξερομήσεις κάθε κομψής Παριζιά...

Πρίν, λοιπόν, αποφασίσετε πώς θα κτενισθείτε στο ρεβεγιόν των Χριστουγέννων, ζητήστε την συνδρομή του διαλεκτού κομμωτή κ. «Εμίλ». Θα βοηθήσει το κτένισμα που ταιριάζει περισσότερο στον τύπο σας και στο ντύσιμό σας. «Εμίλ»...

Δεν σας έμεινε, με τις τόσες προετοιμασίες, καιρός να σκεφθείτε το δάψιμο των μαλλιών σας; Μη στενοχωριέστε. Το περίφημο πιά κανούργιο χρωματισμού της Wella, το «Βελλάτον 1+1», θα καλύψει ολοκληρωτικά τις λευκές τριχες και θα δώσει στα μαλλιά σας μια ολόκληρη...



ταν άταυγα υγείας και όμορφιάς. Wellaton 1+1! Το χρωματιστικό που έγινε θαύμα. Wellaton 1+1! Μία επιστημονική επίτευξη των γερμανικών εργαστηρίων της παγκόσμια γνωστής αυτής φίρμας, που σας χαρίζει παντοτεινή όμορφιά. Wellaton 1+1! Ένα γρήγορο, εύκολο και άπιστα αποτελεσματικό χρωματιστικό, που έχει κιόλας αποκτήσει εκατομμύρια θαυμαστές σε κάθε γωνιά της Γης. Wellaton 1+1!

Τι είναι, άραγε, εκείνο που σε παρσύνει στο μεθυστικό στροβιλισμό; Τι σου θυμίζει τον ανούσιόλο λουλουδιασμένο κήπο; Τι σε φέρνει κοντά στην Αλεγκάντη διάθεση του Παρισιού; Chant d'Arômes! Ένα άρωμα που έχει ξελογιάσει τις γυναίκες σε κάθε γωνιά της Γης. Chant d'Arômes! Μία καινούργια δημιουργία του Guerlain, που θα γίνει το αρωματικό δώρο κάθε γυναίκας. Chant d'Arômes! Το άρωμα που λατρεύει η σύγχρονη Παριζιάνα...

Η Άριστη



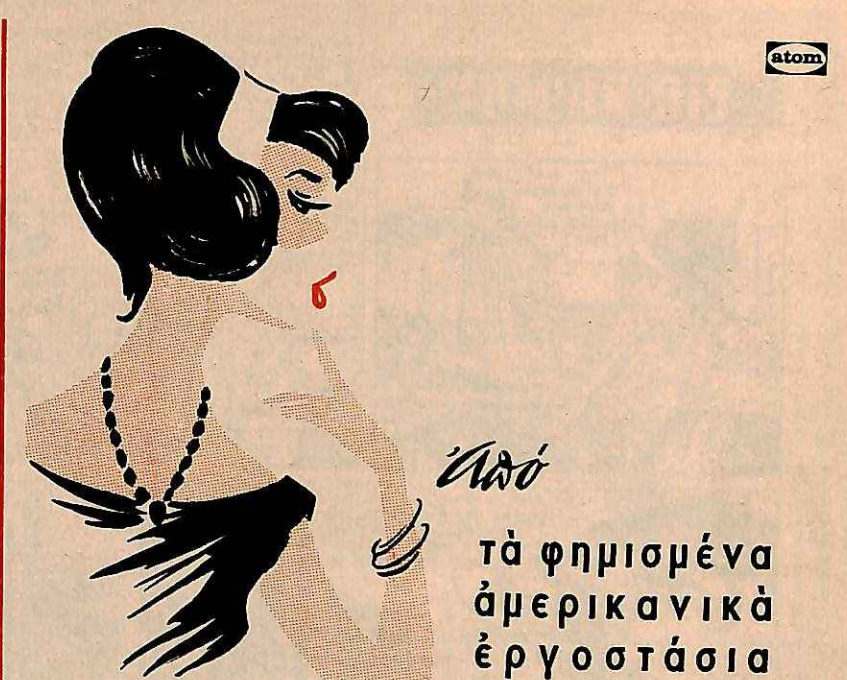
Η πιο εύπρόσδεκτη φιλική χειρονομία

Δεν αρκεί να προσφέρετε έναν καφέ, πρέπει να είναι και καλός — και ο καλός καφές κρίνεται στο φλυτζάνι. Γι' αυτό προτιμήστε το ΝΕΣΚΑΦΕ, που έχει σταθερή ποιότητα, υπέροχο άρωμα και ασύγκριτη γεύση. Για τους φίλους που θα σας επισκεφθούν, τι καλλίτερο από ένα φλυτζάνι Νεσκαφέ.



NESCAFÉ το πιο περιζήτητο στον κόσμο

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤ/ΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: Α. ΔΡΙΤΣΑΣ & ΥΙΟΣ ΑΘΗΝΑΙ: ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 18 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ 3 - ΤΗΛ. 227.033



Woodbury ...στην επιδερμίδα σας



Η κρέμα WOODBURY εισχωρεί βαθιά στους ιστούς της επιδερμίδος και τους αναζωογονεί. Αποκαθιστά και διατηρεί την δροσιά του προσώπου. Με κρέμα WOODBURY το πρόσωπο είναι πάντα νεανικό, χαρούμενο, έλκυστικό.

Οι πούδρες WOODBURY σε σκόνη, στρώνουν ομοιόμορφα και απαλά. Τονώνουν την επιδερμίδα και την κάνουν βελούδινα.



Οι πεπιεσμένες πούδρες WOODBURY (DREAM STUFF) είναι ο απαραίτητος συνοδός κάθε κομψής γυναίκας. Χρησιμεύει σε κάθε στιγμή, κατάλληλες για όλα τα πρόσωπα.

ΟΙ ΠΟΥΔΡΕΣ WOODBURY ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΜΟΝΕΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ DREAMLITE, ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΣΕ 8 ΜΟΝΤΕΡΝΟΥΣ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ.

ΛΥΣΕΙΣ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗ 2. ΕΙ — ΑΚΕΦΟΣ 3. ΜΕΡΚΟΥΡΗ — ΜΑΤ 4. ΜΑΥΡΟΝ — ΙΒ (ΔΩΔΕΚΑ) 5. ΑΣΚΟΤ — ΕΜΟΙ 6. ΕΑΝ — ΓΙΑΝΚΟΥΡ (ΚΟΜΙΣΣΑ) 7. ΙΣΙΔΑ — ΛΑ — ΠΡΟ 8. ΑΧΑΡΝΑΙ — ΚΑΟΡ 9. ΙΟ (ΙΟ) — ΑΙ «ΓΑΛΑΙ» 10. ΜΑΡΣ — ΝΟ 11. ΠΙΡΑΝΑ — ΕΚ — ΙΟ (ΙΟ) 12. ΡΑΟΝ — ΣΤΡΕΙΔΙ ΚΑΘΕΤΩΣ: 1. ΕΡΜΗΝΕΙΑΙ — ΤΡ (ΤΑΦΡΟ) 2. ΑΣΧΟΛΙΑ 3. ΓΕΡΜΑΝΙΑ — ΡΟ 4. ΝΙΚΑΣ — ΔΡΑΜΑΝ 5. ΟΥΚΡΑΝΙΑΝ 6. ΜΑΥΡΟΙ — ΑΓΡΑΣ 7. Ο «ΚΡΟΤΑΛΙΔΕΣ» 8. ΝΗΣΙ — ΝΑ — ΕΡ 9. ΥΦ — ΕΚ — ΡΑΝΚΕ 10. ΝΟΙ ΜΙΜΟΠΟΙ 11. Η «ΣΑΒΟΥΡΑ» — ΙΔ — 12. ΠΡΟΚΕΖΟΙ
Ο ειδικός συνεργάτης μας επέτρεψε με τον συνδυασμό των λέξεων: ΔΙΑ — ΑΡΑΠΗ — ΤΑ — ΡΕΒΑΝΙ — ΠΡΟΓΑΣΤΩΡΟΣ, σύνολον 39 γα-

ΡΙΠ ΚΙΡΜΠΥ



ΤΙ ΛΕΝΕ Τ' ΑΣΤΡΑ



ΚΡΙΟΣ: ('Από 21)3 εως 20)4). Γενικά, η κατάσταση παρουσιάζεται καλή. Στην ιδιωτική σας ζωή, η αρμονία εξαρτάται από την δική σας στάση. Φανήτε ψυχοποιοί, για να μην πληγώσετε άδικα από σας πρόσωπο. Τύχη, Εθνική ημέρα: Δευτέρα. 'Αριθμός: 46. Χρώμα: Κόκκινο.



ΤΑΥΡΟΣ: ('Από 21)4 εως 20)5). Μεγάλη προσωπική επιτυχία σε φιλική συγκέντρωση. Στην οικογένεια: Θα κατασφάσσει να ξεουλιανέτε μια προσέγγιση. Στον αισθηματικό τομέα: Δείξετε υποχωρητικότητα. Πρόσκληση, Εθνική ημέρα: Παρασκευή. 'Αριθμός: 55. Χρώμα: Ρόζ.



ΔΙΔΥΜΟΙ: ('Από 21)5 εως 21)6). Οι μικρές δυσκολίες που σας παρουσιάζονται στην ιδιωτική σας ζωή είναι περαστικές. Πρέπει να δείξετε δραστηριότητα για να φθάσετε στην επιτυχία και την ικανοποίηση. Ένα γράμμα, Εθνική ημέρα: Κυριακή. 'Αριθμός: 31. Χρώμα: Καφέ δλέ.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ: ('Από 22)6 εως 22)7). Κατάσταση κάπως περιεργή, εξ αιτίας των επιδράσεων της Σελήνης. Νέες γνωριμιές αρκετά σημαντικές. Μικρή νευρικότητα στο περιβάλλον σας. 'Η τύχη είναι με το μέρος σας. Ένα δώρο, Εθνική ημέρα: Τετάρτη. 'Αριθμός: 22. Χρώμα: Τυρκουάζ.



ΛΕΩΝ: ('Από 23)7 εως 22)8). 'Αλλάξετε περιβάλλον και μη δίνετε σημασία σε λόγια που δεν έχουν καμιά βάση. Κινδυνεύετε να χάσετε πολλά. Μεγάλη επιτυχία στον επαγγελματικό τομέα. Στον έρωτα: Μικρή προσέγγιση. Εθνική ημέρα: Τρίτη. 'Αριθμός: 15. Χρώμα: Μωβ.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ: ('Από 23)8 εως 22)9). 'Ασχοληθείτε με τον εαυτό σας και με τα προσωπικά σας ζητήματα. Έχετε πολλές και αρκετά κουραστικές υποχρεώσεις. Στον αισθηματικό τομέα: Θα χρειασθεί να περιμένετε αρκετά. Κέρδη, Εθνική ημέρα: Σάββατο. 'Αριθμός: 36. Χρώμα: Λευκό.



ΖΥΓΟΣ: ('Από 23)9 εως 22)10). Θα σας δώσουν μια συμβουλή που θα σας βοηθήσει να τακτοποιήσετε ένα οικογενειακό σας θέμα. Σκοτώνετε τον εαυτό σας με στενοχώριες που είναι άδικα διόλου δικαιολογητές και άδυσχες. Εθνική ημέρα: Κυριακή. 'Αριθμός: 2. Χρώμα: Λευκό.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ: ('Από 23)10 εως 22)11). 'Ο Ζεύς και ο Ουρανός σας προστατεύουν. Θα δείξετε μεγάλη δραστηριότητα και θα επιτύχετε. Στον έρωτα: Λείπει η κατανόηση. Πρέπει να υποχωρήσετε πριν χάσετε την ευκαιρία. Εθνική ημέρα: Πέμπτη. 'Αριθμός: 16. Χρώμα: Πράσινο δαυδ.



ΤΟΞΟΤΗΣ: ('Από 23)11 εως 21)12). Θα σας δοθεί η ευκαιρία να τακτοποιήσετε ένα δύσκολο ζήτημα. Δείξετε ενεργητικότητα και αποφασιστικότητα. Νέες γνωριμιές. 'Η τύχη είναι με το μέρος σας. Δεχθείτε μια πρόσκληση. Εθνική ημέρα: Κυριακή. 'Αριθμός: 75. Χρώμα: Μπλε.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ: ('Από 22)12 εως 19)1). Τα σχέδιά σας κοντεύουν να πάρουν σάρκα και οστά. Θα πρέπει να δείξετε υπομονή. Νέα γνωριμία και, για τους νέους, φλέτο. 'Απροσδόκητα κέρδη στην οικονομία. Φιλική συνάντηση. Εθνική ημέρα: Τετάρτη. 'Αριθμός: 87. Χρώμα: Μπλε.

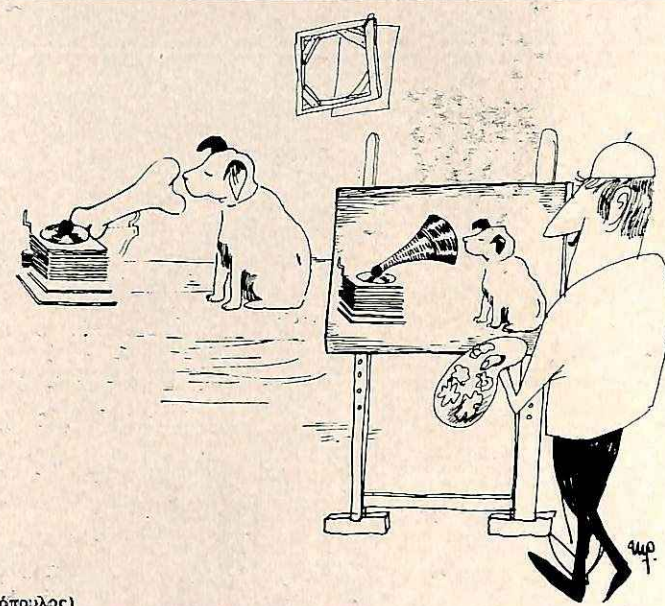
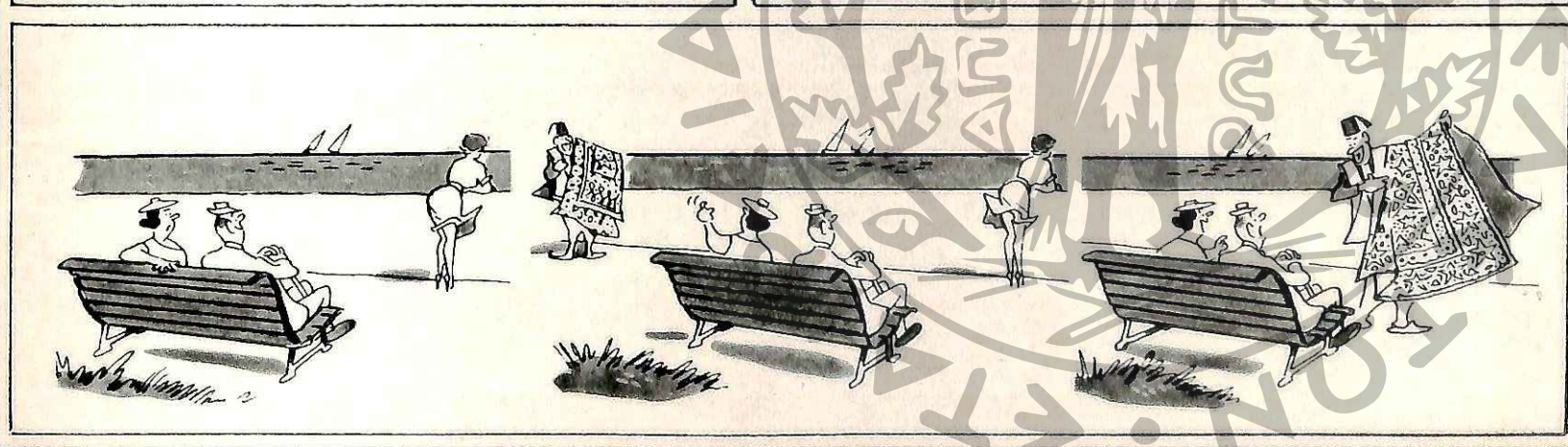
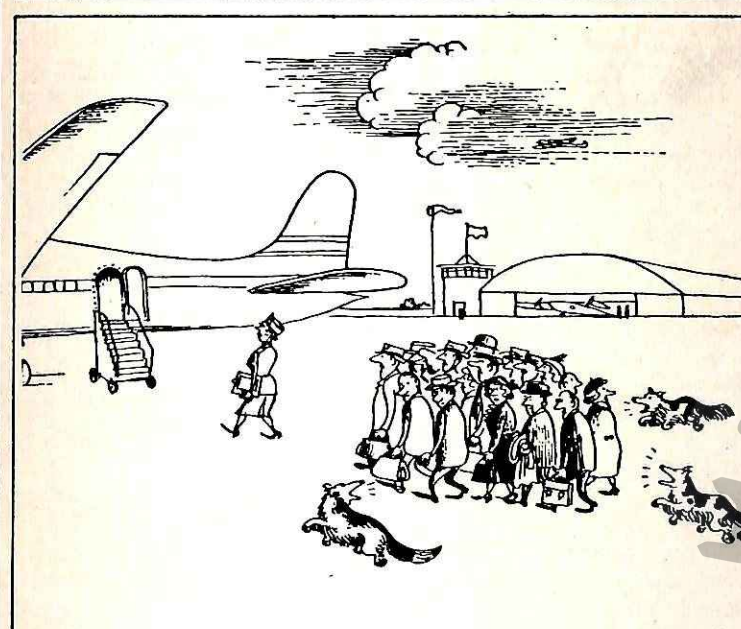
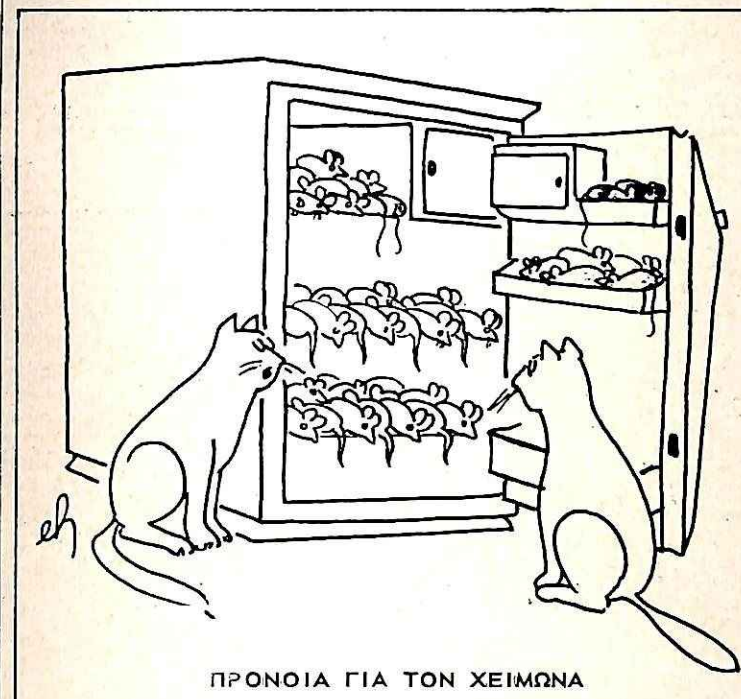


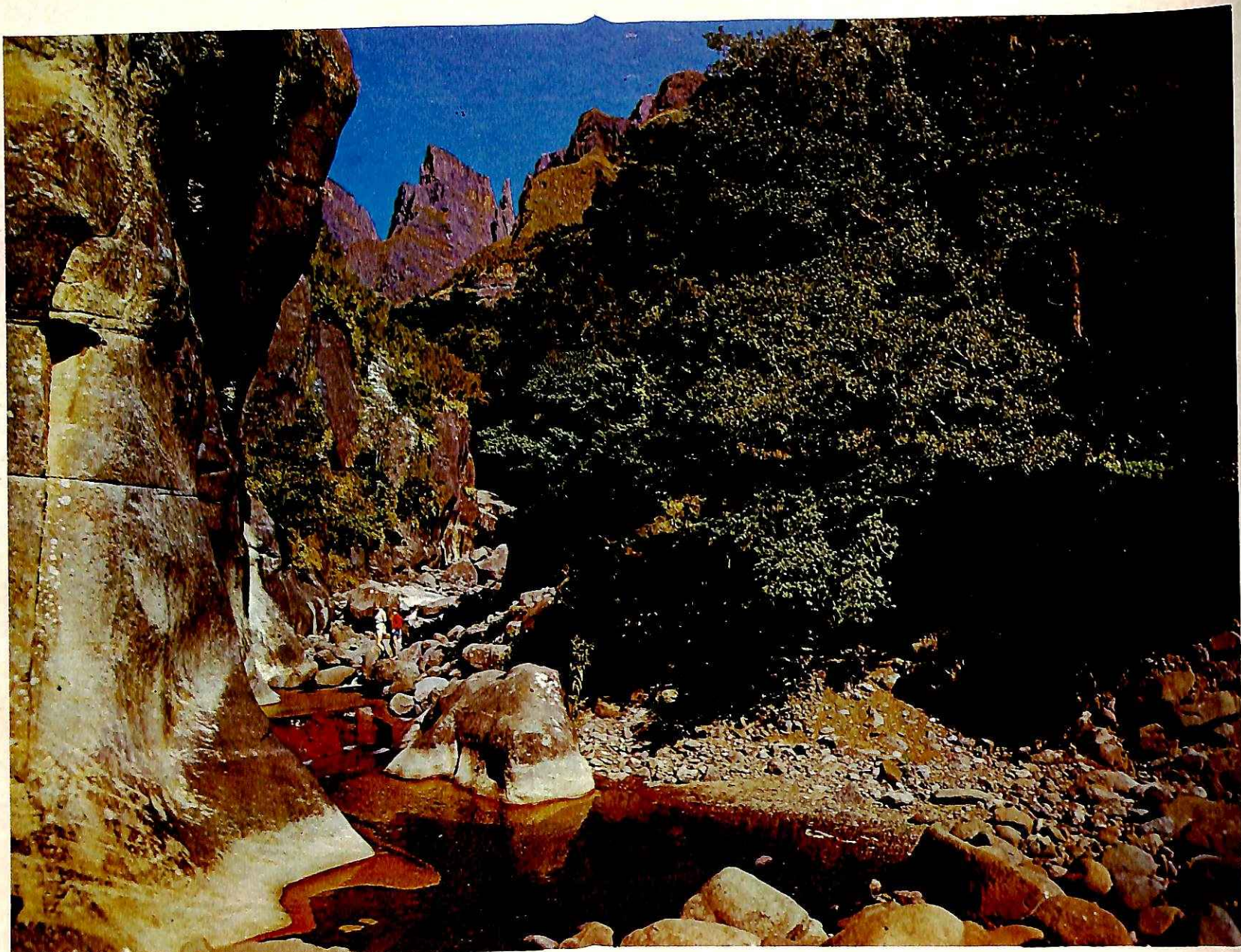
ΥΔΡΟΧΟΟΣ: ('Από 20)1 εως 18)2). Διάφορα μικροσχέδια που αφορούν την ιδιωτική σας ζωή θα πραγματοποιηθούν. Στον αισθηματικό τομέα: 'Εξαιρετικά ευχάριστες εξελίξεις. Εθνούνται τα τυχερά παιχνίδια. Μικρό δώρο. Εθνική ημέρα: Σάββατο. 'Αριθμός: 18. Χρώμα: Πράσινο.



ΙΧΘΥΕΣ: ('Από 19)2 εως 20)3). Μικρή αδιαθεσία, αλλά τίποτε που να σας ανησυχήσει. Έχετε ανάγκη από ανάπαυση. 'Η Σελήνη εννοεί τις πνευματικές και καλλιτεχνικές εκδηλώσεις. Δώρο από φίλο. Εθνική ημέρα: Παρασκευή. 'Αριθμός: 94. Χρώμα: Πορτοκαλί.

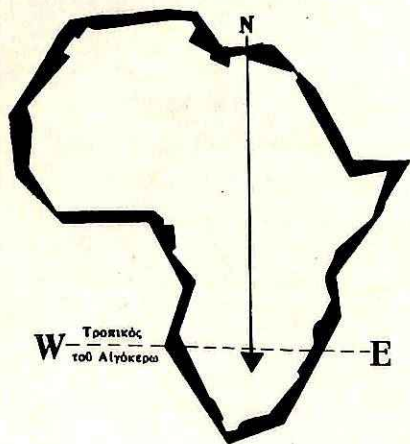
Χειμώνας





Ντράκενσμπουργκ, στην ενδοχώρα της Νοτίου 'Αφρικής

Διακοπές στην καρδιά της Νοτίου 'Αφρικής



Εδώ στα βουνά του Ντράκενσμπουργκ είχαν βρεί το τελευταίο τους καταφύγιο οι θαμνάνθρωποι του Νατάλ. Μέσα στα σπήλαια μπορεί κανείς να δει ζωγραφική τους. Σήμερα είναι ο σπουδαιότερος τόπος παραθερισμού της ενδοχώρας της Νοτίου 'Αφρικής.

Μεγάλα καθαρά ποτάμια, πλούσια σε πέστροφες, έλκουν αυτούς που θέλουν να περάσουν τις διακοπές τους κολυμπώντας, ψαρεύοντας και παίζοντας με τη μοναδική γοητεία του ποταμίστου νερού. Θαυμάσιοι τόποι έχουν δημιουργηθεί με άνετα ξενοδοχεία, χώρους για παντοειδή σπόρ, και όλες τις απαιτήσεις του σύγχρονου ανθρώπου. Μια ωραιότατη διαδρομή σας φέρνει ως εδώ από το Γιοχάννεσμπουργκ, που εξυπηρετείται από τέλεια οργανωμένη συγκοινωνία.

Η SOUTH AFRICAN AIRWAYS σας μεταφέρει στο Γιοχάννεσμπουργκ με τα μεγαλοπρεπή BOEING 707 STRATOJET μία φορά την εβδομάδα. Κατά το ταξίδι σας, που διαρκεί μόνον λίγες ώρες, έχετε μοναδική εξυπηρέτηση και καταβάλλεται ιδιαίτερη φροντίδα για την άνεσή σας. Μπορείτε να διαλέξετε μεταξύ Πρώτης και Οικονομικής θέσεως. Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευθείτε τον πράκτορά σας ή την SOUTH AFRICAN AIRWAYS, οδός Καραγεώργη Σερβίας 4, πλατεία Συντάγματος, τηλ. 229-007, 237-857.

Η Νότιος 'Αφρική περιμένει να σας καλωσορίσει!



SOUTH AFRICAN AIRWAYS

Εν συνεργασία με την B.O.A.C. και C.A.A.

SA/13